

T.C.

**TÜRKISCH-DEUTSCHE UNIVERSITÄT
INSTITUT FÜR SOZIALWISSENSCHAFTEN
FACHBEREICH INTERKULTURELLES MANAGEMENT**

**SYRISCHE FLÜCHTLINGE IN DEN DEUTSCHEN UND
TÜRKISCHEN ÜBERREGIONALEN TAGESZEITUNGEN**

MASTERARBEIT

Eda BODURLAR

BETREUERIN

Prof. Dr. Füsun ALVER

ISTANBUL, Juni 2020

T.C.

**TÜRKISCH-DEUTSCHE UNIVERSITÄT
INSTITUT FÜR SOZIALWISSENSCHAFTEN
FACHBEREICH INTERKULTURELLES MANAGEMENT**

**SYRISCHE FLÜCHTLINGE IN DEN DEUTSCHEN UND
TÜRKISCHEN ÜBERREGIONALEN TAGESZEITUNGEN**

MASTERARBEIT

Eda BODURLAR

BETREUERIN

Prof. Dr. Füsun ALVER

ISTANBUL, Juni 2020

T.C.

**TÜRKISCH-DEUTSCHE UNIVERSITÄT
INSTITUT FÜR SOZIALWISSENSCHAFTEN
FACHBEREICH INTERKULTURELLES MANAGEMENT**

**SYRISCHE FLÜCHTLINGE IN DEN DEUTSCHEN UND
TÜRKISCHEN ÜBERREGIONALEN TAGESZEITUNGEN**

MASTERARBEIT

Eda BODURLAR

(178102002)

Datum der Einreichung beim Institut: _____

Datum der Verteidigung: _____

Betreuerin: Prof. Dr. Füsun ALVER

Mitglieder der Kommission: _____

ISTANBUL, Juni 2020

INHALTSVERZEICHNIS

DANKSAGUNG	VI
ÖZET	VII
ABSTRACT	VIII
ABKÜRZUNGEN	IX
ABBILDUNGSVERZEICHNIS	X
1 EINLEITUNG	1
1.1 Forschungsinteresse	2
1.2 Ziel und Gegenstand der Arbeit.....	3
1.3 Aufbau der Arbeit	4
2 DEFINITIONEN UND BEGRIFFLICHKEITEN	7
2.1 Typisierung von Migration	7
2.2 Flucht als spezifische Form von Migration	11
2.3 Begriffliche Präzisierungen: Migrant, Flüchtling und Asylbewerber.....	12
2.4 Raum, Grenzen und Identität im Rahmen des Flüchtlingsthemas	14
3 HINTERGRUND DES THEMAS: KRIEG IN SYRIEN	15
3.1 Hintergründe und Verlauf bis 2019	15
3.2 Internationale Akteure, Interessen und Konfliktlinien	18
3.3 Flüchtlinge des Bürgerkrieges in Syrien.....	20
3.3.1 Flucht in die Türkei.....	21
3.3.2 Flucht in die Europäische Union und nach Deutschland.....	22
4 GRUNDZÜGE DER TÜRKISCHEN UND DEUTSCHEN FLÜCHTLINGSPOLITIK UND -GESETZGEBUNG BEZÜGLICH SYRER	24
4.1 Zentrale Bestandteile der türkischen Flüchtlingspolitik und der vorübergehende Schutzstatus	24

4.2 Kernelemente der deutschen Flüchtlingspolitik und -gesetzgebung im Rahmen des Gemeinsamen Europäischen Asylsystems.....	27
5 THEORETISCHE GRUNDLAGEN DER NACHRICHTENGEBUNG.....	32
5.1 Nachrichtenwerttheorie.....	32
5.2 Gatekeeper-Forschung.....	39
5.3 News-Bias-Forschung und redaktionelle Linien der Printmedien.....	41
5.4 Zwischenfazit.....	43
6 FORSCHUNGSSTAND: MIGRANTEN IN DEN MEDIEN.....	45
6.1 Überblick über die ländervergleichend angelegten Studien.....	45
6.2 Kernbefunde zur Migranten- und Flüchtlingsberichterstattung in der Presse.....	47
6.2.1 Befundlage in Deutschland.....	48
6.2.2 Befundlage in der Türkei.....	53
6.3 Zwischenfazit.....	55
7 INHALTSANALYSE DER BERICHTERSTATTUNG ÜBER SYRISCHE FLÜCHTLINGE IN DEN DEUTSCHEN UND TÜRKISCHEN ÜBERREGIONALEN TAGESZEITUNGEN.....	56
7.1 Charakterisierung und Begründung der Auswahl der Untersuchungsgegenstände..	56
7.1.1 Süddeutsche Zeitung.....	57
7.1.2 Frankfurter Allgemeine Zeitung.....	57
7.1.3 Cumhuriyet Zeitung.....	58
7.1.4 Sabah Zeitung.....	58
7.2 Untersuchungszeitraum.....	58
7.3 Hypothesen.....	59
7.4 Methodisches Vorgehen: Inhaltsanalyse.....	60
7.4.1 Kategoriensystem.....	61
7.4.2 Durchführung der Inhaltsanalyse.....	68

7.4.3 Gütekriterien: Validität und Reliabilität	71
7.5 Ergebnisse der Untersuchung	72
7.5.1 Formale Kategorien	73
7.5.1.1 Ressort	73
7.5.1.2 Urheber	74
7.5.1.3 Artikellänge	74
7.5.1.4 Platzierung	75
7.5.1.5 Aufmachung.....	76
7.5.1.6 Anzahl der Fotos mit Flüchtlingen	77
7.5.2 Inhaltliche Kategorien.....	78
7.5.2.1 Akteur/ Sprecher	78
7.5.2.2 Themen	81
7.5.2.3 Valenz	85
7.5.2.4 Auftreten von Nachrichtenfaktoren	85
7.5.2.5 Rolle der Flüchtlinge	90
7.5.2.6 Tendenz der Darstellung von Flüchtlingen.....	90
7.5.3 Überprüfung der Hypothesen.....	91
7.5.4 Zusammenfassende Ergebnisdarstellung mit Rückbezug auf den Forschungsstand	94
7.6 Diskussion.....	97
8 FAZIT	99
LITERATURVERZEICHNIS.....	102
ANHANG.....	111
LEBENS LAUF	120

VERSICHERUNG DER EIGENSTÄNDIGEN ARBEIT

Hiermit bestätige ich, dass ich die vorliegende Arbeit selbstständig verfasst und keine anderen als die im Literaturverzeichnis angeführten Hilfsmittel und Quellen benutzt habe.

Ich erkläre weiterhin, dass die vorliegende Arbeit noch nicht im Rahmen eines anderen Prüfungsverfahrens eingereicht wurde.

Passau, den 22.05.2020



Eda BODURLAR

DANKSAGUNG

An dieser Stelle möchte ich mich bei meiner Betreuerin Prof. Dr. Füsun ALVER für ihren Rat sowie ihre zuverlässige und hilfreiche Unterstützung herzlich bedanken:

„Vielen Dank Frau Alver!“

Ein ganz besonderer Dank geht an meine Eltern und Geschwistern für die bedingungslose Unterstützung während meines ganzen Studiums:

“Anne, baba ve canım kardeşlerim İmran ve Derya,

Bu günlere gelmem için birçok fedakârlıkta bulunup desteğinizi hiçbir zaman esirgemediğiniz için size tüm kalbimle teşekkür ederim.”

ÖZET

ALMAN VE TÜRK GÜNLÜK ULUSAL GAZETELERİNDE SURIYELİ MÜLTECİLER

2011’de başlayan ve halen devam eden Suriye’deki iç çatışma nedeniyle Türkiye ve Almanya’ya sığınan Suriyelilerle beraber “medya ve göç” araştırmalarının sayısında bir artış söz konusu olmuştur. Bu çalışmada; Türk ve Alman ulusal gazetelerinde Suriyeli mültecilerin basında nasıl ve hangi konular bağlamında temsil edildiğinin tespit edilmesi amaçlanmıştır. Çalışma kapsamında araştırma nesnesi olarak *Süddeutsche Zeitung*, *Frankfurter Allgemeine Zeitung*, Cumhuriyet ve Sabah gazeteleri seçilmiştir. Araştırmaya ilişkin veriler, Sabah gazetesi hariç, gazetelerin internet arşivlerini kullanılarak, Ağustos 2015 ile Aralık 2015 arasında “Suriyeli Mülteciler” kavramının taratılması ile elde edilmiştir. Suriyeli mültecilerin temsil biçimi haber değeri teorisi bağlamında niceliksel ve niteliksel içerik analiz yöntemiyle incelenmiş ve ülke bazında karşılaştırılmıştır.

Çalışma kapsamında yapılan araştırmada, Alman ulusal gazetelerin Suriyeli mültecileri çoğunlukla olumlu ve çelişkili, Türk ulusal gazetelerin ise olumlu yönde temsil ettiği tespit edilmiştir. Ayrıca Türk ulusal gazetelerinin ağırlıklı olarak duygu faktörünü kullanarak Suriyeli mültecilere ilişkin haber ürettiğini ortaya koymaktadır. Bununla birlikte temsilin Türk gazetelerinde insancıl konular, Alman gazetelerinde ise siyasi konular bağlamında gerçekleştiği bulgusuna ulaşılmıştır.

Bu çalışmanın önemi, güncel mülteci meselesinin her iki ülkeyi siyasi, ekonomik, toplumsal ve kültürel anlamda etkilediği gerçeğinden dolayı medyada, özellikle de ulusal gazetelerde yer alan temsillerin halk arasında mültecilere yönelik görüşleri ve davranışları etkilemesidir. Bunun yanı sıra hem Alman hem de Türk literatüründe bu konuya ilişkin ağırlıklı olarak “*single country*” çalışmaların yer aldığı tespit edilmiştir. Bu nedenle sınır ötesi çalışmaların eksikliği dikkate alınarak bu tezin bu alandaki boşluğu doldurmada bir katkı sağlaması amaçlanmıştır.

Anahtar kelimeler: Almanya, Göç, İçerik Analizi, Suriyeli Mülteciler, Türkiye

ABSTRACT

SYRIAN REFUGEES IN THE GERMAN AND TURKISH DAILY NATIONAL NEWSPAPERS

Due to ongoing internal conflict that started in 2011 in Syria, Syrians have taken refuge in Turkey and Germany resulting in an increase in the number of researches of ‘‘Media and migration’’. This study aims to determine how and in what context Syrian refugees are represented in the Turkish and German national newspapers. For the scope of the study, *Süddeutsche Zeitung*, *Frankfurter Allgemeine Zeitung*, *Cumhuriyet* and *Sabah* newspapers were chosen as research objects. The data related to the research was obtained by searching the term ‘‘Syrian Refugees’’ between August 2015 and December 2015, using the internet archives of newspapers, except for *Sabah* newspaper. The representation of Syrian refugees was analyzed in terms of news value theory by quantitative and qualitative content analysis method and compared on a country basis.

In the research carried out within the scope of the study, the German national newspapers represent Syrian refugees predominantly positive and ambivalent while the representation in Turkish national newspapers tends to be positive. Furthermore, Turkish newspapers reported the news from a humanitarian perspective with humanitarian themes by using the emotional factor whereas the German newspapers presented a German perspective with political themes.

The importance of the study is due to the fact that the current refugee issue affects both countries politically, economically, socially and culturally and the representation in the media, especially in national newspapers, affect the views and attitudes towards refugees among the public. In both German and Turkish literature, there are mostly single country studies on this topic. Therefore, considering the lack of cross-border studies, this thesis is intended to make an important contribution in filling the gap in this field.

Keywords: Content Analysis, Germany, Migration, Syrian Refugees, Turkey

ABKÜRZUNGEN

BAMF	Bundesamt für Migration und Flüchtlinge
bzw.	beziehungsweise
DGMM , türkisch: GIGM	türkische Generaldirektion für Migrationsverwaltung
EU	Europäische Union
FAZ	Frankfurter Allgemeine Zeitung
GAIS , türkisch: YUKK	Gesetz über Ausländer und den Internationalen Schutz
GFK	Genfer Flüchtlingskonvention
IOM	Internationale Organisation für Migration
IS	Islamischer Staat
NGOs	Nichtregierungsorganisationen
SDF	Syrische Demokratische Kräfte
SNC	Syrischer Nationalrat
sog.	sogenannt
SZ	Süddeutsche Zeitung
TPR	Verordnung über vorübergehenden Schutz
UN	Vereinte Nationen
UNESCO	Organisation der Vereinten Nationen über Bildung, Wissenschaft, Kultur und Kommunikation
UNHCR	Flüchtlingskommissariat der Vereinten Nationen
USA , kurz: US	Vereinigte Staaten von Amerika
z.B.	zum Beispiel

ABBILDUNGSVERZEICHNIS

Abbildung 1: Formale und Inhaltliche Kategorien des Codebuchs	62
Abbildung 2: Gesamtzahl der untersuchten Artikel	69
Abbildung 3: Verteilung der Artikel auf Ressorts	74
Abbildung 4: Verteilung der Artikel auf zeitunginterne und zeitungsexterne Urheber	74
Abbildung 5: Verteilung der Artikel nach Artikellänge	75
Abbildung 6: Verteilung der Artikel nach Positionierung auf der erschienenen Seite...	76
Abbildung 7: Verteilung der Artikel nach Aufmachung	77
Abbildung 8: Verteilung der Artikel nach der Anzahl der Fotos mit Flüchtlingen	77
Abbildung 9: Verteilung der Artikel nach Akteur/ Sprecher.....	80
Abbildung 10: Verteilung der politischen Akteure/ Sprecher nach der Parteizugehörigkeit	81
Abbildung 11: Verteilung der Artikel nach Themensachgebiet und Themenkategorie .	83
Abbildung 12: Verteilung des Themenkategorie "Nationale Flüchtlingspolitik, - gesetzgebung" nach Bewertung.....	84
Abbildung 13: Verteilung der Themencodierungen nach Perspektive	84
Abbildung 14: Verteilung der Artikel nach Valenz.....	85
Abbildung 15: Auftreten des Nachrichtenfaktors "Personalisierung"	86
Abbildung 16: Auftreten des Nachrichtenfaktors "Kontroverse"	86
Abbildung 17: Auftreten des Nachrichtenfaktors "Bedeutsamkeit"	86
Abbildung 18: Auftreten des Nachrichtenfaktors "Überraschung"	87
Abbildung 19: Auftreten des Nachrichtenfaktors "Kriminalität"	87
Abbildung 20: Auftreten des Nachrichtenfaktors "Schaden/ Unglück" und "Nutzen/Erfolg"	88
Abbildung 21: Auftreten des Nachrichtenfaktors "Emotionalität/ Dramatisierung"	89
Abbildung 22: Auftreten des Nachrichtenfaktors "Gewalt/Aggression"	90
Abbildung 23: Verteilung der Artikel nach Rolle der Flüchtlinge	90
Abbildung 24: Verteilung der Artikel nach Tendenz der Darstellung von Flüchtlingen	91

1 EINLEITUNG

In der heutigen Informationsgesellschaft stehen den Massenmedien, vor allem den Printmedien, die Funktion zu, Überschaubarkeit in der Informationsflut zu schaffen. In diesem Zusammenhang sollte die Berichterstattung generell, insbesondere aber die Nachrichtenberichterstattung, über Ereignisse informieren, neutral gestaltet und wertungsfrei sein. Bezüglich der Berichterstattung über Migranten¹ stellt sich in zahlreichen Studien allerdings heraus, dass diese Prinzipien im Hinblick auf die dargestellten Inhalte bzw. Themen nicht immer eingehalten werden oder prinzipiell nicht erfüllt werden können.² „Dem idealtypischen Anspruch, dass Medien als Organe der freien Meinungsbildung in einer pluralistischen Gesellschaft eine möglichst große Nachrichtenvielfalt objektiv vermitteln sollen, können sie aufgrund endogener und exogener Strukturen nicht gerecht werden.“³ Nachrichten sind damit notwendigerweise hinsichtlich zwei wesentlichen Aspekten Selektionsprodukte: ihre Auswahl und ihre Interpretation.

Die Berichterstattung über Migranten ist ein bedeutendes politisches Thema, und nicht zuletzt ein publizistik- und kommunikationswissenschaftliches. Zu den ersten wissenschaftlichen Studien in diesem Forschungszweig zählt “The Negro in the Philadelphia Press” (1936) von George E. Simpson, der inhaltsanalytisch die Repräsentation der Afroamerikaner in der amerikanischen Berichterstattung untersuchte. In den 1950er Jahren verstärkte sich das Forschungsinteresse über die mediale Darstellung der Migranten in den USA, wobei immer mehr die Frage nach der Rolle der Medien in diesem Zusammenhang auftauchte. Seit den 1970er Jahren besteht auch in Deutschland immer mehr das Interesse, über die Darstellung von Migranten in den deutschen Medien zu forschen. Zu den Pionierstudien zählt die Analyse der Berichterstattung über die spanischen Gastarbeiter in den deutschen Tageszeitungen von 1966 bis 1969 von Delgado (1972). Immer mehr Wissenschaftler widmeten sich diesem Forschungsgebiet zu, die sich verstärkt ab den 1990er Jahren auch auf die Wirkung der

¹ Aus Gründen der Lesbarkeit wird bei personenbezogenen Substantiven die maskuline Form verwendet und versteht sich in dieser Arbeit als geschlechtsneutral.

² Da vor dem Jahr 2015 die Darstellung von Flüchtlingen nicht explizit von Migranten differenziert wurde, wird in der vorliegenden Arbeit die Migrantenberichterstattung als Grundlage für die gegenwärtige Flüchtlingsberichterstattung verstanden.

³ Schiffer, S. (2004), *Die Darstellung des Islams in der Presse*, S. 10–11.

medialen Darstellung von Migranten bezogen. Massenmedien, vor allem aber die Printmedien, wurden bei der Bestärkung von fremdenfeindlichen Einstellungen in der Gesellschaft als erheblich mitverantwortlich gesehen. Somit „[repräsentieren] Medienberichte, insbesondere auch Nachrichten, (...) nicht nur, sondern beeinflussen zugleich in relevanter Weise soziale Stereotype.“⁴ Die bisherigen Studien bestätigen nämlich, dass über Migranten verstärkt einseitig, unausgewogen sowie in einem negativen und politisierten Kontext berichtet wird. Damit schwingt verdeckt die Frage nach Stereotypisierungen mit.

1.1 Forschungsinteresse

Für die Beschäftigung mit der Berichterstattung über Migranten liegen überwiegend aktuelle Veranlassungen vor. Infolge der durch den Syrienkrieg ausgelösten Fluchtbewegungen, erreichten im Jahr 2015 mehr als eine Millionen Flüchtlinge Europa. In Deutschland wurde bis zu diesem Zeitpunkt ein historischer Höchststand an Asylanträgen festgestellt. Ab dieser Zeit führte die Flüchtlingsthematik zu Verstärkungen politischer Spannungen innerhalb Deutschlands. Das Interesse an diesem Forschungszweig hat sich daher seit Sommer 2015 auf die Darstellung von syrischen Flüchtlingen in der Berichterstattung verlagert. Die Repräsentation von Flüchtlingen wird seitdem in den deutschen und europäischen Medien immer häufiger untersucht. Trotz zahlreicher Publikationen existieren in der wissenschaftlichen Auseinandersetzung mit dem Thema jedoch Forschungslücken, da die bisherigen Studien überwiegend auf „single-country studies“ beruhen, die aufgrund verschiedener Analyse Kriterien nicht miteinander verglichen werden können.⁵ Wenige Studien analysieren die Berichterstattung über die Landesgrenzen hinaus. Die Türkei, als wichtiges Empfänger- sowie Transitland für syrische Flüchtlinge nach Europa, ist in der Flüchtlingsthematik ein wichtiger Partner Deutschlands und somit auch Europas. Zudem bestehen zwischen Deutschland und der Türkei nicht nur Beziehungen im Rahmen des EU-Türkei-Abkommens vom 18.März 2016, sondern auch wichtige bilaterale Beziehungen.

⁴ Ruhrmann, G., Sommer, D. (2009), *Vorurteile und Diskriminierung in den Medien*, S. 420.

⁵ Vgl. ter Wal, J., et al. (2005): *(Re)presentation of ethnicity in EU and Dutch domestic news: a quantitative analysis*, S. 938.

Im Rahmen dieser wissenschaftlichen Arbeit richtet sich das Forschungsinteresse auf die formale und inhaltliche Darstellung des Flüchtlingsthemas im Jahr 2015 in den deutschen und türkischen Printmedien. Als wichtiger Einflussfaktor auf Struktur und Inhalt werden die redaktionellen Linien der jeweiligen Zeitungen in Betracht genommen.

1.2 Ziel und Gegenstand der Arbeit

Ziel und Gegenstand dieser Arbeit ist es, inhaltsanalytisch zu untersuchen, wie syrische Flüchtlinge in den deutschen und türkischen überregionalen Tageszeitungen repräsentiert werden und über welche Themen berichtet wird. Die Arbeit geht außerdem der Frage nach, welche Gemeinsamkeiten und Unterschiede in der deutschen und türkischen Berichterstattung vorliegen. Dazu wird gemäß ihrer redaktionellen Linie bzw. ihrer Positionierung im politisch-publizistischen Rechts-Links-Spektrum vergleichbare deutsche und türkische Tageszeitungen in Betracht gezogen. Im Rahmen dieser Arbeit werden somit folgende zentrale Forschungsfragen beantwortet:

Fragestellung 1: Über welche Themen wird im Zusammenhang mit syrischen Flüchtlingen in den deutschen und türkischen überregionalen Tageszeitungen berichtet?

Fragestellung 2: Wie werden syrische Flüchtlinge in der deutschen und türkischen Berichterstattung bezüglich der politisch-publizistischen Positionierung der jeweiligen Tageszeitungen repräsentiert?

Fragestellung 3: Welche Gemeinsamkeiten und Unterschiede bestehen in der deutschen und türkischen Berichterstattung?

Der zentrale Ausgangspunkt der vorliegenden Arbeit ist die Prämisse, dass die Position im politisch-publizistischen Spektrum der Zeitungen einen Einfluss auf die Gestaltung der Medieninhalte haben. Je nach den verwendeten (Nachrichten-) Faktoren werden gewisse Informationen in den Vordergrund gerückt, während andere Aspekte weggelassen bzw. im Hintergrund bleiben. Zur Erklärung dieser Selektionsprozesse wird die redaktionelle Linie der jeweiligen Zeitung, die in Deutschland seit Mitte der 1970er Jahren wissenschaftlich und politisch diskutiert wird und in zahlreichen Studien

empirisch bestätigt wurde, in den Blick genommen.⁶ Nach Donsbach et al. wird die Vielfalt von Meinungen innerhalb eines Mediums nicht in vollem Maße gewährleistet, da „die politische Tendenz eines Mediums (...) Auswirkungen auf die Repräsentation wichtiger gesellschaftlicher Gruppen“ hat.⁷ Insofern wird das Konzept der Objektivität der Medien in der vorliegenden Arbeit auf die Annahme eingengt, dass der Berichterstattung in den untersuchten Zeitungen zum Flüchtlingsthema explizite und implizite Bewertungen unterliegt. Somit haben Rezipienten in Deutschland sowie in der Türkei je nach Wahl des Mediums ein unterschiedliches Themen- und Meinungsspektrum bezüglich der gegenwärtigen Flüchtlingsthematik. Die Untersuchung ist somit in dieser Hinsicht bedeutsam, weil die Medien über die von ihnen geleistete Flüchtlingsberichterstattung mit unterschiedlichen Themensetzungen sowie die Art ihrer Präsentation, die Einstellungen der Rezipienten prägen können.

Das der Arbeit zugrunde liegende Untersuchungsmaterial besteht aus Artikeln, die anhand des Suchbegriffs „Syrische Flüchtlinge“ bzw. „*Suriyeli Mülteciler*“ gewonnen wurden und im Zeitraum von August 2015 bis Dezember 2015 in den deutschen und türkischen überregionalen Zeitungen erschienen sind. Dabei wurde, bis auf die türkische Sabah Zeitung, das Online-Archiv der Tageszeitungen berücksichtigt.

1.3 Aufbau der Arbeit

Am Anfang der Betrachtung folgt eine ausführliche Darstellung von Migration und Flucht, wobei Flucht als eine spezifische Form der Migration betrachtet wird. Dabei werden auch Begriffe wie Migrant, Flüchtling und Asylbewerber, die oft verwechselt werden, genauer definiert. Anschließend wird ein kurzer Bezug auf Raum, Grenzen und Identität genommen, um ein besseres Verständnis der durchgeführten Inhaltsanalyse sowie der Flüchtlingspolitik und -gesetzgebung der thematisierten Länder zu vermitteln.

Um die Flüchtlingsthematik in ihrer Komplexität zu beleuchten, gibt Kapitel 3 einen politikwissenschaftlichen Überblick über den Krieg in Syrien, der sich inzwischen zu einem komplexen Stellvertreterkrieg, in dem die Regional- und Großmächte jeweils

⁶ Vgl. Donsbach, W., et al. (1996), *Repräsentation politischer Positionen im Mediensystem aus der Sicht deutscher und amerikanischer Journalisten*, S. 347; Jarren, O., Donges, P. (2011), *Politische Kommunikation in der Mediengesellschaft*, S. 155.

⁷ Donsbach, W., et al. (1996), S. 355.

konkurrierende Partikularinteressen verfolgen, gewandelt hat. Der Syrienkonflikt ist damit nicht nur eine „humanitäre Tragödie“, sondern auch ein bedeutsames politisches Thema, mit vielfältigen nationalen und internationalen Dimensionen. Darauf aufbauend folgt in Kapitel 4 eine Übersicht über die türkische und die deutsche Flüchtlingspolitik in Bezug auf syrische Flüchtlinge, um sich ein Gesamtbild über die politische Lage in den beiden Ländern zu schaffen.

Im Anschluss an diese thematische Grundlage wird in Kapitel 5 der theoretische Teil, der die Basis für die Inhaltsanalyse bildet, vorgestellt. In diesem Zusammenhang erfolgt durch kommunikationswissenschaftliche Theorien zur Entstehung und Präsentation von Medieninhalten die Fundierung der Forschungsfragen. Einerseits wird auf die Nachrichtenwerttheorie eingegangen, die beim Inhalt der Medien ansetzt und davon ausgeht, dass durch bestimmte Selektions- und Interpretationsregeln die Medienrealität definiert wird. Sie führt journalistische Selektionsentscheidungen auf bestimmte Merkmale von Ereignissen zurück. Andererseits befasst sich auf der Ebene der Medienaussagen auch die Gatekeeper-Forschung mit der Frage, wie mediale- und journalistische „Gatekeeper“ die Ereignisse auswählen, über die sie berichten. Im Vergleich zur Nachrichtenwerttheorie und zur Gatekeeper-Forschung ist die News-Bias-Forschung eine aus verschiedenen Studien zusammengesetzter Ansatz und analysiert die Einseitigkeiten und politische Tendenzen in der Berichterstattung mit der empirisch belegten Prämisse, dass politische Berichterstattung von den subjektiven Einstellungen der Journalisten bzw. der politischen Einstellungen der Redaktion geprägt ist. Auch wenn die subjektiven Einstellungen der Journalisten allgemein mit einer zusätzlichen Input-Output-Analyse untersucht werden sollte, bestätigen Synchronisationsstudien allerdings, dass eine weitgehende Harmonie zwischen der „redaktionellen Tendenz und subjektiver Meinung der Journalisten“ besteht.⁸ Neben einer deskriptiven Analyse der Berichterstattungen versucht die Arbeit somit auch vor dem Hintergrund kommunikations- und publizistikwissenschaftlicher Aspekte die Medieninhalte zu untersuchen. Die Haupttheorie bildet dabei die Nachrichtenfaktorenforschung.

⁸ Donsbach, W. (2008), *Im Bermuda-Dreieck*, S. 159.

Im Anschluss an diesen theoretischen Teil folgt im Kapitel 6 eine kurze Übersicht über den ländervergleichenden Forschungsstand und die Darstellung der wichtigsten Kernbefunde zur deutschen und türkischen Flüchtlingsberichterstattung.

Die Inhaltsanalyse der deutschen und türkischen Berichterstattung (Kapitel 7) bildet den eigentlichen Kern dieser Arbeit. Dabei werden zuerst das Untersuchungsmaterial und der Untersuchungszeitraum präsentiert und mit Hilfe theoretischer sowie empirischer Wissensbestände der Analyse zugrunde liegende Hypothesen abgeleitet. Die Forschungsfragen und Hypothesen werden anschließend in einem Codebuch, das sechzehn Kategorien umfasst, operationalisiert. Daraufhin folgt die statistische Auswertung der Forschungsergebnisse mit Hypothesenüberprüfung sowie die Zusammenfassung bezüglich der Gemeinsamkeiten und Unterschiede der deutschen und türkischen Flüchtlingsberichterstattung. Anschließend sollen die Probleme der Untersuchung diskutiert werden.

Die Arbeit schließt mit dem Kapitel 8 ab, in dem eine Zusammenfassung der Arbeit durchgenommen wird.

2 DEFINITIONEN UND BEGRIFFLICHKEITEN

Bezüglich einer definitorischen Eingrenzung, der in dieser Arbeit im Fokus stehende Themenbereich Flucht und Flüchtlinge, soll im vorliegenden Kapitel zunächst das Themenfeld „Migration“ typisiert werden. Dabei wird das Thema Flucht, im Rahmen der verschiedenen möglichen Ausprägungen und Kombinationen von Migration, als eine spezifische Form der unfreiwilligen Migration betrachtet. Diese Unterscheidung von Migration und Flucht lässt sich als ein Indiz dafür fassen, dass es auch eine Differenzierung der Begriffe Migrant, Flüchtling und Asylbewerber, die in der aktuellen Diskussion oft synonym verwendet werden, gibt. Bei der Verdeutlichung der Unterschiede dieser Begriffe soll der Fokus dabei auf den soziologischen und rechtlichen Begriff des Flüchtlings liegen. Abschließend soll ein kurzer Bezug zu Raum, Grenzen und Identität im Rahmen des Flüchtlingsthemas genommen werden.

2.1 Typisierung von Migration

Der Begriff der Migration stammt etymologisch vom lateinischen Wort „migrare“ bzw. „migratio“ und bedeutet wandern, aus- und wegziehen.⁹ Allgemein ist Migration nach Everett S. Lee (1966) definiert als ein permanenter oder semipermanenter Wechsel des Wohnsitzes von Personen oder Personengruppen („a permanent or semipermanent change of residence of an individual or group of people“).¹⁰ In der wissenschaftlichen Literatur stehen sich jedoch je nach unterschiedlichen Ansichten zahlreiche Definitionen gegenüber. UNESCO (2017) definiert Migration als „the crossing of the boundary of a political or administrative unit for a certain minimum period of time. It includes the movement of refugees, displaced persons, uprooted people as well as economic migrants.“¹¹ Die Internationale Organisation für Migration (IOM) bezeichnet die Migration als “the movement of persons away from their place of usual residence, either across an international border or within a State”.¹² Darüber hinaus ziehen manche Wissenschaftler, anstatt des Begriffs Migration, die neutralere Bezeichnung Mobilität

⁹ Vgl. Han, P. (2010), *Soziologie der Migration*, S. 5.

¹⁰ Everett, L. S. (1966): *A Theory of Migration*, S. 49.

¹¹ UNESCO (2017): *Migrant/Migration*, S. 7.

¹² International Organisation for Migration (2011): *Key Migration Terms*.

vor, da nach ihrer Ansicht der Begriff Migration im öffentlichen Diskurs negativ konnotiert ist.¹³

Migration durchdringt alle Lebensbereiche und benötigt deshalb inter- und transdisziplinäre Forschungsansätze.¹⁴ Aufgrund dessen untersuchen Migrationsforscher das Phänomen der Migration aus der Perspektive unterschiedlicher Wissenschaftsdisziplinen, wie der Soziologie, Humangeographie, Kultur- und Sozialanthropologie, Geschichts-, Politik-, Wirtschafts- und Rechtswissenschaften. Hierbei vertritt die Soziologie ein breiteres Spektrum von Migration, „denn länderübergreifende Wanderungen¹⁵ werden nicht nur als räumliche Veränderungen, sondern auch als komplexe Prozesse in sozialen Gefügen untersucht, welche sich maßgeblich auf Individuen und Gesellschaften auswirken.“¹⁶ Folglich beschreibt Migration sowohl eine räumliche als auch eine soziale Ortsveränderung. Um dieser Komplexität gerecht zu werden, wurden in der Soziologie bei der Differenzierung des Migrationsbegriffs mehrere Typologien entwickelt, die die verschiedenen zahlreichen Definitionen auf unterschiedliche Aspekte zurückführt. Dabei unterscheidet man zwischen räumlichen, zeitlichen, motivationalen und rechtlichen Motiven.¹⁷ Oft findet man in der Literatur auch eine Eingrenzung hinsichtlich der Freiwilligkeit und des Umfangs der Migration (Wanderungen einzelner Individuen, Gruppen, Familien oder Massenmigration).¹⁸ Diese definitorischen Differenzierungen von Migrationsbewegungen sind die gängigsten.

Unter räumlichen Kriterien werden Migrationen in Binnenmigration und internationale Migration unterteilt. Der Nationalstaat bildet dabei den Maßstab.¹⁹ Wenn die Verlegung des ständigen Wohnsitzes innerhalb einer politischen Gemeinde in eine andere, ohne die Staatsgrenze zu überqueren, erfolgt, spricht man von einer Binnenmigration bzw. -wanderung.²⁰ Migration von Personen über die Staatsgrenzen hinweg wird als internationale Migration bezeichnet. Je nach Perspektive spricht man von

¹³ Vgl. Sirkeci, I., Cohen, J. (2013): *Not Migrants and Immigration, but Mobility and Movement*.

¹⁴ Vgl. Bade, K. J. (o.J.), *Migration, Migrationsforschung, Migrationspolitik*, S. 4.

¹⁵ Wird als Synonym für Migration verwendet

¹⁶ Verwiebe, R., et al. (2018), *Migration und Flucht*, S. 229.

¹⁷ Vgl. Han, P. (2010), S. 7–8.; Treibel, A. (2003), *Migration in modernen Gesellschaften*, S. 145

¹⁸ Vgl. Verwiebe, R., et al. (2018), S. 229.; Hillmann, F. (2016), *Migration*, S. 17

¹⁹ Vgl. Goebel, S. (2017), *Politische Talkshows über Flucht*, S. 72.

²⁰ Vgl. Han, P. (2010), S. 7.

einer Emigration (Auswanderung) oder Immigration (Einwanderung). Auch liegt meist eine Transmigration vor, die in der gegenwärtigen Migrationsforschung viele Studien anregen.²¹ Demnach ist der Wechsel von Lebensorten kein einmaliger Prozess, sondern wird zu einem Normalzustand, indem sich der soziale Lebensraum multi-lokal über Landesgrenzen hinweg aufspannt. Der Ansatz der Transmigration problematisiert somit das Denken in Nationalstaaten, das den klassischen Vorstellungen von Migration zugrunde liegt.

Nach Han (2010) dient die Unterscheidung zwischen Binnenmigration und internationale Migration eher formalrechtlichen Zielsetzungen und weniger der tatsächlichen Unterscheidung des Migrationsgeschehens.²² Allerdings ist für die Politik, die öffentliche Diskussion sowie auch für diese Arbeit die internationale Migration von Interesse.

Zeitliche Kriterien beschäftigen sich mit der Dauer und Frequenz von Wanderungen. Findet kein Wechsel des Lebensmittelpunktes, sondern nur eine Wanderung in Form von Kurzaufenthalten statt, spricht man von einer Zirkulation (tägliche Berufspendler, Tourismus).²³ Des Weiteren kann eine Migration auch als nicht-permanente (Saisonarbeiter) und permanente Migration aufgefasst werden.²⁴ Laut UN ist eine nicht-permanente Wanderung („short-term migration“) ein Wohnsitzwechsel in ein Zielland, der zwischen drei Monaten und einem Jahr andauert.²⁵ Permanente Migration („long-term migration“) dagegen wird als eine Verlegung des Wohnsitzes in ein Zielland von mehr als einem Jahr definiert.²⁶ Da sich jedoch in der Praxis Überschneidungen beispielsweise mit Touristen, Pendlern und zu diplomatischen oder geschäftszwecken Reisenden ergeben, herrscht keine Einigkeit darüber, wann eine Migration als permanent oder nicht-permanent zu sehen ist.²⁷

²¹ „(...) In dem Typus der Transmigration ist Wanderung als nicht mehr vorwiegend der – einmalige, zeitlich eng begrenzte – Übergang zwischen verschiedenen, örtlich eindeutig fixierten Lebenszusammenhängen. Vielmehr wird Wanderung selbst (wieder) zu einer Daseinsform.“ Pries, L. (2001): Internationale Migration, Bielefeld: transcript, S. 8-9.

²² Vgl. Han, P. (2010).

²³ Vgl. Kröhnert, S. (2007), *Migration – eine Einführung*, S. 2.

²⁴ Vgl. ebd.

²⁵ Vgl. United Nations (2019): *Refugees and Migrants*.

²⁶ Vgl. ebd.

²⁷ Vgl. Hillmann, F. (2016), S. 18.

Die Entscheidung zu migrieren, kann unterschiedliche Gründe haben, die häufig vielschichtig sind. Migration kann deshalb selten monokausal erklärt werden.²⁸ Eine Wanderung kann beruflich motiviert und/oder lebensphasenbezogen sein, wie etwa bessere Arbeitsbedingungen, Karriere, Heirat, Studium und Ausbildung.²⁹ Auch kann eine kulturelle, politische, religiöse, demographische, ökologische, ethnische und/oder soziale Ursache, beispielsweise der Einfluss von sozialen Netzwerken, vorliegen.³⁰

Ein wichtiger Aspekt ist zudem die Unterscheidung, ob eine Migration freiwillig oder unfreiwillig erfolgt, denn hiervon ist der rechtliche Status der Migrierenden abhängig. Ebenso kann eine Migration irregulär bzw. undokumentiert stattfinden. Der rechtliche Status ist wiederum vor allem deshalb sehr wichtig, da hiervon der Zugang zu Arbeit, Bildung und Wohnen abhängt. Je weniger freiwillig eine Migration ist, desto wahrscheinlicher ist es, dass man von Flucht spricht.³¹ In der Praxis ist die Einschätzung über den Grad der Freiwilligkeit sehr schwierig bzw. problematisch, weshalb es zu Vermischungen der Begrifflichkeiten führt.³²

Insgesamt ist Migration ein multidimensionaler Vorgang und in der Regel das Ergebnis eines Zusammenspiels von mehreren Ursachen.³³ Aus diesem Überblick über die Typisierung von Migration schließt sich heraus, dass Migration je nach Blickwinkel unterschiedlich aufgefasst werden kann. In der vorliegenden Arbeit wird der Migrationsbegriff als ein Vorgang räumlicher und sozialer Mobilität verstanden, bei der bezüglich zeitlicher und motivationaler Aspekte im weit gefassten Sinn, eine internationale politische Grenze überschritten wird.³⁴ Im Rahmen der verschiedenen möglichen Ausprägungen und Kombinationen der aufgezeigten Dimensionen des Wanderungsprozesses wird das Thema Flucht als eine spezifische Form von Migration betrachtet.

²⁸ Vgl. Kröhnert, S. (2007), S. 4.

²⁹ Vgl. Hintermann, C., Herzog P., B. (2017), *Migration*, S. 25.

³⁰ Vgl. Han, P. (2010), S. 8.

³¹ Vgl. Hillmann, F. (2016), S. 18.

³² Vgl. ebd.

³³ Vgl. Angenendt, S., et al. (2017), *Gemischte Wanderungen*, S. 22.

³⁴ Vgl. Stobbe, H. (2004), *Undokumentierte Migration in Deutschland und den Vereinigten Staaten*, S. 8.

2.2 Flucht als spezifische Form von Migration

Je weniger freiwillig eine Migration ist, desto wahrscheinlicher ist es, dass man von Flucht spricht. Flucht entsteht aus „Gründen höherer Gewalt“, angetrieben von Krieg, Verfolgung, Unterdrückung oder Hungersnöten.³⁵ Flucht begreift sich demnach als eine erzwungene und ungewollte Migration. Bei einer Migration können Menschen proaktiv handeln und hoffen damit auf ein neues Leben. Bei einer Flucht dagegen versuchen Menschen zu überleben und streben ihr normales Leben wiederherzustellen.³⁶

In der Praxis sind die Grenzen zwischen Flucht und Migration jedoch verschwommen und unterliegen unterschiedlichen Graden von äußeren Zwängen und eigenen Motiven.³⁷ Beide sind vielschichtige soziale Vorgänge, bei denen vielfältige Ursachen ausschlaggebend sind. Jeder Mensch besitzt stärkere oder schwächere Möglichkeiten selbst zu entscheiden, ob er seinen gewöhnlichen Aufenthaltsort verlässt, wobei äußere Zwänge mitwirken. Stärkere Zwänge, wie beispielsweise Verfolgung, lassen nur ein vorwiegend reaktives Handeln zu, wogegen Armut noch nicht unmittelbar zur Flucht zwingt.³⁸ An dieser Stelle ist es wichtig zu betonen, dass Flucht, wie auch Migration, nicht ausschließlich beim Überschreiten einer Staatsgrenze erfolgt. Menschen können auch zum Verlassen ihres üblichen Aufenthaltsortes gezwungen werden und dabei keine Staatsgrenze überschritten haben. Diese Personen werden als Binnenvertriebene, aus dem Englischen „internally displaced persons“, bezeichnet.³⁹ Diese stellen eine der größten Gruppen von schutzbedürftigen Personen dar. Ende 2018 waren laut UNHCR 70,8 Millionen Menschen weltweit auf der Flucht.⁴⁰ Diese Zahl setzt sich aus etwa 41,3 Millionen Binnenvertriebenen, 25,9 Millionen Flüchtlingen und 3,5 Millionen Asylsuchenden zusammen.

Insgesamt zeigen sich im Rahmen bestehender Zwänge sowohl historisch als auch gegenwärtig verschiedene Motive und Entscheidungsoptionen, um zu fliehen oder zu bleiben. Den UN zufolge sind meist Menschenrechtsverletzungen, Hunger, Armut,

³⁵ Vgl. Collier, P. (2018), *Asylpolitik neu denken. Vorschläge für ein gescheitertes System*, S. 37.

³⁶ Vgl. ebd.

³⁷ Vgl. Baumann, M. (2018), *Zivilgesellschaftliche Akteure für Integration?*, S. 43.

³⁸ Vgl. ebd.

³⁹ Vgl. Taşdemir, H. (2016), *Suriyeli Mülteciler ve Uluslararası Hukuk*, S. 348.

⁴⁰ Vgl. UNHCR (2019): *Zahlen & Fakten zu Menschen auf der Flucht*.

Umweltkatastrophen, Krieg und Gewalt ausschlaggebende Gründe dafür, weshalb immer mehr Menschen ihren gewöhnlichen Aufenthaltsort unfreiwillig verlassen.⁴¹

2.3 Begriffliche Präzisierungen: Migrant, Flüchtling und Asylbewerber

Im Folgenden werden die Personengruppen der Migranten, Flüchtlinge und Asylbewerber zur Verdeutlichung der Unterschiede definiert und der Begriff des Flüchtlings genauer erläutert. Diesbezüglich ist allerdings anzumerken, dass bei den Definitionen zwischen dem globalen und dem nationalen Kontext (siehe Kapitel 4) zu unterscheiden ist.

Migranten werden in dieser Arbeit, im Sinne eines Sammelbegriffs, alle Personen verstanden, die als Folge einer internationalen Wanderungsbewegung den gewöhnlichen Wohnsitz verlassen haben. Dadurch sind sie mit „zwei gesellschaftlichen Kontexten konfrontiert“, weil sie diese Option, unabhängig von der Ursache, gewählt haben.⁴²

Flüchtlinge dagegen sind aus soziologischer Perspektive alle Menschen, die aus existenziellen Bedrohungen gezwungen waren, ihren gewöhnlichen Wohnsitz zu verlassen. Die Migrationssoziologie verwendet den Begriff der „forced migration“. Von der soziologischen Perspektive lässt sich die juristische Definition unterscheiden. Rechtlich gesehen ist ein Flüchtling nur jemand, der unter die Bestimmungen der Genfer Flüchtlingskonvention (GFK), eigentlicher Titel „Abkommen über die Rechtstellung der Flüchtlinge“, aus dem Jahr 1951 und dem Zusatzprotokoll von 1967 fällt. Die GFK definiert einen Flüchtling als Person, die “[...] aus der begründeten Furcht vor Verfolgung wegen ihrer Rasse, Religion, Nationalität, Zugehörigkeit zu einer bestimmten sozialen Gruppe oder wegen ihrer politischen Überzeugung sich außerhalb des Landes befindet, dessen Staatsangehörigkeit sie besitzt, und den Schutz dieses Landes nicht in Anspruch nehmen kann oder wegen dieser Befürchtungen nicht in Anspruch nehmen will [...]”⁴³ Voraussetzung für den Schutz als Flüchtling nach der GFK ist deshalb die begründete Furcht vor „Verfolgung“ wegen eines der oben genannten Merkmale. Allerdings definiert die GFK nicht, was unter Verfolgung verstanden werden soll, was in

⁴¹ Vgl. UNO Flüchtlingshilfe (2019): *Fluchtursachen*, S. 39.

⁴² Trebbe, J. (2009), *Ethnische Minderheiten, Massenmedien und Integration*, S. 23.

⁴³ Art.1A Abs.2 GFK.

der Staatenpraxis zu Problemen führt, da dieser Begriff nicht einheitlich konkretisiert wird.

Die GFK legt nicht nur fest, wer ein Flüchtling ist, sondern beinhaltet auch die zu gewährenden Mindestrechte von den Unterzeichnerstaaten, wie zum Beispiel Religionsfreiheit, Gleichbehandlung gegenüber anderen Ausländern, Bewegungsfreiheit und Pflichten, die ein Flüchtling gegenüber den Staaten einhalten muss. Grundlegend für die Konvention ist darüber hinaus das Refoulement-Verbot, sog. „Verbot der Ausweisung und Zurückweisung“ von Flüchtlingen.

Orientiert man sich an der Staatenpraxis, dann ist festzustellen, dass die GFK in der Praxis nicht immer einfach umzusetzen ist. Neben der Zuerkennung als Flüchtling gemäß GFK, bieten viele Staaten auch andere Formen der Schutzgewährung an. *Asylbewerber* sind diesbezüglich Personen, die in einem anderen Land Schutz ersucht haben und deren Verfahren noch nicht abgeschlossen ist.

Insgesamt lässt sich feststellen, dass sich die Flüchtlingskonvention auf Menschen, die vor dem Krieg in Syrien fliehen, nicht ausdrücklich bezieht. Im Zuge der Staatssouveränität erfolgt die Interpretation der GFK durch das jeweilige nationalstaatliche Asylverfahren. In der deutschen Staatspraxis ist zu erkennen, dass 94,7% der Asylanträge von Syrern im Jahr 2015 der Flüchtlingsschutz im Sinne der GFK entschieden wurde.⁴⁴ In der Türkei werden diesen Menschen, die aus Syrien fliehen, aufgrund des geographischen Vorbehalts, die Flüchtlingseigenschaft im Sinne der GFK rechtlich nicht zuerkannt. Es existiert ein vorübergehender Schutz nach einer Verordnung. Rechtlich sind sie aufgrund dessen keine Flüchtlinge im Sinne der GFK, sondern werden als „Syrier unter vorübergehendem Schutzstatus“ gesehen.⁴⁵ Allerdings wird im Weiteren der Begriff Flüchtling, unabhängig vom rechtlich-administrativen Status, auch für die in der Türkei lebenden Syrern gebraucht, da er aus der soziologischen Perspektive weiter gefasst ist und die Lage dieser Menschen besser widerspiegelt.

⁴⁴ Vgl. Bundesamt für Migration und Flüchtlinge (2019): *Das Bundesamt in Zahlen 2018*, S. 49.

⁴⁵ Vgl. Ekşi, N. (2015): *Suriyelilere Toplu olarak Türk Vatandaşlığı Verilebilir Mi?*, S. 196.

2.4 Raum, Grenzen und Identität im Rahmen des Flüchtlingsthemas

Um ein besseres Verständnis der durchgeführten Inhaltsanalyse sowie der Flüchtlingspolitik und -gesetzgebung der thematisierten Länder zu vermitteln, werden im Folgenden räumliche Konstruktionen und nationale Identitäten definiert.

Nationale Grenzen sind räumliche, politische und soziale Konstrukte. Dabei wird Raum politisch geteilt und ist eine wichtige staatliche Ressource. Er kann zudem auch geordnet, institutionalisiert und reguliert werden und somit auch einschließen und ausgrenzen. Diese nationalen Grenzen werden einerseits überschritten und verschoben und oftmals umkämpft. Andererseits umschließen, verbinden und prägen sie Zugehörigkeitsgefühle.⁴⁶ Sie prägen allerdings nicht nur, sondern „differenzieren auch und teilen das ‘Innere’ von dem ‘Äußeren’ sowie unterschiedliche soziale und politische Ordnungen“.⁴⁷ Somit sind Grenzen bestimmend für die Differenzierung des eigenen und nationalen Kollektivs gegenüber der äußeren Gruppe. Andererseits sind Grenzen auch immer Begegnungsorte, an denen unterschiedlichste Menschen und normative Ordnungen aufeinandertreffen. Es ist festzuhalten, dass Identität immer zusammen mit und gegenüber einem äußeren Anderen konstruiert und dadurch ein Zugehörigkeitsgefühl erzeugt wird, das sich auch in Staaten wiederfindet. Nationale Identität dient demnach als wichtige bindende Kraft innerhalb von Gesellschaften und kann für verschiedene politische Ziele genutzt und instrumentalisiert werden. Im Hinblick auf das Flüchtlingsthema spielen die Medien, insbesondere die Printmedien, diesbezüglich eine wichtige Rolle, denn „[f]ür die Berichterstattung über ethnische Minderheiten bedeutet dies (...), dass über die Nennung der Zugehörigkeit zu einer Ethnie hinaus, die Fremdheit, das Andere im Vergleich zur Mehrheitsgesellschaft betont und damit sozial ausgegrenzt wird.“⁴⁸ Auch wenn diese in eine nationalstaatlich verengte Perspektive kritisiert wird, dass Menschen nicht länger auf bestimmte Territorien und Räume fixiert und aufgrund der massenhaften internationalen Wanderungsbewegungen „homogene kulturelle Identitäten kaum (noch) anzutreffen“ sind, orientieren sich auch „kulturwissenschaftliche Begriffe und Fragen weiterhin an der nationalkulturellen Perspektive“.⁴⁹

⁴⁶ Vgl. Reinke d. B., S. (2018), *Raum, Grenzen, Identität und Diskurs in der Flüchtlingspolitik*, S. 70.

⁴⁷ Ebd.

⁴⁸ Trebbe, J. (2009), S. 55.

⁴⁹ Göttlich, U. (2000), *Migration, Medien und die Politik der Anerkennung*, S. 38–39.

3 HINTERGRUND DES THEMAS: KRIEG IN SYRIEN

Um den Hintergrund der gegenwärtigen Flüchtlingsthematik zu beleuchten, wird im Weiteren ein politikwissenschaftlicher Überblick über den Krieg in Syrien gegeben. Abschließend sollen auf die statistischen Daten zu syrischen Flüchtlingen in der Türkei sowie in Deutschland Bezug genommen werden.

3.1 Hintergründe und Verlauf bis 2019

Angesichts der hochkomplexen Gemengelage in Syrien wird in diesem Abschnitt ein grober Überblick über den Syrien-Konflikt geschaffen, weshalb nur manche Themen berücksichtigt werden können.

Syrien hat eine lange und komplexe Geschichte, die zu ethnischen und religiösen Aufteilung des Landes beigetragen hat. Die Grenzen des heutigen Syriens sind weitgehend das Konstrukt der französischen Mandats Herrschaft, die bis zur Unabhängigkeit Syriens 1946 mit dem kolonialen Prinzip „divide et impera“ einen starken Staat mit homogener Bevölkerung verhindert haben.⁵⁰ Vor diesem Hintergrund wurden unter Einfluss Frankreichs religiöse Minderheiten gefördert, die kleine arabische Staaten geschaffen haben, um dem arabischen Nationalismus im Gesamten und der Einheit der Araber entgegenzuwirken. Die Mehrheit der syrischen Bevölkerung sind Araber, die verschiedenen Glaubensgemeinschaften, aber überwiegend der muslimischen Glaubensgemeinschaft Sunnitentum und dem Schiitentum angehören.⁵¹ Der Präsident Baschar al-Assad gehört der religiösen Minderheit der arabischen Alawiten an. Seit der Etablierung der Macht des Präsidenten Hafiz al-Assad im Jahre 1970, wird die Arabische Republik Syrien von der Familie al-Assad auf drei Säulen regiert: Militär, Geheimdienste -einer der größten auf der Welt- und der ursprünglich sozialistisch, arabisch-nationalistischen Baath-Partei.⁵²

Im Zuge der heterogenen arabischen Protestbewegungen seit 2010 gegen die autokratischen Herrschaftssysteme, werden die Unruhen in Syrien auf den 15.03.2011 in der südsyrischen Stadt Deraa datiert. Aus der Reaktion der Bevölkerung auf die

⁵⁰ Vgl. Bawey, B. (2016), *Assads Kampf um die Macht*, S. 15.

⁵¹ Vgl. Central Intelligence Agency (13.01.2020): *The World Factbook*.

⁵² Vgl. Schneiders, T. G. (2013), *Der Arabische Frühling*, S. 232.

Festnahme und Misshandlung des Geheimdienstes der Schüler, die aus Tunesien und Ägypten bekannte Parole „Das Volk will den Sturz des Regimes“ auf Wände gemalt hatten, weiteten sich die zunächst unbewaffneten und überkonfessionellen Demonstrationen immer mehr aus und eskalierten in bewaffnete Aufstände.⁵³ In der Frühphase galt als Ursache für die ersten Demonstrationen in den Südprovinzen das erhebliche Stadt-Land-Gefälle im Land. Besonders die zentralgesteuerte Wirtschafts- und Landwirtschaftspolitik des Assad-Regimes, die zugunsten der großen Städte die ländlichen Provinzen wie Deraa vernachlässigte, sowie die langanhaltende Dürre und die Aufkündigung staatlicher Wohlfahrtsleistungen führten dazu, dass in der Bevölkerung regimekritische Stimmung herrschte.⁵⁴ Auf die Ausweitung der Proteste reagierten die Sicherheitskräfte mit massiver militärischer Repression und flächendeckender Gewalt. Präsident Assad kündigte gleichzeitig politische und ökonomische Reformen an.⁵⁵ Die Demonstranten jedoch bestanden auf tiefgreifendere Reformen.

Die Aufstände hatten in Syrien nicht annähernd die Ausmaße einer Massenbewegung wie in Tunesien oder Ägypten erreicht.⁵⁶ Dennoch bildeten sich unzählige politisch und ideologisch fragmentierte bewaffnete Milizen und Fronten, die das syrische „oppositionelle Spektrum“ darstellten. So waren die Rebellen zerstritten zwischen Befürwortern und Gegnern des Assad-Regimes; älteren bzw. traditionellen und jugendlichen Einstellungen; der im Ausland existierenden Exilopposition und der vor Ort präsenten Gruppen und zudem zwischen säkularen und religiösen Gruppen.⁵⁷ Viele dieser verschiedenen Interessensgruppen schlossen sich unter einem Dach, dem „Syrischen Nationalrat“ (SNC), später „Syrische Nationalkoalition“, zusammen, um gemeinsam gegen das Assad-Regime vorzugehen. Präsident Baschar al-Assad machte von Beginn an diese „bewaffneten Banden und Terroristen“ für die Unruhen, die sich mehr und mehr zu einem Bürgerkrieg entwickelten, verantwortlich.⁵⁸ So formierten sich im Schatten politischer und konfessioneller Konflikte, insbesondere zwischen den überwiegend alawitischen Regimeanhängern und der sunnitischen Mehrheit, immer mehr Akteure, wie

⁵³ Vgl. Pott, M., S. 613.

⁵⁴ Vgl. ebd.

⁵⁵ Vgl. Bank, A., Mohns, E. (2013), *Die syrische Revolte*, S. 92–93; Demirci R., S. (2016), *Suriye krizinde davetle müdahale sorunu*, S. 123.

⁵⁶ Lüders, M. (2017), *Die den Sturm ernten*, S. 62.

⁵⁷ Vgl. Bank, A., Mohns, E. (2013), S. 96.

⁵⁸ Pott, M. (2018), S. 613.

die radikal-sunnitische al-Nusra Front (seit 2016 unter dem Namen „Dschahbat Fath asch-scham“ aktiv), der Islamische Staat IS – auch bekannt unter ISIS, Deash, ISIL- oder die Chorasani-Gruppe.⁵⁹ Vor allem die transnationale Terrororganisation IS konnte im Verlauf des Bürgerkrieges seine Macht ausbauen und kontrollierte große Gebiete in Syrien.

Die komplexe Konstellation innerhalb des Krieges in Syrien kann mit einem 3-Ebenen-Modell, welches sich in lokal, regional und global aufteilt, übersichtlich erklärt werden.⁶⁰ Auf der lokalen Ebene begegneten sich Zivilisten, Rebellen und das Assad-Regime mit seiner Armee. Die syrische Zivilbevölkerung lebte teilweise weiterhin in Syrien, unabhängig von der politischen und ideologischen Einstellung gegenüber dem Regime. Der Großteil der Zivilbevölkerung jedoch suchte innerhalb des Landes Schutz (Binnenvertriebene) oder war auf dem Weg das Land zu verlassen, um in anderen Ländern Asyl zu suchen. Die syrische Armee setzte von Beginn an auf Gewaltanwendung gegen das eigene Volk. Die bereits erwähnte Exilopposition SNC verlor im Land zunehmend an Bedeutung. Auch die bewaffnete Einheit dieser Opposition konnte sich im Verlauf des Bürgerkrieges nicht maßgeblich durchsetzen. Stattdessen vergrößerte sich der Einflussbereich radikaler Kräfte, insbesondere des IS, der im Osten Syriens bis 2017 ein Machtvakuum gegen das Assad-Regime bildete.⁶¹ Somit wuchs der sunnitische IS zu einem regionalen Machtfaktor gegen das alawitische Assad-Regime heran, der daraufhin im Juni 2014 ein Kalifat in sunnitischen Gebieten im Nordosten Syriens sowie im Ursprungsland Irak ausrief.⁶² Hierbei ist es wichtig anzumerken, dass der IS völkerrechtlich zu keinem Zeitpunkt als ein Staat angesehen werden kann. Loretta Napoleoni bezeichnet diese Art von Regierungsstrukturen, wie des IS, als „shell-states“, die „in politically unstable environments, such as war zones“ aufblühen:⁶³ Ziel dieser „shell-state“ ist es, „to compel the population to depend economically and socially on the economy of war thus forcing the people to become integral parts of the war economy itself.“⁶⁴

⁵⁹ Vgl. Taşdemir, F. (2016), *Kuvvet Kullanma Hukuku (Jus Ad Bellum) Açısından IŞİD ile Mücadele*, S. 65.

⁶⁰ Vgl. Bawey, B. (2016), S. 39–40.

⁶¹ Vgl. Lüders, M. (2017), S. 109.

⁶² Vgl. ebd.

⁶³ Napoleoni, L. (2010), *Terrorism and the economy*, S. 65–66.

⁶⁴ Ebd., S. 66.

Auf regionaler Ebene bezwecken die regionalen Akteure sich jeweils, unter Unterstützung sog. „proxies“, als dominierende Vormacht in der Levante zu etablieren.⁶⁵ Die Türkei und die arabischen Golfstaaten, besonders Saudi-Arabien und Katar, setzten mit Ausbruch des syrischen Bürgerkrieges auf den Sturz des Assad-Regimes und unterstützten sunnitische Rebellentruppen. Die Türkei beabsichtigte dadurch hauptsächlich die Grenzsicherung und die Entwaffnung der YPG-Miliz aus dem Grenzgebiet Nordsyrien. Diese Miliz wird von der Türkei als syrischer Ableger der Terrororganisation PKK betrachtet. Aufgrund dessen wurden unter Berufung des Selbstverteidigungsrechts nach UN-Charta gegen eine terroristische Bedrohung, drei Militäroffensive gegen den IS und der YPG-Miliz in Nordsyrien durchgeführt.⁶⁶ Der Iran, der seit der schiitischen Islamischen Revolution 1979 als der einzige Verbündete Syriens im Nahen Osten gilt, stellte sich auf die Seite des Assad-Regimes, um dabei den amerikanischen Einfluss im Nahen Osten einzudämmen und das „zionistische Regime“ zu schwächen.⁶⁷ Vor diesem Hintergrund ist der Iran in der Region der Levante zusammen mit dem Assad-Regime und der Hisbollah-Miliz Bestandteil der schiitischen Achse, die sich gegen Israel und seinen Verbündeten richtet. Saudi-Arabien gilt währenddessen traditionell als Gegenspieler dieser Achse. Demzufolge ist Damaskus auch der wichtigste und engste Verbündete des Iran gegen die von Saudi-Arabien vertretene sunnitisch-wahhabitische Ideologie.⁶⁸

3.2 Internationale Akteure, Interessen und Konfliktlinien

Auf globaler Ebene wird seit dem 21.04.2011 im UN-Sicherheitsrat versucht, eine völkerrechtliche Lösung für Syrien zu finden, die bislang am Veto Russlands und Chinas gescheitert ist, da sie ein „zweites Libyen“ verhindern wollten.⁶⁹ Allerdings kann man die bisherige Handlungsunfähigkeit des UN-Sicherheitsrates nicht nur auf die russisch-chinesische Blockade für eine UN-Resolution gegen Syrien zurückführen.⁷⁰ Auch geht es in Syrien nicht im Wesentlichen, um „Werte“, die schwarz-weiß Zuspitzungen herbeiführen, weshalb die Welt vorzugsweise in „gut“ und „böse“ aufgeteilt betrachtet

⁶⁵ Vgl. Hagemann, S. (2019), *Rückzug oder Neuordnung?*, S. 248.

⁶⁶ Vgl. T.C. Dışişleri Bakanlığı (2019): *Türkiye - Suriye Siyasi İlişkileri*.

⁶⁷ Vgl. Deutscher Bundestag (2016), *Die Interessen des Iran und der Türkei in Syrien*, S. 7.

⁶⁸ Vgl. Ertuğrul, D. (2012), *Türkiye Dış Politikası için bir Test: Suriye Krizi*, S. 4.

⁶⁹ Vgl. Dalar, M. (2016), *Birleşmiş Milletler Güvenlik Konseyi'nin Suriye Krizindeki Tutumu*, S. 10.

⁷⁰ Vgl. ebd., S. 31.

wird. Es geht vielmehr um die jeweils konkurrierenden Partikularinteressen der Regional- und Großmächte, da Syrien geographisch, strategisch sowie geopolitisch von großer Bedeutung ist. Besonders wichtig ist Syrien wegen möglicher Transportwege und Pipelines für Erdgas und Erdöl. Der östliche Mittelmeerraum, speziell die syrische Levante-Küste, ist gegenwärtig ein Kooperations- bzw. Konfrontationsplattform um Energieressourcen geworden, deren Vorräte insgesamt auf mehreren Billionen Kubikmetern Gas und mehreren Millionen von Barrel Öl geschätzt wird.⁷¹

Die USA unter Präsident Barack Obama positionierten sich von Beginn an gegen Assad, hielten sich allerdings stark zurück und zeigten wenig Interesse, aktiv eine ordnungspolitische Rolle im Konflikt einzunehmen.⁷² Auch der Einsatz von Chemiewaffen, welches als „rote Linie“ mit Blick auf ein mögliches militärisches Eingreifen in den Krieg vom Ex-Präsidenten Barack Obama festgesetzt wurde, zwangen die USA nicht zum aktiven Handeln.⁷³ Stattdessen agierten sie als Unterstützer unterschiedlicher Rebellen für einen „regime change“. Doch seit dem Erstarken des IS im Sommer 2014 im syrischen und irakischen Territorium, hat sich der Fokus der US-Außenpolitik auf den Kampf gegen den IS verschoben.⁷⁴ Somit wurde die US-geführte internationale Koalition, die ihre Einsätze gegen die Stellungen des IS vorerst in Irak aussetzten, gegründet.⁷⁵ Unter Präsident Donald Trump stützen sich die USA am Boden überwiegend auf die Syrischen Demokratischen Kräfte (SDF), die seit Ende 2019 das Herrschaftsgebiet des IS in Nordsyrien unter Kontrolle haben.⁷⁶

Auf der Seite der syrischen Regierung steht als langjähriger Verbündete Russland, das am 30.09.2015 offiziell auf Einladung des Assad-Regimes („intervention by invitation“) in den Konflikt eingetreten ist.⁷⁷ Anders als im Libyenkonflikt, hat sich Russland somit im Syrien-Konflikt der Regierung zur Seite als dominante militärische, diplomatische und politische Kraft etabliert. Das militärische Eingreifen in den Konflikt beruht auf einem Bündel an Motiven. Vor allem mit Luftangriffen agierte Moskau als „Schutzmacht“ der syrischen Regierung, um radikale Gruppierungen, insbesondere den

⁷¹ Vgl. Ghoble, V. T. (2017): *Making of Syrian Crisis*, S. 39–41.

⁷² Vgl. Hagemann, S. (2019), S. 249.

⁷³ Dalar, M. (2016), S. 25. - Die Frage, wer für den Einsatz verantwortlich ist, ist bislang umstritten.

⁷⁴ Vgl. Hagemann, S. (2019), S. 249.

⁷⁵ Vgl. Asseburg, M., et al. (2018), *Mission Impossible?*, S. 36.

⁷⁶ Vgl. Peters, D., Salloum, R. (09.10.2019): *Türkische Offensive*, Spiegel Online.

⁷⁷ Vgl. Demirci R., S. (2016), S. 135.

IS einzudämmen. Zudem beabsichtigte Moskau mit der Intervention auf operativer Ebene, zusammen mit iranischen und libanesischen Verbänden, die Stabilisierung des Assad-Regimes gegen Oppositionelle. Auch die Gefahr einer Intervention der USA und seiner Verbündeten sollte verhindert werden. Darüber hinaus unterhielt Moskau mit dem Fortbestand des alawitischen „core Syria“ weiterhin den Marinestützpunkt an der syrischen Küste in Tartus und somit auch den strategisch wichtigen Zugang zum Mittelmeer.⁷⁸ Zudem ist der Einfluss Russlands in der Region mit Rückzug der amerikanischen Kräfte von der nordsyrischen Grenzregion seit Oktober 2019, die überwiegend von der USA unterstützten SDF kontrolliert wird, gewachsen.⁷⁹ Gegenwärtig ist somit Russland als unumgänglicher Machtfaktor an allen Verhandlungen über die Zukunft Syriens maßgeblich beteiligt.

Insgesamt verfolgen die verschiedenen lokalen, regionalen und internationalen Akteure widerstreitende Interessen, die den Weg für eine Konfliktregelung erschweren. Der seit neun Jahren andauernde Krieg kann deshalb nicht isoliert gelöst werden. In Syrien treffen sich nämlich die Linien unterschiedlicher Konflikte zusammen: sei es das Interesse am Fortbestand des Assad-Regimes von Russland und Iran; das Interesse an einem Regimewechsel der westlichen Länder und seinen Verbündeten; der Stellvertreterkrieg der Regionalmächte um die Vormachtstellung in der Levante, insbesondere zwischen dem Iran und Saudi-Arabien; die Bedenken hinsichtlich der nationalen Sicherheit der Türkei und nicht zuletzt die Konflikte um Ressourcenzugänge in der Region.

3.3 Flüchtlinge des Bürgerkrieges in Syrien

Die Zivilbevölkerung leidet am stärksten unter den Auswirkungen des Krieges. Seit 2014 ermöglichen und garantieren Resolutionen, die im Rahmen des UN-Sicherheitsrates verabschiedet worden sind, grenzüberschreitende Hilfslieferungen nach Syrien. Die andauernde militärische Auseinandersetzung führte gewiss zur Zerstörung wichtiger ziviler Infrastruktur, einschließlich Krankenhäuser und Schulen, und zu einer hohen Zahl ziviler Opfer und Verletzten. Seit 2011 sind laut der oppositionsnahen Syrischen

⁷⁸ Vgl. Ermağan, İ., Karıcı, A. (2017), *Neorealizm ve Neoliberalizm Kuramlarının Güvenlik Yaklaşımları ve Arap Devrimleri'nde Suriye Politikaları*, S. 142–143.

⁷⁹ Vgl. Deutsche Welle (21.10.2019): *USA setzen Truppenabzug aus Nordsyrien fort*, dpa.

Beobachtungsstelle für Menschenrechte über 115.000 Zivilisten, davon rund 22.000 Kinder, ums Leben gekommen.⁸⁰ 13 Millionen Menschen mussten bis zum Ende des Jahres 2018 fliehen. Davon wurden 6,2 Millionen Zivilisten, sog. Binnenvertriebene, als Folge zahlreicher militärischer Offensiven innerhalb Syriens zur Flucht gezwungen, deren Schutz international weitgehend ungesichert ist und weltweit die größte Gruppe von schutzbedürftigen Menschen darstellen.⁸¹ Dabei lag die Zahl der Binnenvertriebenen, mit 7,6 Millionen im Jahr 2014 noch deutlich höher.⁸² Im darauffolgenden Jahr ging die Zahl auf 6,6 Millionen Menschen zurück.⁸³ Dies ist zum Teil darauf zurückzuführen, dass immer mehr Menschen in Syrien die internationalen Grenzen überschritten haben, um außerhalb des Landes Schutz zu suchen. Die Zahl der registrierten Flüchtlinge aus Syrien lag Ende 2018 weltweit insgesamt bei 6,7 Millionen.⁸⁴ Somit blieb die Arabische Republik Syrien weiterhin weltweit das größte Herkunftsland von Flüchtlingen seit 2014, während sie im Jahr 2011 und 2012 zu den fünf größten Aufnahmeländern von Flüchtlingen zählte.⁸⁵

3.3.1 Flucht in die Türkei

Seit 2014 ist die Türkei „the world’s largest refugee hosting country“.⁸⁶ Erstmals wurden am 28.04.2011 am türkisch-syrischen Grenzübergang Cilvegözü in der türkischen Provinz Hatay, 252 syrische Flüchtlinge registriert.⁸⁷ Laut aktuellen Daten der türkischen Generaldirektion für Migrationsverwaltung („*Göç İdaresi Genel Müdürlüğü*“, GİGM, hier: DGMM) befinden sich etwa 3,58 Millionen registrierte syrische Flüchtlinge im Land.⁸⁸ Nur 2% dieser Flüchtlinge sind in Unterkunftscentren untergebracht. Die weitaus meisten Syrer leben über das ganze Land verteilt als „städtische Flüchtlinge“.⁸⁹ Nach jüngsten Angaben des DGMM leben in Istanbul (483.445) die meisten syrischen

⁸⁰ Vgl. Syrian Observatory for Human Rights. (04.01.2020).

⁸¹ Vgl. Internal Displacement Monitoring Centre (31.12.2018): *Syria*

⁸² Vgl. UNHCR (2014): *Global Trends*. - Die aufgeführten Daten, die jährlich in den Global Trends Reports des UNHCR veröffentlicht werden, basieren auf gemeldeten Daten von Regierungen, NGOs und eigenen Erhebungen des UNHCR.

⁸³ Vgl. UNHCR (2015): *Global Trends*.

⁸⁴ Vgl. UNHCR (2019): *Global Trends*.

⁸⁵ Vgl. UNHCR (2013): *Global Trends 2012*.

⁸⁶ UNHCR (2014), *Global Trends*.

⁸⁷ Vgl. Göç İdaresi Genel Müdürlüğü (2019): *Türkiye’de Geçici Koruma*.

⁸⁸ Vgl. ebd.

⁸⁹ Vgl. ebd.; Erdoğan, M. M. (2017), „*Kopuş*”tan „*Uyum*”a Kent Mültecileri, S. 16.

Flüchtlinge; gefolgt von Gaziantep (452.850) und Hatay (438.936). In der türkischen Grenzstadt Kilis leben bereits 81% der Einwohner registrierte Flüchtlinge aus Syrien.⁹⁰

Neben den registrierten Flüchtlingen aus Syrien, befinden sich zudem zahlreiche nicht registrierte Syrer, die irregulär eingereist sind oder sich irregulär im Land aufhalten. Die genaue Zahl dieser Menschen sind mit offiziellen statistischen Daten unmöglich zu erfassen. Im Jahr 2019 wurden etwa 56.000 nicht dokumentierte Migranten aus Syrien festgestellt.⁹¹ Hinsichtlich der Alters- und Geschlechtsverteilung von syrischen Flüchtlingen in der Türkei ist festzustellen, dass mehr als die Hälfte, rund 54%, aller registrierten Syrer männlich sind.⁹² Des Weiteren beträgt der Anteil der registrierten syrischen Kinder ab 5 Jahren und Jugendlichen unter 18 Jahren rund 33%. Das Durchschnittsalter der syrischen Bevölkerung liegt zwischen 19 und 24 Jahren.

3.3.2 Flucht in die Europäische Union und nach Deutschland

Seit 2013 kommen die meisten Asylantragstellenden in den EU-Staaten aus Syrien.⁹³ Während im EU-Raum die Zahl der syrischen Asylbewerber von 50.465 (2013) bis auf 368.400 (2015) stieg, ging sie bis Ende 2018 auf 83.720 Personen zurück.⁹⁴ Dabei war und bleibt Deutschland, neben Schweden, Griechenland, Österreich und Frankreich eines der Hauptzielländer für Schutzsuchenden aus Syrien. Laut Daten der EU-Grenzschutzagentur Frontex ist seit dem Syrienkrieg 2011 die Zahl der illegalen Grenzübertritte über die östliche Mittelmeerroute (Türkei-ägäische Inseln/Griechenland) und die illegalen Einreisen über den Luftweg gestiegen. Besonders im Jahr 2015 wurden über Land- und Seewege etwa 496.000 illegale Grenzübertritte aus Syrien erfasst.

Wendet man den Blick genauer auf Deutschland, so zeigt sich hier deutlicher, dass das Jahr 2015 durch eine hohe Zuwanderung von Schutzsuchenden aus Syrien geprägt war. Allerdings ist die Zahl der Schutzsuchenden nicht erst seit 2015 hoch. Spätestens seit 2013 zeichnete sich ein stetiger Zuwachs von Schutzsuchenden aus Syrien im EU-Raum, insbesondere in Deutschland, ab. Die Zahl der Asylbewerber, die zum ersten Mal Asyl beim BAMF beantragt haben, lag 2015 bei 441.899 Personen. 2014 wurden 173.072

⁹⁰ Vgl. Göç İdaresi Genel Müdürlüğü (2019): *Geçici Korumamız Altındaki Suriyeliler*.

⁹¹ Vgl. Göç İdaresi Genel Müdürlüğü (2019): *Düzensiz göç*.

⁹² Vgl. Göç İdaresi Genel Müdürlüğü (2019): *Geçici Koruma*.

⁹³ Vgl. Eurostat (2019): *Statistiken über Asyl*.

⁹⁴ Vgl. Bundesamt für Migration und Flüchtlinge (2019), *Das Bundesamt in Zahlen 2018*.

Asylerstanträge gestellt. Somit ergab sich eine Zunahme um 155% gegenüber dem Vorjahr. Allerdings lag die tatsächliche Zunahme höher, da aufgrund der im Jahr 2015 stark gestiegenen Zahl an Asylsuchenden die Asylerstanträge durch das BAMF nicht zeitnah durchgeführt werden konnten.⁹⁵ Deshalb lag die Zahl der Asylbewerber laut Angaben des BAMF im Jahr 2016 gegenüber dem Vorjahr fast doppelt so hoch bei 722.370 Personen. Auch wenn die Zahl der Asylbewerber bis 2019 stark zurückgegangen ist, besitzt die überwiegende Mehrheit der Antragsteller seit 2014 die syrische Staatsangehörigkeit.⁹⁶ Bezüglich der der Alters- und Geschlechtsverteilung ist festzustellen, dass auch in Deutschland die Mehrheit der Asylerstanträge von Männern gestellt wird.⁹⁷ Des Weiteren bilden Kinder und Jugendliche unter 16 Jahren die größten Altersgruppen.

⁹⁵ Vgl. Bundesregierung (2016): *EASY und Asylantrag - das ist der Unterschied*.

⁹⁶ Vgl. Bundesamt für Migration und Flüchtlinge (2019), *Das Bundesamt in Zahlen 2018*.

⁹⁷ Vgl. Bundesamt für Migration und Flüchtlinge (2019): *Aktuelle Zahlen*.

4 GRUNDZÜGE DER TÜRKISCHEN UND DEUTSCHEN FLÜCHTLINGSPOLITIK UND -GESETZGEBUNG BEZÜGLICH SYRER

Im vorangegangenen Kapitel wurde der Hintergrund des Krieges in Syrien beleuchtet und die statistischen Daten zu syrischen Flüchtlingen in der Türkei sowie in Deutschland aufgezeigt. Dieses Kapitel soll nun die Grundzüge der türkischen und deutschen Flüchtlingspolitik und -gesetzgebung darlegen, um ein inhaltliches Gesamtbild für die Inhaltsanalyse über die politische und rechtliche Lage der beiden Länder im Zusammenhang mit syrischen Flüchtlingen zu schaffen.

4.1 Zentrale Bestandteile der türkischen Flüchtlingspolitik und der vorübergehende Schutzstatus

Der Syrien-Konflikt, der von den Vereinten Nationen im Jahr 2014 als “the biggest humanitarian emergency of our era” bezeichnete wurde, hat die türkische Innen- und Außenpolitik hinsichtlich sicherheitspolitischer und humanitärer Verantwortung tiefgehend beeinflusst. Dabei ist der Krieg in Syrien inmitten der gesetzlichen und administrativen Neustrukturierung des türkischen Asylbereichs ausgebrochen. Somit war die Türkei, als wichtigstes Aufnahme- und Transitland für geflüchtete Syrer seit 2011 nach Europa, vorerst nicht in der Lage, mit bestehenden Gesetzen und Verordnungen die Zuwanderung aus Syrien zu verwalten. Trotzdem bekannte sich die türkische Regierung von Beginn an zur humanitären Verpflichtung gegenüber geflüchteten Menschen aus Syrien. Zwar ist die Türkei ein Vertragsstaat der GFK, macht jedoch den geographischen Vorbehalt gesetzmäßig geltend, wonach die GFK in der Türkei nur auf Ereignisse auf europäischem Boden Anwendung findet. Dementsprechend können die seit 2011 geflüchteten Syrer nicht den Flüchtlingsschutz der GFK genießen. Stattdessen erhielten nicht-europäische Flüchtlinge, gemäß der einzigen und bis 2014 existierenden Asylverordnung („*İltica Yönetmeliği*“) von 1994, bis zur Umsiedlung in ein Drittstaat, einen temporären Aufenthaltsstatus, wenn ihr Asylgesuch positiv entschieden wurde.⁹⁸

Die türkische Regierung verfolgte offiziell von Beginn an eine Politik der offenen Grenzen („Open-Door-Policy“) für die geflohenen Menschen aus Syrien. Grund dafür

⁹⁸ Vgl. Kaya, İ., Eren Y., E. (2015), *Türkiye'deki Suriyelilerin Hukuki Durumu*, S. 30.

war die Annahme, dass sich die Lage in Syrien in kurzer Zeit entschärfen und das syrische Regime unter Baschar al-Assad die Macht verlieren wird.⁹⁹ Insofern beruhte die Politik der offenen Grenzen gegenüber geflüchteten Syrern weitgehend auf Vorläufigkeit. Diesbezüglich wurden die seit dem 28.04.2011 ankommenden Syrer an den Grenzübergängen aufgenommen und in Unterkunftscentren an der Grenze zu Syrien, die kurz darauf von der türkischen Katastrophenschutzbehörde („AFAD“) gebaut wurden, untergebracht.

Im Sprachgebrauch der Regierung wurden diese schutzsuchenden Syrer anfangs als „Gäste“ bezeichnet, da gemäß der Asylverordnung von 1994 der Schutzstatus für nicht-europäische Schutzsuchende („*sığınmacı*“) aus rechtlichen sowie aus bürokratischen Aspekten für Syrer, die in Massen geflohen waren, Schwierigkeiten bereitete.

Im Oktober 2011 gab die türkische Regierung daraufhin bekannt, dass für geflüchtete Syrer ein vorübergehendes Schutzregime („*geçici koruma rejimi*“) umgesetzt wird. Da in der nationalen Gesetzgebung keine Grundlage für diesen Schutzstatus existierte, basierte dieser zunächst auf eine im März 2012 erlassene Richtlinie des Innenministeriums, die nicht veröffentlicht wurde.¹⁰⁰ Im nationalen Recht wurde dieser vorübergehender Schutzstatus erstmals mit dem Gesetz über Ausländer und den Internationalen Schutz („*Yabancılar ve Uluslararası Koruma Kanunu*“, YUKK, hier: GAIS) verankert. Eine umfassende Rechtsgrundlage erhielt der Schutzstatus mit der Verordnung über vorübergehenden Schutz („*Geçici Koruma Yönetmeliği*“, hier: TPR) im Oktober 2014.¹⁰¹ Auf diesen rechtlichen Grundlagen basierend, wurden die ankommenden Syrer als „vorübergehend Schutzberechtigte“ registriert.

Insgesamt umfasste die Politik der offenen Grenzen somit, die Gewährung des Non-Refoulement-Prinzips, den vorübergehenden Schutzstatus und die Bereitstellung humanitärer Hilfsleistungen.

Als jedoch die Zahl der Syrer immer weiter anstieg, teilte die türkische Regierung im Sommer 2012 mit, dass die Unterkunftscentren an ihre Kapazitätsgrenzen gestoßen sind

⁹⁹ Vgl. Khalaf, S., Ilgar, R. (2017): *Suriyeli Mülteciler ve Türkiye’de Mülteci Sorunu*, S. 44.

¹⁰⁰ Vgl. T.C. Aile ve Sosyal Politikalar Bakanlığı (2015), *Avrupa’da geçici koruma rejimi örnekleri*, S. 21–22.

¹⁰¹ Vgl. Göç İdaresi Genel Müdürlüğü (2019): *Geçici Koruma Yönetmeliği*.

und sie die Aufnahme syrischer Flüchtlinge begrenzen werden.¹⁰² Eine Folge davon war, dass die Flucht von Syrern immer häufiger von Schleusern ermöglicht wurde. Irreguläre Migration stellt zudem seit Jahren eine wichtige migrationspolitische Herausforderung für die Türkei dar. Im Jahr 2015 erfasste die Türkei 73.422 irregulären Migranten aus Syrien und 4.471 Schleuser.¹⁰³ So wurde das „Border Physical Security Systems“-Projekt, das den Bau einer Schutzmauer entlang der etwa 911 km langen türkisch-syrischen Grenze vorsieht- gestartet, um besonders die irreguläre Migration aus Syrien einzudämmen.

Wie bereits erwähnt, wurde allen schutzsuchenden Syrern in der Türkei der vorübergehender Schutzstatus anhand einer Verordnung ohne individuelle Fallprüfung, um eine unbürokratische Aufnahme zu ermöglichen, gewährt. Der vorübergehender Schutzstatus ist zwar nicht auf Dauer angelegt, allerdings ist nicht feststellbar, wie lange er gewährleistet wird. Der türkische Ministerrat kann durch Beschluss im Rahmen einer politischen Entscheidung den vorübergehenden Schutzstatus aufheben. Die Registrierung erfolgt durch das Erfassen der biometrischen Daten der türkischen Migrationsbehörde. Allerdings wird seit Anfang 2016 vor der Registrierung als vorübergehend Schutzberechtigter, eine Vorregistrierung durch die Polizeibehörden, um eine Sicherheitsuntersuchung durchzuführen, vorausgesetzt.¹⁰⁴ Gegen Vorlage dieses Vorregistrierungsdokuments sollen diese Personengruppen innerhalb 30 Tagen ihren vorübergehenden Schutzausweis bei der türkischen Migrationsbehörde beantragen. Dieser Ausweis begründet Syrern das Recht, sich in der Türkei aufzuhalten, allerdings ist die Aufenthaltsverfestigung ausgeschlossen. Auch kommt damit der Erwerb der türkischen Staatsangehörigkeit laut der Verordnung nicht in Frage. Der türkische Ministerrat kann jedoch, nach Aufhebung des vorübergehenden Schutzstatus, beschließen, ob sich diese Personen unter bestimmten Voraussetzungen in der Türkei weiterhin aufhalten dürfen.¹⁰⁵

Der Großteil, der seit 2011 ankommenden Syrern, lebt außerhalb der staatlichen Unterkunftscentren und ist teilweise auf sich alleine gestellt. Sie sind verpflichtet, sich in

¹⁰² Vgl. Dinçer, O., et al. (2013), *Suriyeli mülteciler krizi ve Türkiye*, S. 11.

¹⁰³ Vgl. Göç İdaresi Genel Müdürlüğü (2016), *Türkiye Göç Raporu 2015*.

¹⁰⁴ Vgl. Erdoğan, M. M. (2017), S. 33.

¹⁰⁵ Vgl. Art.11 Abs.2c TPR.

der registrierten Provinz aufzuhalten. In einigen Provinzen müssen sie zusätzlich in regelmäßigen Abständen anhand Fingerabdrücke bzw. Unterschriften ihre Anwesenheit bei der zuständigen Behörde bestätigen.¹⁰⁶

In der Verordnung über den vorübergehenden Schutz sind die staatlichen Leistungen aufgeführt, die vorübergehend Schutzberechtigten zustehen kann. Im Allgemeinen können Syrer mit vorübergehendem Schutzstatus Zugang zu medizinischer Versorgung, zu Bildung, zu Sozialleistungen und zum Arbeitsmarkt erhalten. Es ist wichtig anzumerken, dass die TPR so abgefasst ist, dass sie insbesondere keine diesbezüglichen Verpflichtungen für den Staat auferlegt.

4.2 Kernelemente der deutschen Flüchtlingspolitik und -gesetzgebung im Rahmen des Gemeinsamen Europäischen Asylsystems

Deutschland setzte als einer von wenigen europäischen Staaten seit Beginn des Krieges in Syrien auf Hilfen vor Ort und lag zusätzlich mit temporären humanitären Aufnahmeprogrammen und Resettlement-Programmen, außerhalb des regulären Asylverfahrens, seit 2013 zur Aufnahme syrischer Flüchtlinge auf. Besonders für die in der Türkei lebenden syrischen Flüchtlinge wird seit 2017 mit der Aufnahmeordnung des Bundesministeriums des Innern tausende humanitäre Aufnahmeplätze zur Verfügung gestellt. In den Jahren 2018 und 2019 wurden insgesamt 3.634 Personen aus der Türkei Schutz gewährt.¹⁰⁷ Auch führt Deutschland seit 2012 das Resettlement-Programm des UNHCR durch. Jedes Jahr nimmt die Bundesregierung seitdem etwa hunderte Resettlement-Flüchtlinge auf, denen im Voraus die Flüchtlingseigenschaft von lokalen UNHCR-Büros im Erstzufluchtsland zuerkannt wurden. Neben diesen beiden Verfahren des Bundes, entschlossen sich auch die Bundesländer im Juni 2013 eigene Aufnahmeprogramme für die legale Einreise von Flüchtlingen, insbesondere aus Syrien, mit Angehörigen in Deutschland zu gestalten. Allerdings waren diese legalen Aufnahmen zahlenmäßig nicht ausreichend.

In Abwesenheit legaler Einreisemöglichkeiten, begaben sich immer mehr Menschen auf irreguläre und lebensgefährliche Fluchtwege in die EU, weshalb es seit Anfang 2015

¹⁰⁶ Vgl. UNHCR Türkei (2017), *Türkiye'deki Suriyeli Mülteciler Hakkında Sık Sorulan Sorular*, S. 11.

¹⁰⁷ Vgl. Bundesamt für Migration und Flüchtlinge (2019), *Das Bundesamt in Zahlen 2018*, S. 76.

zu humanitären Dramen im Mittelmeer kommt. Bei der Sicherung der maritimen europäischen Außengrenzen und im Kampf gegen Schleuserbanden wurde deshalb die Zusammenarbeit mit Frontex seit 2016 mit mehr Grenzbeamten und Grenztechniken verstärkt.¹⁰⁸ Als im September 2015 ein vorläufiger Höhepunkt an hunderttausenden irregulären Einreisen von Schutzsuchenden aus Syrien, größtenteils über die östliche Mittelmeer- und Westbalkanroute nach Ungarn, Österreich und schließlich nach Deutschland, erreichte, entschied sich die deutsche Regierung ohne bürokratische Hürden und Kontrollen diese einzureisen und zu registrieren.¹⁰⁹ Dies bedeutete, dass Deutschland sich von den Ausnahmen hinsichtlich der Anwendung des Dublin-Verfahrens Gebrauch machte (Ausübung des sog. Selbsteintritts). Die Dublin-Regelung, eine der Kernstücke des Gemeinsamen Europäischen Asylsystems¹¹⁰ besagt grundsätzlich, dass der EU-Staat, in dem die Flüchtlinge zuerst europäischen Boden betreten haben, für das Asylverfahren zuständig ist. Außerdem kündigte der damalige Bundesinnenminister Thomas de Maizière daraufhin, als Reaktion auf die hohe Zuwanderung von Schutzsuchenden, die vorübergehende Aussetzung des Schengener-Abkommens und die Wiedereinführung von Kontrollen an den südlichen Binnengrenzen, besonders an der Grenze zu Österreich.¹¹¹ Das Gemeinsame Europäische Asylsystem wies daher Schwierigkeiten auf, allerdings schon bevor der hohen Fluchtzuwanderung im Spätsommer 2015.

Mit den steigenden Asylbewerberzahlen in Deutschland, stieg auch die politische Forderung nach Asylverschärfungen. So wurde das Asylverfahrensbeschleunigungsgesetz (sog. Asylpaket I) im Eilverfahren am 15.10.2015 beschlossen.¹¹² Durch das sog. Asylpaket II wurde das Asylrecht im März 2016 erneut verschärft. Ziel war es vor allem, die Asylverfahren zu verkürzen, um für Asylbewerber mit geringer Aussicht auf Anerkennung die Wartezeiten zu verringern, und Abschiebungen zu erleichtern.¹¹³ Zudem wurde mit dieser Gesetzesänderung, der Familiennachzug für subsidiär Schutzberechtigten für zwei Jahre ausgesetzt. Auf europäischer Ebene wurde gleichzeitig, als eine von vielen Maßnahmen zur Verhinderung irregulärer Migration in

¹⁰⁸ Vgl. Bendiek, A., Bossong, R., S. 10.-Die Reise an sich ist zwar illegal, jedoch im Fall eines anerkannten Schutzbedarf gemäß Art. 31 GFK nicht strafbar.

¹⁰⁹ Vgl. Meier-Braun, K.-H. (2018), *Schwarzbuch Migration*, S. 37–38.

¹¹⁰ Legt Mindeststandards für die Durchführung des Asylverfahrens und für die Unterbringung und Versorgung von Asylsuchenden in den EU-Staaten fest.

¹¹¹ Vgl. Meier-Braun, K.-H. (2018), S. 39.

¹¹² Vgl. ebd., S. 18.

¹¹³ Vgl. Deutscher Bundestag (2016), *Sachstand, WD 3 -3000 -018/16*, S. 8–9.

die EU, ein Abkommen mit der Türkei, dem wichtigsten Transitland für Flüchtlinge aus Syrien, am 18. März 2016 zur Rücknahme irregulärer Migranten geschlossen.¹¹⁴ Eine der Kernpunkte der Vereinbarung sah zudem auch vor, dass sich die Türkei dazu verpflichtet, erforderliche Maßnahmen zu ergreifen, um die irreguläre Einreise von Schutzsuchenden von der Türkei in die EU zu verhindern.

Das reguläre Asylverfahren, das im Wesentlichen im nationalen Asylgesetz geregelt ist, ist der wichtigste Kanal zur Zuerkennung des Flüchtlingsschutzes im Sinne der GFK in Deutschland. In Bezug auf das Gemeinsame Europäische Asylsystem wurden auch die verschiedenen unionsrechtlichen Vorgaben im nationalen Recht umgesetzt, die zur Festlegung gemeinsamer Mindeststandards in Umgang mit Schutzsuchenden dienen sollen. Eine der wichtigsten Vorgaben ist die Qualifikationsrichtlinie (2011/95/EU), die auf europäischer Ebene die Kriterien für die Gewährung von internationalem Schutz regelt. Der internationale Schutz umfasst laut der Verordnung den subsidiären Schutz und die Flüchtlingseigenschaft nach der GFK.

In Deutschland kann der Asylbescheid folgende Schutzformen beinhalten: die Anerkennung als Asylberechtigter, die Zuerkennung der Flüchtlingseigenschaft oder die Zuerkennung des subsidiären Schutzes.¹¹⁵ Wenn keine der genannten Schutzformen zutreffen, kann aus anderen Gründen die Feststellung eines nationalen Abschiebungsverbotes vorliegen. Zudem kann das BAMF formelle Entscheidungen treffen, da ein anderer Mitgliedsstaat für das Asylverfahren aufgrund des Dublin-Verfahrens zuständig ist, der Asylantrag zurückgezogen wurde oder im Folgeantragsverfahren entschieden wurde, dass kein weiteres Asylverfahren durchgeführt wird.¹¹⁶ Im Fall einer Ablehnung des Asylantrages werden die Betroffenen mit einer Ausreiseaufforderung konfrontiert.

Die Dauer der Verfahren ist ein zentrales Thema in der deutschen Flüchtlingspolitik. Im November 2014 wurde das beschleunigte Verfahren für syrische Flüchtlinge eingeführt, das mittlerweile allerdings abgeschafft wurde.¹¹⁷ In nahezu allen Fällen wird den Asylbewerbern aus Syrien seit 2012 Schutz gewährt. Im Jahr 2015 erließ das BAMF

¹¹⁴ Vgl. Europäischer Rat: *Erklärung EU-Türkei*, 18. März 2016.

¹¹⁵ Vgl. Bundesamt für Migration und Flüchtlinge (2019): *Asyl & Flüchtlingsschutz*.

¹¹⁶ Vgl. Bundesamt für Migration und Flüchtlinge (2019), *Das Bundesamt in Zahlen 2018*, S. 50.

¹¹⁷ Vgl. Luft, S. (2017), *Die Flüchtlingskrise*, S. 97.

mit einer Schutzquote von 96% einen positiven Bescheid.¹¹⁸ Die oben genannten Schutzarten, die festgestellt werden können, sind teilweise mit unterschiedlichen Rechten und Pflichten verknüpft.

Die Asylantragstellung erfolgt grundsätzlich persönlich bei einer Außenstelle des BAMF. Bis zur Antragstellung erhalten die registrierten Schutzsuchenden in der zuständigen Landeserstaufnahmeeinrichtung einen Ankunftsnachweis, der die „Kerndaten“ beinhaltet. Zudem wird bei der Erstregistrierung, im Rahmen des Asylkonsultationsverfahrens, ein Sicherheitsabgleich mit verschiedenen Behörden eingeleitet.¹¹⁹ Die zentrale Registrierung erfolgt erst mit der Antragstellung bei der deutschen Asylbehörde BAMF, das zugleich eine Bescheinigung über die Aufenthaltsgestattung bis zur Entscheidung des Asylantrages ausstellt.

Das BAMF hat seit 2012 bis einschließlich 2013 Antragsteller aus Syrien größtenteils den subsidiären Schutz gewährt. Ab 2014 erhielt die Mehrheit der syrischen Asylbewerber anschließend den Flüchtlingsschutz nach der GFK. Seit 2016 wird wiederum immer mehr der subsidiäre Schutz für syrische Asylbewerber gewährt. Diese Schutzart wird dann geltend gemacht, wenn weder eine Asylberechtigung noch der Flüchtlingsschutz anerkannt werden kann, dem Asylbewerber trotzdem, anhand begründeter Annahme, ein ernsthafter Schaden durch schwere Menschenrechtsverletzungen bei der Rückkehr in das Heimatland droht.

In der Praxis sind anerkannte Asylberechtigte und Flüchtlinge bezüglich der Rechtsfolgen gleichgestellt. Beide haben Anspruch auf eine Aufenthaltserlaubnis für drei Jahre. Für die Kernfamilie der beiden Schutzberechtigten steht außerdem der privilegierte Familiennachzug zu. Des Weiteren besteht ein uneingeschränkter Zugang zum Arbeitsmarkt, Anspruch auf die Ausstellung eines Reiseausweises für Flüchtlinge (GFK-Pass) und Anspruch auf Sozialleistungen sowie auf medizinische Versorgung, die deutsche Staatsangehörige erhalten.¹²⁰ Nach frühestens drei Jahren kann bei Erfüllung weiterer Bedingungen eine Niederlassungserlaubnis beantragt werden.

¹¹⁸ Vgl. Bundesamt für Migration und Flüchtlinge (2016): *Das Bundesamt in Zahlen 2015*, S. 51.

¹¹⁹ Vgl. Bundesamt für Migration und Flüchtlinge (2019), *Ablauf des deutschen Asylverfahrens*.

¹²⁰ Vgl. UNHCR Deutschland: *Rechte nach der Anerkennung*.

Die subsidiäre Schutzberechtigung wird als der „schwächste“ Schutzstatus hinsichtlich der Bleibeperspektive gesehen, da zunächst eine Aufenthaltserlaubnis für ein Jahr erteilt wird, die um zwei weitere Jahre verlängert werden kann.¹²¹ Auch besteht mit einer Frist von mindestens fünf Jahren kein frühzeitiger Zugang zu einer unbefristeten Niederlassungserlaubnis. Zwar ist der Familiennachzug von subsidiär Schutzberechtigten wieder möglich, allerdings sollen monatlich begrenzte Visa für den Familiennachzug zu subsidiär Schutzberechtigten ausgestellt werden. Subsidiär Schutzberechtigte sind jedoch, was Arbeit, Sozialleistungen und medizinische Versorgung betrifft, mit anerkannten Asylberechtigten und Flüchtlingen gleichgestellt.

¹²¹ Vgl. Luft, S. (2017), S. 92–93.

5 THEORETISCHE GRUNDLAGEN DER NACHRICHTENGEbung

Nachdem ein politikwissenschaftliches sowie inhaltliches Gesamtbild über die politische und rechtliche Lage in der Türkei und in Deutschland in Bezug auf die gegenwärtige Flüchtlingsthematik geschaffen wurde, soll im Folgenden Kapitel die theoretischen Grundlagen des analytischen Empirismus dargestellt werden. Der Fokus liegt dabei auf der Nachrichtenselektion, um „Muster selektiven Handelns (...) sowie Formen und Inhalte der Nachrichtengebung zu beschreiben und zu erklären“.¹²²

In den letzten Jahren ist die Flüchtlingsthematik ein wichtiger Teil deutscher und türkischer Berichterstattung, dem kontinuierlich viel Aufmerksamkeit geschenkt wird. Allerdings können Medien nur einen bestimmten kleinen Ausschnitt als „Realitätsbild“ vermitteln, das „entlang journalistischer Relevanzentscheidungen gebildet wird.“¹²³

Damit eine Analyse der Flüchtlingsberichterstattung in den deutschen und türkischen überregionalen Tageszeitungen erfolgen kann, ist es zunächst erforderlich, sich der Untersuchung theoretisch anzunähern. Daher soll in diesem Kapitel der Fokus auf die Theorien des empirisch-analytischen Ansatzes liegen. Dazu gehören die Nachrichtenwertforschung, Gatekeeper-Forschung und der News-Bias-Ansatz. Alle drei Forschungsrichtungen differenzieren sich dadurch, indem sie sich auf verschiedene Merkmale im Nachrichtenauswahlprozess konzentrieren.

5.1 Nachrichtenwerttheorie

In Bezug auf die Flüchtlingsthematik ist es interessant zu untersuchen, warum bestimmte Ereignisse und Themen in der Berichterstattung beachtet werden und andere wiederum nicht. Dieser Frage widmet sich die Nachrichtenwertforschung, indem inhaltliche Aspekte im Mittelpunkt stehen. Die Entscheidung über die Auswahl einzelner Ereignisse und Themen aus der umfassenden Informationsflut, die Journalisten täglich beobachten und verarbeiten, hängt von bestimmten Ereignismerkmalen, sog. Nachrichtenfaktoren, ab. Diese Faktoren wiederum verleihen einem Ereignis einen bestimmten

¹²² Ruhrmann, G., Woelke, J. (2003), *Der Wert von Nachrichten*, S. 16.

¹²³ Fretwurst, B. (2008), *Nachrichten im Interesse der Zuschauer*, S. 1.

Nachrichtenwert.¹²⁴ Die Grundannahme dieser Theorie ist demnach apolitisch, das heißt journalistische Selektionsentscheidungen werden auf objektive Kriterien und Normen zurückgeführt. Allerdings wird diese Annahme durch die theoretische Neuorientierungen von Winfried Schulz (1976) und Joachim Friedrich Staab (1990) widerlegt.

Der Anfang der wissenschaftlichen Beschäftigung beginnt mit Walter Lippmann, indem er davon ausgeht, dass Nachrichten nicht der Spiegel gesellschaftlicher Zustände sind, sondern ein Bericht von Aspekten, die sich selbst aufgedrängt haben.¹²⁵ Lippmann (1922) wies diesbezüglich in seinem Essay „Public Opinion“ hin, dass es unmöglich sei, die komplexe Realität als Ganzes in den Medien abzubilden. Nach ihm stellen Journalisten daher mit Hilfe von „Stereotypen“, ein vereinfachtes Modell der Realität dar, denn „ohne Standardisierung, ohne Stereotypen, ohne Routineurteile, ohne eine ziemlich rücksichtslose Vernachlässigung der Feinheiten stürbe der Redakteur bald an Aufregungen.“¹²⁶ Aus diesem unbewussten Selektionsprozess durch Stereotypen, prägte Lippmann (1922) den Begriff des Nachrichtenwerts („news value“) und wies auf Merkmale hin, die ein Ereignis erfüllen muss, um veröffentlicht zu werden. Somit erfolgt eine mediale Aufbereitung durch Selektion, sodass Nachrichten nicht die Realität, sondern die Selektionsentscheidungen der Journalisten spiegeln. Dabei entsteht dieser Selektionsprozess aus kognitionspsychologischer Perspektive, das heißt Journalisten können ohne diese Abwägung, die Informationsflut nicht bewältigen. Demzufolge vermitteln Medien nach Lippmann (1922) stereotypisierte Realitätsausschnitte, indem die Nachrichtenfaktoren die Wahrnehmung der Journalisten ablenken.

Aufgegriffen wurde der Ansatz von Lippmann (1922) in der europäischen Nachrichtenforschung Mitte der 1960er Jahre von Einar Östgaard (1965), vom Friedensforschungsinstitut Oslo, der den Grundstein einer expliziten Nachrichtenwerttheorie legte. Der Ausgangspunkt für seine Forschung war die These, dass in den Medien Nachrichten zur Lage der internationalen Politik in Norwegen verzerrt dargestellt werden. Bei seiner Ursachenforschung von Verzerrungen im internationalen Nachrichtenfluss identifizierte er drei wichtige Faktorenkomplexe, die Nachrichten

¹²⁴ Vgl. Eilders, C. (2016), *Journalismus und Nachrichtenwert*, S. 431.

¹²⁵ Lippmann, W. (1921), *Public Opinion*, S. 219 Original: „News is not a mirror of social conditions, but the report of an aspect that has obtruded itself.“

¹²⁶ Kunczik, M., Zipfel, A. (2008), *Publizistik*, S. 246.; Maier, M., et al. (2010), *Entwicklung der Nachrichtenwertforschung*, S. 29

berichtenswert („newsworthy“), interessant („interesting“) und genießbar („palatable“) machen.¹²⁷ Dazu zählt, dass Journalisten einfache Sachverhalte komplexeren vorziehen bzw. komplexere vereinfachen (Simplifizierung).¹²⁸ Diese Vereinfachung findet sowohl bei der journalistischen Selektion von Nachrichten als auch bei der redaktionellen Verarbeitung statt. Zudem werden Sachverhalte bevorzugt, die einen hohen Identifikationspotenzial besitzen (Identifikation). Dies bedeutet, dass überwiegend Ereignisse berichtet werden, die dem Leser geographisch, kulturell, oder zeitlich besonders nah sind und eine starke Personalisierung abstrakter Sachverhalte aufweisen.¹²⁹ Des Weiteren werden Berichte über Elite-Nationen und bekannten Elite-Personen bevorzugt, denn „only one thing interests all human beings always, and that is the human being itself.“¹³⁰ Auch rücken Nachrichten in den Vordergrund, die durch dramatische und emotionale Sachverhalte geprägt sind (Sensationalismus).¹³¹ Nach Östgaard (1965) betrifft dies sowohl „soft news“, indem Nachrichten über Unglücke, Verbrechen, Unfälle herausgestellt werden, als auch „hard news“ im Hinblick auf Konflikte und Krisen auf nationaler und internationaler Ebene.¹³² Wenn Ereignisse diese drei Faktorenkomplexe erfüllen, und somit eine „Nachrichtenbarriere“ (news barrier) überwinden, dann wird über sie berichtet. Ereignisse, die einmal als berichtenswert eingestuft worden sind, kommen für spätere Nachrichten zum selben Thema einfacher in die Schlagzeilen.¹³³ Aus diesen theoretischen Überlegungen schloss Östgaard (1965), dass eine solch verzerrte Berichterstattung den Status quo der Weltordnung bestärkt, die Welt in Nationen mit hohem und niedrigem Status teilt und die Welt konfliktreicher darstellt.

Dieses Konzept Östgaards (1965) wurde von seinen norwegischen Kollegen weiterentwickelt, die die Faktorenkomplexe weiter differenziert haben. Galtung und Ruge (1965) nannten in ihrer Arbeit „The Structure of Foreign News“ zwölf konkrete Ereignismerkmale, die erstmals als „Nachrichtenfaktoren“ bezeichnet wurden.¹³⁴ Beide Autoren differenzierten dabei acht kulturunabhängige (Frequenz, Schwellenfaktor, Eindeutigkeit, Bedeutsamkeit, Konsonanz, Überraschung, Kontinuität, Variation) und

¹²⁷ Vgl. Östgaard, E. (1965): *Factors Influencing the Flow of News*, S. 40.

¹²⁸ Vgl. Maier, M. (2003), *Nachrichtenfaktoren - Stand der Forschung*, S. 30.

¹²⁹ Vgl. Maier, M., et al. (2010), S. 34.

¹³⁰ Östgaard, E. (1965), S. 47.

¹³¹ Vgl. Eilders, C. (2016), S. 433.

¹³² Vgl. Staab, J. F. (1990), *Nachrichtenwert-Theorie*, S. 57.

¹³³ Maier, M., et al. (2010), S. 34.

¹³⁴ Vgl. Kunczik, M., Zipfel, A. (2008), S. 247.

vier kulturabhängige (Elite-Personen, Elite-Nationen, Personalisierung, Negativismus) Faktoren.¹³⁵ Zudem entwickelten sie ein Modell zum Nachrichtenauswahlprozess („chain of news communication“) und betonten, dass bei der journalistischen Selektion von Weltereignissen persönliche, institutionelle (insbesondere die redaktionelle Linie des Mediums) und bestimmte inhaltliche Merkmale eine wichtige Rolle spielen. Es entstehe ein „Media-Image“ dieser Ereignisse, das durch die Selektion entlang der Nachrichtenfaktoren gekennzeichnet ist.¹³⁶ Somit griffen Galtung und Ruge (1965) die Ansicht Lippmanns (1922), dass die Nachrichtenauswahl auf kognitionspsychologischen Mechanismen beruhen, wieder auf. Demnach werden Journalisten im Selektionsprozess durch Nachrichtenfaktoren abgelenkt, bevor die Rezipienten wiederum von Nachrichtenfaktoren beeinflusst werden („Personal-Image“).¹³⁷

Basierend auf den zwölf Nachrichtenfaktoren, die nicht unabhängig voneinander sind, formulierten Galtung und Ruge (1965) folgende grundlegende Hypothesen über ihr Zusammenwirken:¹³⁸ Ein Ereignis wird erst zur Nachricht, wenn es verschiedene Nachrichtenfaktoren beinhaltet (Selektionshypothese). Bestimmte Kombinationen von Faktoren, wie beispielsweise Negativität und Personalisierung („scandal“), Negativität und Eliteländer („big power conflict“) oder Negativität und Elitepersonen („struggle for power“) führen dazu, dass über „kulturell fremde Underdog-Nationen“¹³⁹ nur personen- und elitenbezogen, negativ, vereinfacht sowie einstimmig mit dem Vorwissen der Rezipienten berichtet wird (Verzerrungshypothese). Dadurch entsteht eine „in Hinsicht auf Klischees und Stereotypen verzerrte Berichterstattung.“¹⁴⁰ Diese Selektions- und Verzerrungsprozesse findet auf allen Stufen des Nachrichtenflusses statt, sodass sie durch Wiederholungen verstärkt werden (Wiederholungshypothese). Die Wahrscheinlichkeit, dass ein Ereignis zur Nachricht wird oder sogar Schlagzeilen macht, ist größer, je mehr Nachrichtenfaktoren auf ein Ereignis zutreffen (Additivitätshypothese). Die Komplementaritätshypothese unterstreicht das Zusammenwirken der Nachrichtenfaktoren untereinander. Wenn bestimmte Nachrichtenfaktoren fehlen,

¹³⁵ Vgl. Galtung, J., Holmboe M., R. (1965): *The Structure of Foreign News*, S. 65–72.

¹³⁶ Vgl. ebd.

¹³⁷ Vgl. Eilders, C. (1997), *Nachrichtenfaktoren und Rezeption*, S. 23.

¹³⁸ Vgl. Maier, M. (2003), S. 34.

¹³⁹ Galtung, J., Holmboe M., R. (1965), S. 65–72

¹⁴⁰ Staab, J. F. (1990), S. 62.

können sie durch andere Faktoren ausgeglichen werden.¹⁴¹ Galtung und Ruge (1965) ließen allerdings die Frage offen, welche Nachrichtenfaktoren einen stärkeren Einfluss als andere Faktoren haben und in welchen Faktorkombinationen diese am stärksten zusammenwirken. Wenn das Ereignis geringe bzw. keine Nachrichtenfaktoren aufweist, wird darüber nicht berichtet (Exklusionshypothese).

Nachrichtenfaktoren können empirisch als „Merkmale berichteter Ereignisse erfasst [werden], da die kognitiven Mechanismen empirisch einer direkten Messung nicht zugänglich sind.“¹⁴² So überprüften Galtung und Ruge (1965) die umfangreich aufgestellte Theorie teilweise am Beispiel der Berichterstattungen norwegischer Zeitungen über die Kongo-, und Kubakrise 1960 sowie der Zypern-Krise 1964. Dabei untersuchten die Autoren speziell die Komplementaritätshypothese im Hinblick auf das Zusammenwirken der Faktoren Elite-Person, Elite-Nation, Negativismus und Personalisierung.¹⁴³

Diesem Vorgehen von Galtung und Ruge (1965) wird häufig Kritik vorgebracht, da sie nur die journalistische Selektion in Form der Komplementaritätshypothese überprüften. Allerdings bildet dessen Konzept, das eine Reihe weiterer Untersuchungen aufregte, trotz Schwächen den Grundstein für die moderne Nachrichtenwerttheorie.

Einen Paradigmenwechsel leitete Winfried Schulz (1976) ein. Aus erkenntnistheoretischer Perspektive überprüfte er in seinem Werk „Die Konstruktion von Realität in den Nachrichtenmedien“ anhand einer Inhaltsanalyse die Übertragbarkeit der Nachrichtenwerttheorie auf den Journalismus in Deutschland. Dabei stellte er die These auf, dass Nachrichtenfaktoren keine objektiven Eigenschaften der Realität sind, wovon die Vorstudien ausgingen, sondern nur „journalistische Hypothesen der Realität.“¹⁴⁴ Dabei sind Nachrichtenfaktoren, gewisse Faktoren, die die Konstruktion dieser Realität bestimmen. Ein Ereignis ist somit nicht publikationswürdig, weil sie den entsprechenden Nachrichtenfaktor besitzt, sondern weil Journalisten das Ereignis, das diesen Faktor besitzt, für ein bedeutsames Selektionskriterium halten.¹⁴⁵ Auf dem Gebiet der empirischen Nachrichtenwertforschung erweiterte Schulz (1976) die Faktorenliste von

¹⁴¹ Vgl. Maier, M. (2003), S. 39.

¹⁴² Eilders, C. (1997), S. 27.

¹⁴³ Vgl. Kunczik, M., Zipfel, A. (2008), S. 39.

¹⁴⁴ Maier, M., et al. (2010), S. 36.

¹⁴⁵ Vgl. Kepplinger, H. M. (2011), *Journalismus als Beruf*, S. 60.

Galtung/Ruge (1965) und führte eine vierstufige Intensitätsskala ein. In sechs theoretischen Faktorendimensionen zugeordnet, codierte Schulz 18 Nachrichtenfaktoren¹⁴⁶: (1) Zeit: Dauer, Thematisierung (im Sinne von Kontinuität); (2) Nähe: räumliche-, politische-, kulturelle Nähe, Relevanz (Betroffenheit); (3) Status: regionale Zentralität (bei nationalen Ereignissen); nationale Zentralität (bei internationalen Ereignissen), persönlicher Einfluss, Prominenz; (4) Dynamik: Überraschung, Struktur; (5) Valenz: Konflikt, Kriminalität, Schaden, Erfolg; (6) Identifikation: Personalisierung, Ethnozentrismus.

Die bisher beschriebenen Studien versuchten die Nachrichtenauswahl kausal zu erklären, indem die Nachrichtenfaktoren als Ursache für Selektionsentscheidungen, oder wie zuletzt dargestellt, als „Hypothesen journalistischer Wahrnehmung“ dargelegt wurden. Joachim Friedrich Staab (1990) erweiterte dieses Kausalmodell um das Finalmodell, was besagt, dass „Journalisten (...) Ereignisse oder Meldungen nicht nur deshalb aus[wählen], weil sie bestimmte Eigenschaften [Nachrichtenfaktoren] besitzen, [sondern] (...) sprechen auch Ereignissen oder Meldungen, die sie aufgrund ihres instrumentellen Charakters auswählen, diese Eigenschaften erst zu oder heben sie besonders hervor, um dem jeweiligen Beitrag ein besonderes Gewicht zu geben.“¹⁴⁷ Folglich begriff Staab (1990) Nachrichtenfaktoren nicht nur als Eigenschaften von Ereignissen oder „Hypothesen journalistischer Wahrnehmung“, sondern auch als Folgen von Publikationsentscheidungen, da nämlich Journalisten die Nachrichtenfaktoren aufgrund individueller oder redaktionell vermittelter politischer Einstellungen „instrumentalisieren“, um Sachverhalte in der Berichterstattung bewusst hervorzuheben oder herunterzuspielen.¹⁴⁸ Selektionsentscheidungen von Journalisten sind nicht als „unmittelbare Reaktionen auf bestimmte Realitätsreize [zu verstehen], sondern als zielgerichtete Handlungen.“¹⁴⁹ Extrem ausgedrückt seien Journalisten keine passiven Vermittler, sondern verstünden sich als aktive Gestalter. Hierbei ist es wichtig, die These aufzugreifen, die zugleich auch der Hauptkritikpunkt an dieser Theorie ist, dass das

¹⁴⁶ Vgl. Kunczik, M., Zipfel, A. (2008), S. 250.

¹⁴⁷ Staab, J. F. (1990), S. 97.

¹⁴⁸ Vgl. Eilders, C. (2016), S. 437–438. - Staab lehnt sich mit seinem Finalmodell an M. Kepplingers (1984) „instrumentelle Aktualisierung“ an. Zudem wird diese Verzerrung entlang der politischen Einstellungen der Journalisten dem News-Bias-Ansatz (Kapitel 5.3.) zugerechnet. Das Interesse hier ist auf abstrakte Nachrichtenfaktoren.

¹⁴⁹ Staab, J. F. (1990), S. 96.

Zuschreiben oder Hervorheben von Nachrichtenfaktoren durch Journalisten nur dann legitimiert werden kann, wenn auch das Kausalmodell gültig ist.¹⁵⁰ Dies ist jedoch schwer umsetzbar, da die Wirkung vom Kausal- und Finalmodell der Nachrichtenfaktoren in der Berichterstattung schwer unterscheidbar ist.

Ausgehend von den Studien von Schulz (1976), differenzierte Staab (1990) dessen Faktorenkatalog zu einem Modell von 22 Nachrichtenfaktoren aus: (1) räumliche Nähe: geographische Entfernung zwischen Ereignisort und Sitz der Redaktion; (2) politische Nähe: bündnispolitische Beziehungen, ähnliche Politik; (3) kulturelle Nähe: sprachliche-, religiöse-, literarische- und wissenschaftliche Beziehungen; (4) wirtschaftliche Nähe: Handelsbeziehungen, ähnliches Wirtschaftssystem; (5) Status der Ereignisnation: wirtschaftliche, politische oder militärische Bedeutung der Nation; (6) Status der Ereignisregion: wirtschaftliche und politische Bedeutung des Ereignisortes; (7) Etablierung des Themas: Beachtungszeitraum, der dem Thema eingeräumt wird; (8) Zusammenhang Themen: inhaltliche Verbindung zu bereits eingeführten Themen; (9) institutioneller Einfluss; (10) persönlicher Einfluss; (11) Prominenz: Bekanntheit von Personen; (12) Personalisierung: Bedeutung von Personen für den Sachverhalt; (13) Faktizität: Ereignishaftigkeit; (14) Reichweite: Betroffenheit; (15) Überraschung: Ausmaß der Erwartungswidrigkeit; (16) tatsächlicher Nutzen/Erfolg: positive Auswirkungen; (17) möglicher Nutzen/Erfolg: eventuelle positive Auswirkungen; (18) tatsächlicher Schaden/Misserfolg; (19) möglicher Schaden/Misserfolg; (20) Kontroverse: Kontrastierung von Meinungsunterschieden; (21) Aggression: Androhung oder Anwendung von Gewalt; (22) Demonstration.¹⁵¹ Ausgehend von seiner Untersuchung von vier überregionalen-, und vier regionalen Tageszeitungen im Rhein-Main-Gebiet, zwei Boulevardzeitungen, die Nachrichten von fünf Hörfunk- und zwei Fernsehsendern sowie dem dpa-Basisdienst, analysierte Staab (1990) anhand einer Inhaltsanalyse den Zusammenhang zwischen Nachrichtenfaktor, Umfang und Platzierung. Er kam zu dem Ergebnis, dass der Einfluss der einzelnen Nachrichtenfaktoren themenabhängig ist und vielmehr die Anzahl, nicht die Intensität, der Nachrichtenfaktoren einen Einfluss auf den

¹⁵⁰ Vgl. Maier, M., et al. (2010), S. 42.

¹⁵¹ Vgl. Staab, J. F. (1990), S. 119–121.

Umfang und auf die Platzierung hat.¹⁵² Dies bestätigt somit auch die Additivitätshypothese von Galtung und Ruge (1965).

Insgesamt wurde die Nachrichtenwerttheorie in der Kommunikationswissenschaft vielfach aufgegriffen und entwickelt. Alle dargestellten Ansätze versuchen hauptsächlich zu erklären, nach welchen Kriterien Journalisten aus der täglichen Informationsflut die berichtenswerten Ereignisse auswählen. Dabei basieren die empirischen Studien in diesem Forschungszweig größtenteils auf Inhaltsanalysen, wodurch nur die Merkmale berichteter Ereignisse erfasst werden können. Hierbei sticht die Grenze dieser Theorie heraus, da somit der eigentliche Selektionsprozess, aus welchen Nachrichtenmaterialien die berichteten Ereignisse Eingang in die Berichterstattung finden, nicht erklärt werden kann. Die nachfolgend aufgeführte Gatekeeper-Forschung versucht genau diese Selektionsprozesse der Nachrichtenauswahl zu beschreiben.

5.2 Gatekeeper-Forschung

Wie auch die Nachrichtenwertforschung, geht der Ansatz der Gatekeeper-Forschung der Frage nach, wie die Informationsselektion funktioniert, konzentriert sich jedoch auf das Auswahlverhalten einzelner Journalisten oder auf Einflussfaktoren innerhalb einer Medienorganisation. Während bei der Nachrichtenwerttheorie der Fokus auf den Nachrichtenfaktoren, den Merkmalen eines Ereignisses liegt, untersucht die Gatekeeper-Forschung, welche Eigenschaften des einzelnen Journalisten bzw. welche Einflussfaktoren der jeweiligen Medienorganisation die Nachrichtenauswahl beeinflussen.¹⁵³ Ursprünglich geht die Metaphorik des Gatekeepers („Torwächter“) auf die sozialpsychologischen Studien von Lewin (1947) zurück, der sich mit den Essgewohnheiten amerikanischer Hausfrauen beschäftigte.¹⁵⁴ Lewin (1947) zeigte mit Hilfe der Feldtheorie auf, dass die Entscheidungen über Lebensmittel, das über Kanäle auf den Esstisch gelangt, verschiedene Bereiche dieses Kanals durchqueren.¹⁵⁵ Für die Entscheidungen seien in jener Zeit die Hausfrauen zuständig die die Funktion als Gatekeeper einnahmen. Einige Jahre später übertrug White (1950) diese Auffassung auf

¹⁵² Vgl. Eilders, C. (1997), S. 41.

¹⁵³ Vgl. Stengel, K., Marschall, J. (2010), *Verwandte und konkurrierende Ansätze*, S. 117.

¹⁵⁴ Vgl. Löffelholz, M. (2004), *Einführung in die Journalismustheorie*, S. 44.

¹⁵⁵ Vgl. Engelmann, I. (2016), *Gatekeeping*, S. 23–25.

die kommunikationswissenschaftliche Forschung, indem er davon ausging, dass auch Informationen durch Kanäle („gates“) wandern, die von Gatekeepers bewacht werden. Ein wichtiger Gatekeeper sei dabei der Redakteur bzw. der Journalist, der darüber entscheidet, welche Informationen zu Nachrichten werden, wie lang und mit wie vielen Bildern ein Beitrag präsentiert wird und welche Recherchearbeiten zusätzlich erledigt werden sollen.¹⁵⁶ Dazu beobachtete er einen Zeitungsredakteur einer lokalen Tageszeitung im US-Bundesstaat Illinois und analysierte seine Entscheidungsgründe für die Nachrichtenauswahl. White (1950) stellte fest, dass die Vorlieben, Einstellungen, Erfahrungen und Erwartungen des Gatekeepers einen großen Einfluss darauf haben, welche Informationen zu Nachrichten werden.¹⁵⁷ Damit sei die Nachrichtenselektion überwiegend von den persönlichen Einstellungen der Redakteure und Journalisten geprägt. Dieser individualistische Ansatz wurde zwar durch eine Replikation mit demselben Gatekeeper (Snider 1967) bestätigt, allerdings wurde dieser Ansatz aufgrund der fehlenden Eingebundenheit des Gatekeepers in eine Organisation kritisiert. Dieses Defizit bildete den Ausgangspunkt für weitere Gatekeeper-Studien. Gieber (1956) ging deshalb einen Schritt weiter und wiederholte die Studie von White (1950) in breiterer Basis.¹⁵⁸ In seiner Fallstudie betonte er überwiegend die institutionellen Zwänge, denen Journalisten unterliegen sind, denn „[der] wichtigste Faktor war nicht die Bewertung von Nachrichten, sondern der Druck, sie in die Zeitung zu bringen.“¹⁵⁹ Außerdem war auch die redaktionelle Linie einer Zeitung, die entweder formell durch den Verleger oder informell festgelegt wird, ein wichtiges Selektionskriterium.¹⁶⁰ Dadurch wird der Journalist nicht als ein Individuum, sondern als Mitglied einer Organisation mit bestimmten Aufgaben angesehen.¹⁶¹ Weitere Studien nahmen eine systemtheoretische Perspektive zur Untersuchung ein. Diesbezüglich setzte Robinson (1973) sowohl interne organisatorische als auch externe Faktoren in Beziehung (kybernetischer Ansatz) und fasste alle Prozesse der Nachrichtenauswahl zu einem Gesamtsystem zusammen.

Während somit Nachrichtenwertforschungen in der Regel mit einer Inhaltsanalyse bei den Merkmalen von Ereignissen bzw. Medieninhalten ansetzt, untersuchen

¹⁵⁶ Vgl. ebd.

¹⁵⁷ Vgl. ebd., S. 27.

¹⁵⁸ Vgl. Löffelholz, M. (2004), S. 45.

¹⁵⁹ Kunczik, M., Zipfel, A. (2008), S. 244.

¹⁶⁰ Vgl. ebd., S. 245.

¹⁶¹ Vgl. Engelmann, I. (2016), S. 34.

Gatekeeper-Studien mit Input-Output-Analysen, Befragungen von Journalisten oder mit begleitenden Beobachtungen die Selektionsprozesse der Nachrichtenauswahl.

5.3 News-Bias-Forschung und redaktionelle Linien der Printmedien

Die News-Bias-Forschung ist eine aus verschiedenen Studien zusammengesetzter Ansatz, der sich in erster Linie auf bewusste bzw. zielgerichtete Verzerrungen („bias“) in den Nachrichten konzentriert. Ziel der News-Bias-Forschung ist es nach Staab (1990), „Unausgewogenheit, Einseitigkeiten und politische Tendenzen in der Berichterstattung zu messen.“¹⁶² Diese Unausgewogenheit, Einseitigkeiten und politische Tendenzen werden auf individueller Ebene mit den politischen Einstellungen der Journalisten erklärt, auf der organisatorischen Ebene mit der redaktionellen Linie der jeweiligen Medien.¹⁶³

Nach Schönbach (1977) entstehen die redaktionellen Linien von Zeitungen in einem vierstufigen sozialen Prozess, nämlich durch (1) Selbstselektion der Bewerber vor Eintritt in eine Redaktion, (2) Selektion der Bewerber durch die Redaktion, (3) Sozialisation und (4) soziale Kontrolle innerhalb der Redaktion.¹⁶⁴ Dieser vierstufiger interner Prozess wird zudem auch durch die Meinungsgruppen des Publikums, vor allem den Abonnentenstamm einer Zeitung, und durch die mit einer Zeitung sympathisierenden politischen Akteure, denen bestimmte Erwartungen unterstellt werden, stabilisiert.¹⁶⁵ Die Dimensionalisierung der redaktionellen Linie einer Zeitung erfolgt überwiegend in einem politisch-publizistischen Links-Rechts-Spektrum. Dabei werden die Zeitungen hinsichtlich der politischen Berichterstattung analog der Parteien im politischen System verortet.¹⁶⁶ Einer der wichtigsten empirischen Ergebnisse lieferten in dieser Hinsicht Malcom W. Klein und Nathan Maccoby (1954) mit ihrer Studie "Newspaper Objectivity in the 1952 Campaign". Hierbei wurde die Berichterstattung über den US-Präsidentenwahlkampf 1952 von acht verschiedenen Tageszeitungen bezüglich des Zusammenhangs zwischen der redaktionellen Linie einzelner Zeitungen und der Nachrichtenauswahl analysiert.¹⁶⁷ Die Ergebnisse der Inhaltsanalyse zeigten, dass die

¹⁶² Staab, J. F. (1990), S. 27.

¹⁶³ Vgl. Engelmann, I. (2016), S. 98.

¹⁶⁴ Vgl. Schönbach, K. (1977), *Trennung von Nachricht und Meinung*, S. 133.

¹⁶⁵ Vgl. Eilders, C., et al. (2004), *Die Stimme der Medien*, S. 16.

¹⁶⁶ Vgl. Kepplinger, H. M., et al. (1989), *Instrumentelle Aktualisierung*, S. 148.

¹⁶⁷ Vgl. Staab, J. F. (1990), S. 32.

Berichterstattung einseitig ist und der jeweiligen redaktionellen Linie entspricht.¹⁶⁸ Prorepublikanische Zeitungen berichteten positiv und häufiger über den republikanischen Kandidaten Stevenson, als über den demokratischen Kandidaten Eisenhower. In den pro-demokratischen Zeitungen zeigte sich ein umgekehrtes Bild.

In Bezug auf Deutschland kamen auch Schönbach (1977), Kepplinger (1989) und Donsbach (1997), in seinen Studien zu dem Ergebnis, dass „deutsche Journalisten Informationen vielfach danach auswählen, inwiefern sie mit der redaktionellen Linie des jeweiligen Mediums übereinstimmen.“¹⁶⁹ Auch Kunczik und Zipfel (2008) argumentieren, dass die redaktionelle Linie eines Mediums die Nachrichtengestaltung prägen.¹⁷⁰

Im Wesentlichen versucht somit dieser Ansatz in experimentellen Studien sowie auf inhaltsanalytischer Basis den persönlichen Einfluss von Journalisten sowie den Einfluss der redaktionellen Linie eines Mediums, vor allem der Printmedien, auf die Berichterstattung zu messen.¹⁷¹ Die redaktionelle Linie einer Zeitung wird als das „Entscheidungsprogramm der Redaktion“ wahrgenommen, das die Bewertung aktueller Themen nicht nur in Kommentaren, sondern meist auch in Nachrichten bestimmt.¹⁷² Dazu führte im deutschsprachigen Raum Schönbach (1977) eine Inhaltsanalyse der Berichterstattung über die Berlin-Verhandlungen der Alliierten von Tageszeitungen, Fernseh- und Hörfunksendern. Er notierte hierzu eine Liste von 30 Argumenten, die sowohl Standpunkte von der Bundesregierung als auch von der Opposition enthielt, um die Tendenz der Beiträge zu ermitteln.¹⁷³ Die Ergebnisse der detaillierten Untersuchung zeigten, dass die Trennung von Nachricht und Meinung, ein Qualitätskriterium des Journalismus sowohl in der Türkei als auch in Deutschland, häufig nicht eingehalten wurde. Stattdessen fand eine einseitige Berichterstattung statt, die mit der Linie der Kommentare übereinstimmte. Dies bezeichnete Schönbach als „Synchronisation“. Die Vermischung liegt darin, dass „nicht die Kommentare die Fakten interpretieren, sondern die Fakten so ausgewählt werden, dass sie die Kommentare bzw. die redaktionelle Linie

¹⁶⁸ Vgl. ebd., S. 33.

¹⁶⁹ Donsbach, W. (2008), S. 158.

¹⁷⁰ Kunczik, M., Zipfel, A. (2008), S. 176.

¹⁷¹ Vgl. Raupp, J., Vogelgesang, J. (2009), *Medienresonanzanalyse*, S. 48.

¹⁷² Schönbach, K. (1977), S. 131.

¹⁷³ Vgl. Rauchenzauner, E. (2008), *Schlüsselereignisse in der Medienberichterstattung*, S. 74.

stützen.“¹⁷⁴ Zudem kann Synchronisation auch dadurch entstehen, wenn Zitate der „opportune Zeugen“, das heißt von Akteuren oder Gruppen, deren Haltung der redaktionellen Linie entspricht, selektiert werden.¹⁷⁵

Ein weiteres Mittel, um die Ziele und Zwecke der Berichterstattung zu beeinflussen, ist darüber hinaus auch die Theorie der „instrumentellen Aktualisierung“. Danach erfolgt das bewusste Hoch- und Herunterspielen von Themen und Ereignissen, die der Haltung der redaktionellen Linie entspricht. Mit dem Konzept der instrumentellen Aktualisierung „könnten Publikationsorgane mit unterschiedlichen redaktionellen Linien ihre Argumente aufgreifen oder verschweigen und positiv oder negativ darstellen, so daß unter Umständen die Leser, Zuhörer oder Zuschauer verschiedener Medien einen unterschiedlichen Eindruck von der gleichen Sache“ erhalten.¹⁷⁶

5.4 Zwischenfazit

Die vorgestellten klassischen Theorien der Medien- und Kommunikationswissenschaft sind einerseits sich ergänzende Konzepte, andererseits hängen sie stark zusammen. Für die vorliegende Arbeit ist es interessant zu untersuchen, wie die jeweiligen Zeitungen das Flüchtlingsthema berichtenswert aufbereiten. Dazu wird in der Analyse der Berichterstattung im Rahmen der Nachrichtenwerttheorie die Häufigkeit der zusammengestellten Nachrichtenfaktoren inhaltsanalytisch bestimmt. Die eigentlichen Selektionsprozesse bei der Nachrichtenauswahl, die mit unterschiedlichen komplexeren Methoden analysiert werden, können dabei aufgrund des begrenzten Umfangs der Arbeit nicht erforscht werden. Demnach konzentriert sich die vorliegende Analyse hauptsächlich auf die Merkmale berichteter Ereignisse. Für die Beantwortung der Frage, wie syrische Flüchtlinge in den unterschiedlichen Zeitungen tendenziell dargestellt werden, eignet sich der News-Bias-Ansatz. Er gibt Auskunft darüber, ob im Kontext von syrischen Flüchtlingen positiv, neutral oder negativ berichtet wird und wie sie in den jeweiligen Tageszeitungen tendenziell repräsentiert werden. In der vorliegenden Arbeit wird in Bezug auf die empirisch belegte harmonische Beziehung zwischen redaktioneller Tendenz des Printmediums und subjektiver Einstellung der Journalisten angenommen,

¹⁷⁴ Kunczik, M., Zipfel, A. (2008), S. 268.

¹⁷⁵ Vgl. ebd., S. 269.

¹⁷⁶ Kepplinger, H. M., et al. (1989), S. 202.

dass die Repräsentation von gesellschaftlichen Themen, wie die Flüchtlingsthematik, mit der redaktionellen Linie der jeweiligen Zeitung korreliert.

6 FORSCHUNGSSTAND: MIGRANTEN IN DEN MEDIEN

Vor dem Hintergrund des Forschungsinteresses liegen bislang keine Studien, die die deutsche und türkische Berichterstattung in den Printmedien zur gegenwärtigen Flüchtlingsthematik analysierten. In diesem Kapitel sollen, nach einem kurzen Überblick über die ländervergleichend angelegten Studien, die deutschen und türkischen Untersuchungen vorgestellt werden. Dabei wird der Forschungsstand der Migrantenberichterstattung als Grundlage für die aktuelle Flüchtlingsberichterstattung verstanden, da die Repräsentation von Flüchtlingen bis 2015 nicht ausdrücklich von Migranten unterschieden wurde. Deshalb war die Flüchtlingsberichterstattung bislang in der Wissenschaft eine Leerstelle.¹⁷⁷

Da die anschließende Analyse auf Printmedien abzielt, werden Studien zur Darstellung von Migranten in der deutschen und türkischen Presse aufgezeigt, die keinen Anspruch auf Vollständigkeit erheben. Vielmehr soll dieses Kapitel ein Überblick über Schwerpunkte und Kernbefunde der deutschen und türkischen Forschung geben.

6.1 Überblick über die ländervergleichend angelegten Studien

Die bisherigen ländervergleichend durchgeführten Studien in diesem Forschungsfeld konzentrieren sich geographisch stark auf europäische Länder.

Bereits im Jahr 1991 legte van Dijk in seiner international angelegten Erforschung zur Repräsentation von ethnischen Minderheiten in britischen und niederländischen Zeitungen dar, dass besonders die konservativen Zeitungen der jeweiligen Länder das Ankommen von Flüchtlingen (in seiner Studie sind es tamilische Flüchtlinge aus Sri Lanka) als „Invasion“ und „Flut“ aufzeigten, was zur Folge hatte, dass Flüchtlinge als „prominent object[s] of public attention and discussion“ wurden. So führte die offizielle Panik der politischen Eliten, die durch „a deluge of poor Third World peoples arriving at their doorsteps“ ausgelöst wurde, bald zu einer „corresponding media panic.“¹⁷⁸ Des Weiteren kam van Dijk zu folgenden Erkenntnissen: Flüchtlinge werden für die Arbeitslosigkeit und die Wohnungsnot verantwortlich gemacht und insgesamt als

¹⁷⁷ Almstadt, E. (2017), *Flüchtlinge in den Printmedien*, S. 187.

¹⁷⁸ van Dijk, T. A. (1991), *Racism and the press*, S. 2–3.

„Bedrohung“, „Problem“ und „Unsicherheit“ präsentiert. Diesbezüglich sind sie mit „stereotypical topics“, wie Einwanderungsprobleme, Kriminalität, Gewalt sowie Diskriminierung, verknüpft. Im Rahmen dieser Studie konstatierte van Dijk insgesamt, dass Zeitungen, die sich im politisch-publizistischen Spektrum als rechts-konservativ verorten lassen, ethnische Ereignisse überwiegend als ein Konflikt zwischen dem „Wir“ und „Sie“ darstellen.¹⁷⁹

Die Studie aus dem Jahr 2005 von ter Wal et al. ist weiterhin eine der wenigen international angelegten Studien, die sich mit der Repräsentation von Migranten in verschiedenen europäischen Zeitungen mit dem Schwerpunkt der Niederlande beschäftigt.¹⁸⁰ Diese Studie des „European Day of Media Monitoring“ umfasste alle inländischen Nachrichten und damit nicht nur die Berichterstattung über Migranten. Ziel war es zu überprüfen, ob sich „the amount of news about ethnic issues in proportion to the total news coverage“ sowie „the features of coverage about general issues from articles in which reference to ethnicity and/or ethnic issues is made“ unterscheiden.¹⁸¹ Auf die Niederlande bezogene Stichprobe konnte zeigen, dass Artikel mit Migrantenbezug eine negativere Darstellung aufweisen, die durch die häufigere Assoziation mit „Kriminalität“, „illegaler Einwanderung“ sowie „religiösem Fundamentalismus“ hervorgerufen wird.¹⁸² Zudem kam ter Wal und ihre Kollegen auch zu den Ergebnissen, dass sowohl in den verschiedenen europäischen Medien als auch in den Niederlanden Minderheiten als Hauptakteure in der Berichterstattung über „ethnic stories“ weniger präsent sind und überwiegend im Kontext von Politik sowie öffentliche Sicherheit thematisiert werden.¹⁸³

Einen wichtigen Beitrag zur gegenwärtigen Thematik über die Fluchtzuwanderung nach Europa im Jahr 2015 hat die englischsprachige Studie von Berry et al. (2015), im Auftrag des UNHCR, geleistet.¹⁸⁴ Ziel dieser Studie war es, die Berichterstattung von fünf EU-Staaten, darunter Großbritannien, Spanien, Italien, Schweden sowie Deutschland, über die „Flüchtlings- und Migrationskrise“ in den Jahren 2014 und 2015

¹⁷⁹ Vgl. ebd., S. 246.

¹⁸⁰ Vgl. ter Wal, J., et al. (2005).

¹⁸¹ Ebd., S. 940.

¹⁸² Vgl. ebd., S. 948.

¹⁸³ Ebd., S. 942–948.

¹⁸⁴ Vgl. Berry, M., et al. (2015), *Press Coverage of the Refugee and Migrant Crisis in the EU*.

inhaltsanalytisch zu untersuchen. Die Basis der Analyse bildete dabei insgesamt 1500 Artikel, die von sieben Codierern registriert wurden. Die Forscher verwiesen in den Ergebnissen auf deutliche Unterschiede in der Berichterstattung über Migranten und Flüchtlinge in den untersuchten europäischen Ländern: Während britische Zeitungen am negativsten über Flüchtlinge und Migranten berichten, nehmen schwedische Printmedien den positivsten Bezugsrahmen auf Flucht und Migration. Hinsichtlich des Themenspektrums legten die Forscher dar, dass in den italienischen Medien überwiegend die humanitären Dimensionen der Thematik diskutiert wurden. Im Unterschied dazu war Politik in spanischen sowie in deutschen Medien ein zentraleres Thema.

Bezüglich deutscher Printmedien, darunter die „Bild Zeitung“, „Süddeutsche Zeitung“ und „Die Welt“, stellte sich zudem heraus, dass diese zwar Parallelen zu schwedischen Medien aufweisen, die deutsche Berichterstattung allerdings stärker von der redaktionellen Linie abhängig ist. So berichtet die konservative Zeitung „Die Welt“ politik-orientierter, indem sie sich eher auf Flüchtlingszahlen fokussiert sowie überwiegend tatsächliche und mögliche Bedrohungen für die nationale Sicherheit und den kulturellen Zusammenhalt thematisiert.¹⁸⁵ Im Gegensatz dazu zeigt die links-liberale „Süddeutsche Zeitung“ weniger Bedrohungsthemen im Zusammenhang mit Flüchtlingen auf und konzentriert sich stattdessen stärker auf die Tragödien im Mittelmeer. Die „Bild-Zeitung“, die als „populist right of centre“ verortet wird, weist eine ähnliche Themenstruktur wie „Die Welt“ auf.¹⁸⁶

6.2 Kernbefunde zur Migranten- und Flüchtlingsberichterstattung in der Presse

Über die ländervergleichend angelegten Untersuchungen hinaus, werden im Folgenden wichtige Befunde zur Migranten- und aktuellen Flüchtlingsberichterstattung in den deutschen sowie in den türkischen Printmedien präsentiert, die bedeutsame Einblicke in die Forschungen der beiden Länder bieten sollen.

¹⁸⁵ Ebd., S. 260.

¹⁸⁶ Ebd.

6.2.1 Befundlage in Deutschland

In diesem Abschnitt werden aufgrund des Umfangs an Literatur bisherige Studien stark vereinfacht zusammengetragen, die in Forschungssynopsen und Überblickswerken¹⁸⁷ in Bezug auf ethnische Minderheiten und Migranten aufgeführt wurden. Ebenso erfolgt auch keine umfangreiche Erwähnung der Methode. Im Allgemeinen beziehen sich die Befunde auf empirisch quantitativ, qualitativ sowie diskursanalytisch angelegte Studien. Größtenteils handelt es sich dabei um quantitative Inhaltsanalysen der Berichterstattung.

Hinsichtlich der untersuchten Migrantengruppen hat sich das Forschungsinteresse im Laufe der Jahre seit den 1970er Jahren verändert. Während erstmals die mediale Darstellung der „Gastarbeiter“ inhaltsanalytisch untersucht wurde, lagerte sich das Interesse ab Mitte der 1980er Jahre auf die Repräsentation der „Ausländer“ sowie in den 1990er Jahren auf die der „Asylbewerber“, „Fremde“ und im weit gefassten Sinn auf die mediale Darstellung von „Migranten“. Nach den Terroranschlägen vom 11.09.2001 in den USA, haben sich inhaltsanalytische Studien zur Berichterstattung über den „Islam“ und über „Muslime“ intensiviert.

Vor dem Jahr 2015 wurde die mediale Darstellung von Flüchtlingen nicht explizit von den Migranten differenziert. Die hohen Asylbewerberzahlen von syrischen Antragstellern seit 2014 haben gegenwärtig die „syrischen Flüchtlinge“ in den Mittelpunkt des Forschungsinteresses gerückt.

Durch zahlreiche Studien, die bisher durchgeführt wurden, zieht sich der Befund, dass die Berichterstattung über Migranten und ethnische Minderheiten zwischen „erwünschten“ und „weniger erwünschten“ Personengruppen unterscheidet. Dies geschieht dadurch, indem die Aufenthaltsabsicht und die kulturelle Zugehörigkeit dieser Personengruppen bewertet wird. Die Studie zur Berichterstattung über „Ausländer“ in 18 Presseorganen von Ruhrmann und Merten (1986), im Auftrag der Ausländerbeauftragten der Bundesregierung, wies erstmals daraufhin, dass „Ausländer“ mit einer kurzfristigen Aufenthaltsabsicht, wie beispielsweise Sportler, Künstler oder Gäste, und mit Einladung in der Bundesrepublik sind, durchaus positiv dargestellt werden.¹⁸⁸ Arbeitnehmer oder

¹⁸⁷ Siehe hierzu: Müller, D. (2005), *Die Darstellung ethnischer Minderheiten in deutschen Massenmedien*; Bonfadelli, H. (2007), *Die Darstellung ethnischer Minderheiten in den Massenmedien*; Ruhrmann, G., Demren, S. (2000), *Wie Medien über Migranten berichten*; Trebbe, J. (2009).

¹⁸⁸ Merten, K., Ruhrmann, G. (1986), *Das Bild der Ausländer in der deutschen Presse*.

Asylbewerber, die längerfristig in Deutschland leben, werden dagegen überwiegend negativ bewertet. Personengruppen italienischer, spanischer und griechischer Herkunft, deren Religion, Tradition und Verhaltensweisen von Journalisten vertrauter bewertet werden, werden positiver dargestellt als Personen anderer Herkunft.¹⁸⁹ Ebenso resümierten Ruhrmann und Merten (1986), dass die Berichterstattung über Migranten grundsätzlich mit dem Nachrichtenfaktor Negativismus gekennzeichnet ist.

Diese negative Bewertung wird in den Folgestudien häufig im Kontext von Kriminalität und Gewaltdelikten gezeigt.¹⁹⁰ Dazu haben Jäger et al. (1998) in fünf deutschen Tageszeitungen diskursanalytisch untersucht, „inwieweit sich die Berichterstattung über Straftäter ausländischer Herkunft von der Berichterstattung über Straftäter deutscher Herkunft unterscheidet.“¹⁹¹ Sie verdeutlichten, dass die Straftaten ausländischer Täter deutlich dramatischer behandelt werden: Während die Beweggründe der deutschen Täter hinterfragt und diese als „krank und anormal“ betrachtet werden, wird die Straftat ausländischer Täter „brutaler und gefährlicher“ dargestellt sowie aus der judikativen Perspektive berichtet.¹⁹² Hierbei werden ausländische Täter meist als passive „Objekte“ präsentiert und kommen selbst im Gegensatz zu deutschen Straftätern kaum zu Wort.

Die bisherigen Studien zeigen auch, dass die Berichterstattung über Migranten neben den bereits erwähnten Faktoren Negativismus und Kriminalitätsbezug auch weitere typische Merkmale aufweisen. Dabei orientiert sich die Berichterstattung ebenso besonders an den Nachrichtenfaktoren Kontroverse, Aggression und Schaden. Somit wählen Medien insbesondere auch solche Ereignisse aus und berichten darüber, die überraschend, konflikthaltig, krisenhaft und negativ beladen sind.¹⁹³

Des Weiteren legte die Analyse der Bielefelder Tageszeitungen von Ruhrmann und Kollmer (1987) dar, dass „Ausländer“ tendenziell mit Mitgefühl und Sensationalismus dargestellt werden. So sind demnach Ereignisse über Migranten besonders dann berichtenswert, wenn sie einen Neuigkeitswert haben und mit überraschenden, sensationellen sowie emotionalen Merkmalen verknüpft sind. Ruhrmann et al. (2000)

¹⁸⁹ Vgl. ebd., S. 102–104.

¹⁹⁰ Müller, D. (2005), S. 100.

¹⁹¹ Jäger, S. (2000), *Von deutschen Einzeltätern und ausländischen Banden*, S. 210.

¹⁹² Ebd., S. 212.

¹⁹³ Vgl. Trebbe, J. (2009), S. 44.

fassten diesen Befund in ihrer Forschungssynopse als „Aktualitätssyndrom“ zusammen. Dabei werden überwiegend die vermeintlich „inaktuellen Hintergrundinformationen, die geeignet sind, aktuelle Aussagen zu erklären oder in einen größeren wirtschaftlichen, politischen, kulturellen und religiösen Zusammenhang zu stellen“ vernachlässigt, die zum Verständnis der Thematik essentiell sind.¹⁹⁴ Außerdem konnten Ruhrmann und Kollmer (1987) zeigen, dass bestimmte Nationalitäten, die mit „negativen Persönlichkeitsmerkmalen und Charaktereigenschaften“ konnotiert sind, insbesondere Migrantengruppen türkischer Herkunft, deutlich überrepräsentiert werden.¹⁹⁵

Während zahlreiche Studien belegen können, dass eine Überrepräsentation bestimmter Nationalitäten erfolgt, zieht sich in mehreren Studien wiederum der Befund, dass, unabhängig von positiver oder negativer Bewertung, über einige Migrantengruppen wenig berichtet wird und sie nicht nur innerhalb der Gesellschaft, sondern auch in der medialen Realität marginalisiert bzw. unterrepräsentiert werden.¹⁹⁶

Einer der umfangreichsten Studien zur medialen Darstellung von Migranten wurde von Predelli (1995) durchgeführt, dessen Ergebnisse sich von den anderen Studien für den Zeitraum Anfang der 1990er Jahre in mehrerlei Hinsicht unterscheidet. Er untersuchte dabei fünf Tageszeitungen hinsichtlich der medialen Darstellung verschiedener Statusgruppen sowie das Auftreten von Nachrichtenfaktoren. Die Befunde von Predelli (1995) wichen von den damaligen Untersuchungen insofern ab, weil er erstmals „Ausländer“ hinsichtlich der Kosten-/Nutzen-Gesichtspunkten bewertete.¹⁹⁷ Hierbei identifizierte er, dass einige Statusgruppen, vor allem Asylbewerber, als Kostenfaktor betrachtet und auf diese Weise negativ bewertet werden. Die kulturelle Distanz dagegen spiele bei der Beurteilung keine prioritäre Rolle. Vielmehr würden Migranten unter Kosten-/Nutzen-Gesichtspunkten bewertet. Diese Negativ-Tendenz überprüfte er zudem in seiner umfangreichen Sprachanalyse nach und legte bestimmte Etikettierungen, wie beispielsweise die Begriffe „Asylant“, „Flut“, „Überschwemmung“ sowie „Lawine“, als Negativzuschreibung, dar.¹⁹⁸ Ebenso legte Predelli (1995) dar, dass

¹⁹⁴ Ruhrmann, G., Demren, S. (2000), S. 72.

¹⁹⁵ Ruhrmann, G., Kollmer, J. (1987), *Ausländerberichterstattung in der Kommune*, S. 3–5.

¹⁹⁶ Vgl. Trebbe, J. (2009), S. 46; Bonfadelli, H. (2007), S. 103.

¹⁹⁷ Vgl. Müller, D. (2005), S. 96.

¹⁹⁸ Vgl. ebd.

bestimmte Nationalitäten überrepräsentiert oder in bestimmten stigmatisierten Rollen dargestellt werden.

Wendet man den Blick zur gegenwärtigen Flüchtlingsberichterstattung, stellte Bonfadelli (2015) in seiner Forschungssynopse heraus, dass sich die grundsätzliche Marginalisierung sowie die Negativ-Tendenz der Berichterstattung über Migranten überraschend umgekehrt hat: Die gegenwärtige Flüchtlingsthematik dominiert mit positiver Tonalität als zentrales Thema in den Medien.¹⁹⁹

Hemmelmann und Wegner (2016) identifizierten, ohne Anspruch auf Repräsentativität, fünf mediale Wellen der Flüchtlingsberichterstattung in der Presse, Fernsehen und im Internet im gesamten Jahr 2015: Während bis April 2015 die Berichterstattung über Flüchtlinge durch Stereotype gekennzeichnet ist, wächst die Empathie mit den immer mehr ankommenden Flüchtlingen bis Juni 2015.²⁰⁰ Dabei werden überwiegend humanitäre Themen geschildert. Von August bis Oktober 2015 machen sich Journalisten aus Empathie und Mitleid als Anwälte der Flüchtlinge bemerkbar. Im November 2015 schlägt die Berichterstattung schließlich in die entgegengesetzte Richtung, indem populistische Stimmen immer lauter werden. Gegen Ende des Jahres 2015 ist ein Erklärungsversuch der Redaktionen über die einseitige Berichterstattung feststellbar, welcher von den Forschern als Anzeichen einer Besserung gesehen wird.

Aus einer postkolonialen Perspektive untersuchte Wormer (2017) den medialen Diskurs über die sog. „Flüchtlingskrise 2015/16“.²⁰¹ Ziel ihrer Untersuchung war es, die postkolonialen Machtstrukturen diskursanalytisch anhand der Indikatoren „Othering“ und „Passivierung“ freizulegen. Wormer (2017) kam zum Ergebnis, dass Flüchtlinge anhand von Kollektivsymbolen von der deutschen/ europäischen Gesellschaft differenziert sowie im medialen Diskurs überwiegend in einem negativen Bedeutungsfeld dargestellt werden. Hinsichtlich des Indikators „Passivierung“ stellte die Autorin Folgendes fest: Die „Passivierung“ erfolgt entlang einer Opfer-Retter-Konstellation. Während Flüchtlinge als passive Konstruktionen, vorwiegend als „Opfer“, repräsentiert

¹⁹⁹ Vgl. Bonfadelli, H. (2015): *Von der negativen Marginalisierung und Diskriminierung ... zur positiven Dominanz der Flüchtlingsthematik*, S. 9.

²⁰⁰ Hemmelmann, P., Wegner, S. (2016): *Flüchtlingsdebatte im Spiegel von Medien und Parteien. Ein Überblick*.

²⁰¹ Wormer, E. (2017), *Wir und die Anderen*.

werden, nimmt Europa/ Deutschland die Rolle des aktiven Akteurs, vor allem als „Retter“, ein.

Almstadt (2017) arbeitete in ihrer Untersuchung „Flüchtlinge in den Printmedien“ drei hegemoniale Diskursstränge zur Repräsentationsformen von Flüchtlingen, die die Berichterstattung von drei überregionalen Tageszeitungen im Spätsommer 2015 geprägt haben. Die Forscherin konstatierte, dass Flüchtlinge als „massenwirksame Kulisse“ „Statisten der medial inszenierten Willkommenskultur“ wurden.²⁰² Die Printmedien ignorierten die Bedürfnislage von syrischen Flüchtlingen und konstruierten die Hilfsbereitschaft der ehrenamtlichen Helfer „zum Ausweis nationaler Güte“.²⁰³ Ebenso wurde das Foto des ertrunkenen syrischen Jungens durch eine Nahaufnahme zum Symbol für das Versagen Europas. Des Weiteren wurden Flüchtlinge als „potenzielle Arbeitskräfte“ und somit als „ökonomische Bereicherung“ in den Blick genommen.²⁰⁴

Auf der anderen Seite zeigte Haller (2017) in seiner umfangreichen Studie zur Berichterstattung über die „Flüchtlingskrise“ in den Jahren 2015/16 auf, dass sich die Medien zwischen Februar 2015 bis März 2016 kaum für die ankommenden Flüchtlinge, Asylsuchende und Migranten interessiert haben. Insgesamt stellten diese Hauptbetroffenen nur 4% aller relevanten Personen, die in den redaktionellen Beiträgen genannt wurden.²⁰⁵ Die Flüchtlingsthematik fand „in der medialen Öffentlichkeit der Leitmedien (weitgehend) ohne Flüchtlinge“ statt.²⁰⁶ Die Betroffenen und Beteiligten sowie die Fachleute und Experten dieses Themenkomplexes wurden nach Haller (2017) kaum zitiert. Stattdessen kamen regierungsnahen Akteure und Sprecher zu Wort. Grundsätzlich kam er zu dem Resultat, dass der Informationsjournalismus seiner Aufgabe nicht gerecht wurde und die Medien oft einseitig aus der Perspektive der politischen Elite sowie meinungsbetont berichtet haben.

²⁰² Almstadt, E. (2017), S. 187.

²⁰³ Ebd., S. 190.

²⁰⁴ Ebd., S. 195–196.

²⁰⁵ Vgl. Haller, M. (2017), *Die „Flüchtlingskrise“ in den Medien*, S. 133.

²⁰⁶ Ebd., S. 35.

6.2.2 Befundlage in der Türkei

Nach ihrer Gründung war die Türkei von mehreren bedeutenden Einwanderungswellen von türkisch-muslimischen Bevölkerungsgruppen aus dem Balkan, die kulturelle Gemeinsamkeiten mit sich brachten und auf dieser Grundlage die türkische Staatsbürgerschaft erhielten, geprägt. In den 1960er und 1970er Jahren wurde es zu einem Sendeland von angeworbenen Arbeitsmigranten, sog. „Gastarbeitern“. Deshalb fand Migration in der heutigen Türkei nur wenig Betrachtung. Erst seit den 1980er Jahren nimmt das Thema Migration und „Ausländer“ eine relevante Rolle ein, da sich das Profil der Migranten stark verändert hat und immer mehr nicht-türkischstämmige Menschen in die Türkei einwandern. Zudem ist das Land, aufgrund der liberalen Einreisebestimmungen im Vergleich zu den europäischen Ländern, zu einem bedeutenden Transitland nach Europa geworden und dient als temporären Zufluchtsort für Flüchtlinge aus Asien, dem Nahen Osten, aus Osteuropa und vermehrt auch aus Afrika.²⁰⁷

Während bislang nur wenige Studien zur Repräsentation von ethnischen Minderheiten und Migranten in den türkischen Medien vorlagen, wurden mit der Massenzuwanderung aus Syrien seit 2011 zahlreiche Studien zur medialen Darstellung von syrischen Flüchtlingen durchgeführt.

Einer dieser Forschungen von Erdoğan (2015), dessen Untersuchungszeitraum von 2011 bis 2014 erstreckte, zeigte auf, dass syrische Flüchtlinge überwiegend im Rahmen innenpolitischer Themen in den türkischen Printmedien dargestellt werden.²⁰⁸ Dabei untersuchte er inhaltsanalytisch das Online-Angebot von überregionalen sowie regionalen Tageszeitungen mit unterschiedlicher politischer Ausrichtung. Erdoğan (2015) bilanzierte, dass die jeweiligen Zeitungen je nach politischer Ausrichtung syrische Flüchtlinge unterschiedlich repräsentiert haben: Während regierungsnahe Zeitungen syrische Flüchtlinge als „Schutzbedürftige“ und „auf Hilfe angewiesene“ Personen repräsentieren, werden sie in den Zeitungen, die der Regierung Distanz halten, tendenziell als „kriminell“ und als „finanzielle Belastung“ beschrieben.²⁰⁹ Regierungskritische

²⁰⁷ Vgl. Henrich, C. J. (2010), *Einwanderung und Integration: Türkische Migrationspolitik*, S. 93–94.

²⁰⁸ Vgl. Erdoğan, M. M. (2015), *Türkiye'deki Suriyeliler*, S. 149–165.

²⁰⁹ Ebd., S. 149.

Zeitungen dagegen bereiten das Thema vorwiegend im Kontext der Menschenrechte auf und verlangen die Erhöhung staatlicher Fördermöglichkeiten für syrische Flüchtlinge.²¹⁰

Auch die Studie von Efe (2015) belegte, dass die Repräsentation von syrischen Flüchtlingen mit der politischen Ausrichtung der jeweiligen Zeitung korreliert.²¹¹ Im Untersuchungszeitraum von März 2011 bis Mai 2015 wurden syrische Flüchtlinge in den Online-Angeboten von acht überregionalen Tageszeitungen grundsätzlich im Kontext der gesellschaftlich hervorgerufenen und der lokalen Probleme, der Politik sowie der Grenzsicherheit thematisiert und überwiegend als „Opfermassen“ repräsentiert.²¹² Nach Efe (2015) war diese Art der Repräsentation von Flüchtlingen für die politischen Standpunkte der jeweiligen Zeitungen, die entweder die Regierung auf diese Art kritisierten oder verteidigten, nützlich. Interessant für die vorliegende Analyse sind die Befunde für die Cumhuriyet und Sabah Zeitung: Während die Cumhuriyet Zeitung vorwiegend politische Artikel, die die Flüchtlingsthematik kritisch bewerteten, veröffentlichte, legte die Sabah Zeitung überwiegend politische Ereignisse aus der Sicht der Regierung verteidigend dar.²¹³

Pandır et al. (2015) betonten in ihrer Analyse von fünf überregionalen Tageszeitungen im gesamten Jahr 2014, dass die türkischen Printmedien über die Flüchtlingsthematik in der Regel in einem positiven oder neutralen Kontext berichtet haben. Dabei wiesen sie auf eine widersprüchliche mediale Darstellung von syrischen Flüchtlingen hin: Während diese als „arm“ und „hilfsbedürftig“ repräsentiert wurden, wurden sie wiederum gleichzeitig als „Bedrohung“ für die innere Sicherheit aufgezeigt.²¹⁴ Die Autoren stellten zudem fest, dass über Flüchtlinge überwiegend in nebensächlichen Nachrichten berichtet wird.

Weiterhin deuteten Göker und Keskin (2015) in ihrer diskursanalytischen Studie auf die ambivalente Darstellung der Syrer in den türkischen Printmedien hin.²¹⁵ Demnach wurden syrische Flüchtlinge einerseits als „passive Opfer“ andererseits als

²¹⁰ Vgl. ebd., S. 150.

²¹¹ Vgl. Efe, İ. (2015), *Türk Basınında Suriyeli Sığınmacılar*.

²¹² Vgl. ebd., S. 64–65.

²¹³ Ebd., S. 43.

²¹⁴ Vgl. Pandır, M., et al. (2015): *Türk Basınında Suriyeli Sığınmacı Temsili Üzerine Bir İçerik Analizi*, S. 21.

²¹⁵ Vgl. Göker, G., Keskin, S. (2015): *Haber Medyası ve Mülteciler*.

„Sündenböcke“ präsentiert, die man für sämtliche Probleme verantwortlich hielt.²¹⁶ Diese widersprüchliche Darstellung lässt sich nach Göker und Keskin (2015) auf die politischen Ausrichtungen der Zeitungen zurückführen. Ebenso stellten die Autoren fest, dass die untersuchten Nachrichten, die im Zusammenhang mit syrischen Flüchtlingen veröffentlicht wurden, die Thematik überwiegend als ein „Problem“ behandelt haben.

Wie auch Pandır et al. (2015), kamen Paksoy und Şentöregil (2018) in ihrer Studie zu dem Entschluss, dass die türkischen Printmedien in den Jahren 2011 bis einschließlich 2015 überwiegend in einem positiven oder neutralen Kontext über die Flüchtlingsthematik berichtet haben.²¹⁷ Trotz dessen kamen Flüchtlinge allerdings kaum zu Wort und spielten als Akteure eine untergeordnete Rolle. Sie wurden zu passiven Objekten von Aussagen der Berichterstattung.²¹⁸ Ebenso legte die Studie nahe, dass in den untersuchten überregionalen Tageszeitungen der Begriff des Flüchtlings („*mülteci*“) hinsichtlich ihres rechtlichen Bedeutungshorizonts falsch verwendet und dieser oft als Synonym für Asylbewerber („*sığınmacı*“) eingesetzt wird.

6.3 Zwischenfazit

Der Forschungsüberblick zeigt, dass die gegenwärtige Flüchtlingsberichterstattung sowohl in Deutschland als auch in der Türkei überwiegend selektiv und entlang der redaktionellen Tendenz der Zeitungen geprägt ist. Zwar kann seit 2015 kaum von einer Marginalisierung bzw. Unterrepräsentation der Flüchtlingsthematik gesprochen werden, allerdings sind die weiteren Merkmale der bisherige Migrantenberichterstattung in der aktuellen Flüchtlingsberichterstattung größtenteils präsent.

²¹⁶ Ebd., S. 230–231.

²¹⁷ Vgl. Paksoy, A., Şentöregil, M. (2018): *Türk Basınında Suriyeli Sığınmacılar*.

²¹⁸ Vgl. ebd., S. 252–254.

7 INHALTSANALYSE DER BERICHTERSTATTUNG ÜBER SYRISCHE FLÜCHTLINGE IN DEN DEUTSCHEN UND TÜRKISCHEN ÜBERREGIONALEN TAGESZEITUNGEN

Dieser empirische Teil der Arbeit soll zunächst die Untersuchungsgegenstände, den Untersuchungszeitraum sowie der Analyse zugrunde liegenden Hypothesen darstellen. Anschließend wird die Inhaltsanalyse als Untersuchungsmethode mit dem erstellten Kategoriensystem und den Gütekriterien vorgestellt und beschrieben. Darauf aufbauend erfolgt schließlich die Auswertung, Darstellung und Interpretation der Ergebnisse mit Hypothesenprüfung. Abschließend werden innerhalb einer Diskussion die Probleme der durchgeführten Inhaltsanalyse dargelegt.

7.1 Charakterisierung und Begründung der Auswahl der Untersuchungsgegenstände

Die überregionalen Tageszeitungen nehmen aufgrund der hohen Reichweite und Reputation innerhalb der jeweiligen Bevölkerung als einflussreiche Informationsquellen eine zentrale Rolle ein. Die Wahl der zu analysierenden überregionalen Tageszeitungen bzw. der Auswahleinheit wurde im Voraus aufgrund der inhaltlichen Vielfalt, ihrer Verbreitung, der einfachen Zugänglichkeit sowie ihrer unterschiedlichen redaktionellen Machart im jeweiligen Land getroffen.²¹⁹ Damit kann das Qualitätskriterium der Glaubwürdigkeit vorausgesetzt werden.

Je Land wurden zwei unterschiedliche Tageszeitungen in die Analyse einbezogen. Die Basis der Untersuchung bildet somit zwei türkische und zwei deutsche überregionale Tageszeitungen, die in ihrer politischen Linie möglichst divergent sind und im politisch-publizistischen Spektrum von links/liberal nach rechts/konservativ gegenüberliegende Pole besetzen. Bei der Auswahl war es somit bedeutsam, dass die ausgewählten überregionalen Tageszeitungen das politische Spektrum Deutschlands und der Türkei mit der eher konservativen „Frankfurter Allgemeine Zeitung“ (FAZ) sowie der türkischen „Sabah“ Zeitung und der eher liberalen „Süddeutsche Zeitung“ (SZ) sowie der türkischen „Cumhuriyet“ Zeitung gut abdecken. Dieses möglichst umfassende Spektrum soll im

²¹⁹ Vgl. Rössler, P. (2017), *Inhaltsanalyse*, S. 65.

Wesentlichen eine Themen- und Perspektivenvielfalt in der Analyse gewährleisten. Im Folgenden soll die politische Richtung der zu analysierenden Tageszeitungen, die zur empirischen Analyse von besonderer Bedeutung ist, genauer charakterisiert werden.

7.1.1 Süddeutsche Zeitung

Die Süddeutsche Zeitung (SZ) wird seit 1945 von der Süddeutsche Zeitung GmbH in München verlegt und zählt zu den auflagestärksten überregionalen Tageszeitungen in Deutschland.²²⁰ Laut ihrem Unternehmensleitbild strebt sie eine „liberale und tolerante Grundhaltung“ und versteht sich als „parteipolitisch und weltanschaulich ungebunden“.²²¹ In den wissenschaftlichen Studien wird die Süddeutsche Zeitung „etwas links von der Mitte“, als „politisch links-liberal“ und „gemäßigt links“ eingestuft.²²²

7.1.2 Frankfurter Allgemeine Zeitung

Die Frankfurter Allgemeine Zeitung (FAZ) gehört ebenso wie die Süddeutsche Zeitung zu den auflagestärksten und seriösen überregionalen Tageszeitungen in Deutschland mit weltweitem Korrespondentennetz, was sie weitgehend unabhängig von Presseagenturen macht.²²³ Die Frankfurter Allgemeine Zeitung wird von der Frankfurter Allgemeine Zeitung GmbH seit 1949 in Frankfurt am Main verlegt und proklamiert sich „in voller Unabhängigkeit von Regierungen, Parteien und Interessensgruppen“.²²⁴ Empirische Forschungen belegen, dass die Frankfurter Allgemeine Zeitung eine „konservative“ bzw. „gemäßigt konservative“ Linie verfolgt.²²⁵ Laut Kleinsteuber (1997) verkünden in Deutschland „major newspapers (...) to be independent or non-party-political, but in fact a large number are highly empathetic to conservative Christian Democratic Party.“²²⁶ Darunter auch die FAZ.

²²⁰ Laut der Informationsgemeinschaft zur Feststellung der Verbreitung von Werbeträgern e. V. (IVW) lag die verkaufte Auflage der SZ im vierten Quartal 2019 bei 330.200 Exemplaren.

²²¹ Süddeutscher Verlag (o.J.): *Unternehmensleitbild*.

²²² Maurer, M., Reinemann, C. (2006), *Medieninhalte*, S. 130; Donsbach, W., et al. (1996), S. 347; Eilders, C., et al. (2004), S. 145.

²²³ Laut IVW lag die verkaufte Auflage der FAZ im vierten Quartal 2019 bei 228.900 Exemplaren.

²²⁴ Frankfurter Allgemeine Zeitung GmbH (2015), *Alles über die Zeitung*, S. 7.

²²⁵ Maurer, M., Reinemann, C. (2006), S. 130; Donsbach, W., et al. (1996), S. 347; Eilders, C., et al. (2004), S. 145.

²²⁶ Kleinsteuber, H. J. (1997), *Germany*, S. 82.

7.1.3 Cumhuriyet Zeitung

Die türkische überregionale Tageszeitung Cumhuriyet (übersetzt: „Republik“) zählt, aufgrund ihrer langen Tradition schon kurz nach der Staatsgründung der Türkei durch Mustafa Kemal Atatürk, zu den ältesten Tageszeitungen des Landes und befindet sich im Besitz der Cumhuriyet-Stiftung. In ihrer redaktionellen Leitlinie bekennt sich die Cumhuriyet Zeitung „weder als eine Regierungszeitung noch als eine Parteizeitung“.²²⁷ Eingestuft wird sie jedoch „links der Mitte“, „links-kemalistisch“ und gilt als die „Stimme der Opposition“.²²⁸ Die Zeitung wurde von dem Journalisten Yunus Nadi, ein Vertrauter von Staatsgründer Mustafa Kemal Atatürk, im Jahr 1924 gegründet.

7.1.4 Sabah Zeitung

Die türkische Zeitung Sabah (übersetzt: „Morgen“) erscheint seit 1985 und wird von dem Turkuvaz-Medienkonzern verlegt, die der regierungsnahen Kalyon-Gruppe gehört. Vor diesem Hintergrund verfolgt die Sabah Zeitung eine zur gegenwärtigen Regierung „parallele“ Blattlinie und wird als „religiös-konservativ“ eingestuft.²²⁹ Sie ist eine der auflagestärksten Zeitungen der Türkei mit Redaktionssitz in Istanbul.²³⁰

7.2 Untersuchungszeitraum

Der Untersuchungszeitraum der Analyse wird auf die Zeit von Anfang August 2015 bis Ende des Jahres 2015 eingegrenzt. Die Wahl dieses Analysezeitraums lässt sich damit begründen, da Flüchtlinge, insbesondere aus Syrien, ab August 2015 verstärkt die sog. Balkanroute, welche über die Türkei nach Europa und schließlich nach Deutschland führt, genutzt haben. Zudem entspricht der Untersuchungszeitraum einer bedeutsamen Zeitspanne für die Partnerschaft zwischen Deutschland und der Türkei. Der hohe Zuzug nach Deutschland bzw. Transitzug über die Türkei von syrischen Flüchtlingen im Spätsommer 2015 führte zu einer stärkeren Zusammenarbeit, genauer gesagt zu einem Abkommen im März 2016, zwischen der EU und der Türkei im Bereich Migration. Da

²²⁷ Cumhuriyet (o.J.): *Cumhuriyet Gazetesi Yayın İlkeleri.*; Laut *medyatava.net* verkauft die Zeitung etwa 30.000 Exemplare wöchentlich.

²²⁸ Vgl. Candan, G. (2017), *Medya ve Sivil İtaatsizlik: Çarşı Örneği*, S. 194; Alver, F., Turanlı, E. (2014), *İslam (Doğu) ile Hıristiyanlığın (Batı) Çatışmalı Karşılaşmasında Basının ve Elitlerin Düşman ve Dost Tasarımı*, S. 13.

²²⁹ Candan, G. (2017), S. 194.

²³⁰ Laut *medyatava.net* verkauft die Zeitung 300.000 Exemplare wöchentlich.

die Aufarbeitung bis März 2016 den Rahmen dieser Arbeit sprengen würde, wird sich die Analyse zur Berichterstattung über syrische Flüchtlinge in den türkischen sowie deutschen überregionalen Tageszeitungen zeitlich auf den Weg zum Abkommen bis Ende des Jahres 2015 beschränken. Insgesamt ist dieser ausgewählte Zeitraum von erstmalig stark ansteigender Flucht syrischer Flüchtlinge über die Türkei nach Deutschland geprägt und kann Hinweise über die unterschiedliche Aufarbeitung der Flüchtlingsberichterstattung im Untersuchungszeitraum geben.

7.3 Hypothesen

Im Folgenden werden die Hypothesen, die als „intersubjektiv, prüfbare Feststellungen“ zu verstehen sind, deduktiv mit Hilfe theoretischer Wissensbestände aus der Literatur und bisherigen empirischen Forschungsergebnisse abgeleitet.²³¹ Dementsprechend soll „der Hypothesenkatalog (...) die allgemeine[n] Forschungsfrage[n] [dieser Arbeit] in einzelne, prüfbare Behauptungen“ übersetzen.²³² Folgende Hypothesen sollen somit überprüft werden:

Hypothese 1: Wird in den deutschen und türkischen überregionalen Tageszeitungen über syrische Flüchtlinge berichtet, dann erscheinen die meisten Artikel aus dem Sachgebiet Politik und überwiegen politische Akteure/ Sprecher.

Hypothese 2: Wird in den deutschen und türkischen überregionalen Tageszeitungen über syrische Flüchtlinge berichtet, dann in einem überwiegend negativen Kontext.

Hypothese 3: Die links-liberale Tageszeitung SZ stellt die syrischen Flüchtlinge tendenziell positiver dar als die konservative FAZ.

Hypothese 4: In der konservativen Tageszeitung FAZ kommen syrische Flüchtlinge als passive Objekte seltener zu Wort und werden tendenziell negativer dargestellt als in der SZ.

Hypothese 5: Die regierungskritische Tageszeitung Cumhuriyet stellt die syrischen Flüchtlinge tendenziell negativer dar als die regierungsnah Sabah Zeitung. Die

²³¹ Früh, W. (2015), *Inhaltsanalyse*, S. 76.

²³² Ebd., S. 75.

Flüchtlingspolitik der religiös-konservativen Regierung wird überwiegend kritischer bewertet als in der Sabah Zeitung.

Hypothese 6: In der regierungsnahen überregionalen Tageszeitung Sabah werden syrische Flüchtlinge tendenziell positiver dargestellt als in der Cumhuriyet. Die Flüchtlingspolitik der Regierung wird überwiegend positiver bewertet als in der Cumhuriyet.

7.4 Methodisches Vorgehen: Inhaltsanalyse

Wie bereits in der Einleitung geschildert, ist das Ziel der vorliegenden Arbeit inhaltsanalytisch zu erfassen, wie syrische Flüchtlinge in der deutschen und türkischen Berichterstattung repräsentiert werden und über welche Themen berichtet wird. Zur Beantwortung dieser Forschungsfragen und Überprüfung der abgeleiteten Hypothesen stellt die Inhaltsanalyse, als zentrale Methode der Kommunikationswissenschaft für die Medieninhaltsforschung, ein geeignetes Forschungsinstrument dar. Bei der Inhaltsanalyse, die nach Früh (2015) als „eine empirische Methode zur systematischen, intersubjektiv nachvollziehbaren Beschreibung inhaltlicher und formaler Merkmale von Mitteilungen“ verstanden wird, geht es neben der „rein formalen Beschreibung von Mitteilungen in der Regel um die wissenschaftliche Analyse von Kommunikationsvorgängen anhand von Aussage und Medium.“²³³ Dabei werden die komplexen Inhalte des Untersuchungsmaterials nicht aus der individuellen Interpretation, sondern aus der systematischen Analyse auf die interessierenden Informationen und Merkmale, die aus den Fragestellungen und Hypothesen abgeleitet werden, reduziert.

Die Reduktion der Informationen wird dabei als ein Vorteil der Inhaltsanalyse gesehen, die eine Voraussetzung für den Informationsgewinn stellt. Die abgeleiteten formalen und inhaltlichen Variable werden als Kategorien bezeichnet und jeweils im sog. Kategoriensystem zusammengefasst. Jede formale und inhaltliche Kategorie ist mit numerischen Codes versehen, mit der die Ausprägung der jeweiligen Kategorie verschlüsselt wird, die in einem Codebuch, dem zentralen Regelwerk einer Inhaltsanalyse, festgehalten werden. Dabei ist es wichtig, dass die verschlüsselten Codes vollständig, trennscharf und widerspruchsfrei sind. Dies gewährleistet die

²³³ Ebd., S. 29–45.

Reproduzierbarkeit der Forschungsergebnisse, die anhand der Gütekriterien Validität und Reliabilität überprüft wird. Die Erkenntnisgewinnung bei der Inhaltsanalyse erfolgt, im Gegensatz zu anderen Textanalysen, nicht unmittelbar bei der Datenerhebung bzw. Codierung der Textmengen, sondern erst während der statistischen Datenanalyse.²³⁴

Somit geht die Inhaltsanalyse, die von Früh (2015) auch als „integrative Inhaltsanalyse“ benannt wird, in einer „unauflösbaren dialektischen Wechselbeziehung“ von quantitativen und qualitativen Analyseschritten, nicht der Frage nach, was im Text steht, sondern fasst die Forschungsfragen und Hypothesen als Selektionskriterium auf und fokussiert sich nur auf die interessierenden expliziten und intersubjektiv nachvollziehbaren Inhaltsaspekte.²³⁵ Das Qualitätskriterium der Objektivität bzw. die „Unabhängigkeit der Methode von ihren Anwendern“ (Intersubjektivität) wird in dieser vorliegenden Inhaltsanalyse durch die Offenlegung der nachvollziehbaren und systematischen Analyse gewährleistet.²³⁶

Insgesamt weist die Inhaltsanalyse nach Früh (2015) und Rössler (2017) folgende Merkmale, die sich zur Erhebung und Auswertung der vorliegenden Forschung eignet, auf: Sie misst mittels quantitativer Messung für die Forschungsfrage interessanten Merkmale und versehen sie mit numerischen Codes. Die erfassten Aggregatdaten, die Merkmale eines Kollektivs bilden, werden mit Hilfe der statistischen Verfahren ausgewertet. Die Reduktion der Textmengen erfolgt aus einer bewusst eingeschränkten Perspektive, die zur wissenschaftlichen Informationsgewinnung eine wesentliche Voraussetzung ist. Zudem ist sie ein nicht-reaktives Erhebungsverfahren, da sich das Untersuchungsmaterial durch die Codierung nicht verändert. Bei der Befragung können Teilnehmer beispielsweise durch verschiedene Aspekte beeinflusst werden und ihre Ansichten verändern.²³⁷

7.4.1 Kategoriensystem

Das Kategoriensystem ist als Erhebungsinstrument der Kern jeder Inhaltsanalyse. Im Folgenden wird erläutert aus welchen Kategorien sich der für die vorliegende Analyse

²³⁴ Vgl. ebd., S. 64.

²³⁵ Vgl. ebd., 136.

²³⁶ Vgl. Rössler, P. (2017), S. 22; Früh, W. (2015), S. 22.

²³⁷ Vgl. Rössler, P. (2017), S. 23.

abgeleitete Codebuch zusammensetzt. Bei der Entstehung des Kategoriensystem wurde dabei theorie- sowie empiriegeleitet vorgegangen. Demnach wurden die Kategorien sowohl deduktiv, aufgrund der Fragestellungen und Hypothesen unter Heranziehung bisheriger Forschungsergebnisse, als auch induktiv, nach einer ersten Sichtung des Untersuchungsmaterials entworfen.²³⁸ Dabei wurden die Qualitätskriterien für inhaltsanalytische Kategoriensysteme berücksichtigt, die Reliabilität und Validität gewährleisten sollen. Dementsprechend wurden die Kategorien weitmöglichst unabhängig voneinander, vollständig sowie eindeutig entwickelt und unterliegen einem weitgehendst einheitlichen Klassifikationsprinzips.²³⁹ In Anlehnung an Früh (2015) ist das Kategoriensystem in formale und inhaltliche Kategorien unterteilt.²⁴⁰ Für die vorliegende Arbeit wurden insgesamt sechzehn formale und inhaltliche Kategorien erfasst, die hauptsächlich in Nominalskalen erfasst wurden (siehe Abbildung 1).

Art der Kategorie	Nummer	Name der Kategorie	Skalenniveau
Formal	K1	Tageszeitung	nominal
	K2	Artikelidentifikationsnummer	string
	K3	Seitennummer	string
	K4	Erscheinungsdatum	string
	K5	Ressort	nominal
	K6	Urheber	nominal
	K7	Artikellänge	ordinal
	K8	Platzierung	nominal
	K9	Aufmachung	nominal
	K10	Anzahl der Fotos mit Flüchtlingen	ordinal
Inhaltlich	K11a-b	Akteur/ Sprecher, Parteizugehörigkeit	nominal
	K12a-d	Themen: Sachgebiet, Kategorie, Bewertung der nationalen Flüchtlingspolitik, Perspektive der Themen	nominal, ordinal
	K13	Valenz des Artikels	ordinal
	K14a-i	Nachrichtenfaktoren: Personalisierung, Kontroverse, Bedeutsamkeit, Überraschung, Kriminalität, Schaden/ Unglück, Nutzen/ Erfolg, Emotionalisierung/ Dramatisierung, Gewalt/ Aggression	nominal, ordinal
	K15	Rolle der Flüchtlinge	ordinal
	K16	Tendenz der Darstellung von Flüchtlingen	ordinal

Abbildung 1: Formale und Inhaltliche Kategorien des Codebuchs

²³⁸ Vgl. ebd., S. 40.

²³⁹ Vgl. Bonfadelli, H. (2002), *Medieninhaltsforschung*, S. 90.

²⁴⁰ Vgl. Früh, W. (2015), S. 88.

Wie der Name „Inhaltsanalyse“ bereits nahelegt, liegt das Hauptaugenmerk der Untersuchung weniger auf den formalen, vielmehr auf den inhaltlichen Kategorien. Diese beiden Kategorien ermöglichen es, sowohl quantitative als auch qualitative Aussagen über die Flüchtlingsberichterstattung im Untersuchungszeitraum in den deutschen und türkischen überregionalen Tageszeitungen zu treffen. Die ersten vier formalen Kategorien des Kategoriensystems geben die Zeitungskennziffern der jeweiligen Analyseeinheit zur Wiedererkennung wieder. Dabei wird die untersuchte Tageszeitung, die Artikel-Identifikationsnummer, die Seitennummer und das Erscheinungsdatum der Analyseeinheit registriert. Die inhaltsbezogenen Kategorien filtern die wesentlichen Aspekte zur Überprüfung der Hypothesen heraus.

Die Kategorien K5 bis K10 bilden die wesentlichen formalen Charakteristika der Berichterstattung. Diese sind wie folgt:

K5 Ressort

Die Kategorie Ressort gibt Auskunft darüber, in welchem Ressort der Artikel erschienen ist. Codiert wird nach den Angaben auf den Zeitungsseiten des jeweiligen Mediums.

K6 Urheber

Das Merkmal Urheber stellt zwar keinen relevanten Indikator zur Überprüfung der Hypothesen dar, kann aber für weitere Untersuchungen von Interesse sein. Die Codierung der Informationsquelle des Artikels bzw. des Urhebers erfolgt danach, ob der Artikel von der von einem zeitungswirtschaftlichen Urheber (Journalist, Redakteur, Korrespondent) oder einem zeitungsexternen Urheber (Nachrichtenagentur) stammt. Ist der Urheber des Artikels nicht angegeben, wird dieser im Codebuch mit der Ziffer 0 als nicht vorhanden codiert.

K7 Artikellänge, K8 Platzierung des Artikels und K9 Aufmachung

Formale Kategorien können neben dem Wiedererkennungsaspekt auch grundlegende Tendenzen in der formalen Struktur über syrische Flüchtlinge aufzeigen. Wie im Theorieteil beschrieben, ist die Art des redaktionellen Umgangs mit der Frage, wo bestimmte Nachrichten in welchem Umfang platziert werden, ein wichtiger Gesichtspunkt für den Nachrichtenwert, den die Medien einem Ereignis bemessen. Bereits mit der Aufmachung der Nachrichten können Redaktionen bestimmte Themen „hochspielen“ sowie andere wiederum „herunterspielen“ und geben Aufschluss darüber,

wie intensiv über ein Thema berichtet wird. Dies zeigt die Relevanz auf, die diesem Artikel zugeschrieben wurde.

K10 Anzahl der Fotos mit Flüchtlingen

Der analysierte Artikel kann durch ein Foto mit Personen, die als Flüchtlinge erkennbar sind, ergänzt werden, um die Relevanz des Ereignisses zu betonen und die Sinne des durchschnittlichen Lesers ansprechen. Dabei gibt der Artikel und/oder die Bildunterschrift Auskunft darüber, ob es sich auf den Fotos um Flüchtlinge handelt. Andere illustrative Elemente wie Abbildung, Grafik, Tabelle oder Schaukasten bleiben bei der Analyse unberücksichtigt.

Die Kategorien K11 bis K16 ermitteln die inhaltlichen Merkmale der Berichterstattung:

K11 Akteur/ Sprecher

In dieser Kategorie werden die drei relevantesten identifizierbaren Aussage- und Handlungsträger, die im Artikel explizit als Quelle genannt werden bzw. auftreten, festgehalten. Wird im jeweiligen Artikel „Politik“ als Aussage- und Handlungsträger identifiziert, erfolgt hier zusätzlich die Einordnung der Parteizugehörigkeit. Politische Institutionen und Politiker auf der EU-Ebene werden bei der Parteizugehörigkeit mit der Ziffer „0“ versehen. Die Codierungen der Akteure/ Sprecher erfolgen somit nicht auf explizit genannte Personen. Sie werden stattdessen „als Repräsentanten für Kollektive bzw. Organisationen“ verschlüsselt.²⁴¹ Demnach wird codiert, welche sprechenden und handelnden Personen, Gruppen und Institutionen am berichteten Sachverhalt Anteil haben und wie oft sie an der inhaltlichen Darstellung der untersuchten Tageszeitungen im Untersuchungszeitraum beteiligt sind. Unbestimmte Personengruppen werden dabei nicht codiert.

K12 Themen

Die Themencodierung der Analyseeinheit richtet sich zunächst nach dem Sachgebiet des Artikels, welches Anlass zur Berichterstattung gab und meistens zu Beginn des Artikels deutlich wird. Dies soll darlegen, über welche Sachgebiete bezüglich syrischer Flüchtlinge in den einzelnen Zeitungen berichtet wird. Die ersten Hinweise über den zentralen Aspekt können dabei das Ressort und die Überschrift des Artikels geben. Um

²⁴¹ Bonfadelli, H. (2002), S. 97.

ein vollständigeres Bild der in der Berichterstattung angesprochenes Thema über syrische Flüchtlinge zu erhalten, wird zudem auch die Kategorie des Sachgebiets festgehalten. Außerdem wird die thematische Perspektive des Artikels, die im Fokus steht, verschlüsselt. Hierbei wird unterschieden, ob sich der Artikel mit Themen, die die Herausforderungen, Probleme und/oder Chancen der deutschen, türkischen und internationalen Politik, Wirtschaft, Gesellschaft und Kultur oder von Flüchtlingen darstellen, beschäftigt. Wenn im Sachgebiet „Politik“ die Kategorie „Nationale Flüchtlingspolitik und -gesetzgebung“ verschlüsselt wird, wird zusätzlich die Bewertung der jeweiligen nationalen Flüchtlingspolitik in Betracht gezogen. Zusätzlich wird zu jedem Sachgebiet und Kategorie eine Auffangausprägung „Sonstiges“ zugeordnet. Insgesamt können höchstens drei relevante Sachgebiete und Kategorien pro Artikel codiert werden, da die Arbeit nicht nur untersucht, über welche Themen berichtet wird, sondern auch wie oft. Die Themenstruktur einer Zeitung unterliegt nämlich einer Auswahl durch die Redaktion und somit auch einer Gewichtung. Es werden nur Themen im Artikel codiert, die einen direkten Bezug zur Flüchtlingsthematik aufweisen. Alle anderen Themen bleiben unberücksichtigt.

K13 Valenz des Artikels

Die Valenz der Berichterstattung zeigt den Charakter der von den untersuchten Zeitungen berichteten Ereignissen auf. Hierbei werden Geschehnisse, die der jeweiligen Berichterstattung zu entnehmen sind, zur Bestimmung der Wertigkeit herangezogen. Bezugspunkt ist hierfür die Wahrnehmungen eines „durchschnittlichen Lesers“.²⁴² Die Berichterstattung wird negativ konnotiert, wenn sie beispielsweise bedrohlich, konflikthaltig bzw. unangenehm ist („bad news“). Positive Berichterstattung bezieht sich dagegen auf Ereignisse, die Einigungen, Erfolge, Fortschritte bzw. Hoffnungen aufweisen („good news“). Falls ein Artikel weder überwiegend negativ noch überwiegend positiv zu codieren ist, wird sie als ambivalent/neutral registriert.

K14 Auftreten von Nachrichtenfaktoren

Wie bereits im theoretischen Teil dargelegt, sind Nachrichten notwendigerweise Selektionsprodukte. Diese Faktoren, die theoretisch sowohl als Verarbeitungsmechanismen von Redaktionen und Journalisten als auch als

²⁴² Rössler, P. (2017), S. 157.

Ereignismerkmale verstanden werden, können inhaltsanalytisch nur als „Merkmale berichteter Ereignisse erfasst [werden], da die kognitiven Mechanismen empirisch einer direkten Messung nicht zugänglich sind.“²⁴³ Hierbei wird ein Ereignis und der Zeitungsartikel gleichgesetzt. Für die Erfassung der Nachrichtenfaktoren wurde anhand die im Unterkapitel 5.1 vorgestellten Nachrichtenkataloge ein passendes Set von Nachrichtenfaktoren für die vorliegende Analyse erstellt und an das Thema angepasst. Der Nachrichtenfaktor Negativität wurde hierbei in Kontroverse, Kriminalität, Schaden/ Unglück sowie Gewalt/ Aggression differenziert. Insgesamt werden die nachfolgend vorgestellten neun Nachrichtenfaktoren untersucht, die größtenteils in dichotomen Ausprägungen codiert werden. Somit können aus den erfassten Häufigkeiten der einzelnen Nachrichtenfaktoren die zugeschriebene journalistische Relevanz dieser abgeleitet werden:

(a) *Personalisierung*: Der Nachrichtenfaktor Personalisierung gibt Aufschluss darüber, ob Flüchtlinge im jeweiligen Artikel als einzelne Individuen dargestellt werden, was als große Personalisierung verschlüsselt wird. Bei personalisierten Artikeln werden abstrakte Sachverhalte auf konkrete Einzelfälle eingengt und anhand von persönlichen Schicksalen präsentiert. Der Faktor Personalisierung ist nicht vorhanden, wenn Flüchtlinge als Masse an Personen präsentiert werden.

(b) *Kontroverse*: Kontroverse drückt in dieser Untersuchung die Vielfalt an unterschiedlichen Meinungen aus, die im Artikel ausgedrückt werden. Zudem gibt dieser Faktor Indiz für einen Konflikt, der durch den Artikel ausgedrückt wird. Ist eine Kontroverse im Artikel enthalten, erhält dieser im Codebuch die Ziffer 1.

(c) *Bedeutsamkeit*: Mit dem Faktor Bedeutsamkeit wird die Betroffenheit bzw. der Bezug des Ereignisses auf Deutschland bzw. der Türkei ermittelt. Bedeutsamkeit ist ein wichtiger Faktor für den Nachrichtenwert, da Ereignisse mit großen Auswirkungen auf das Leben der jeweiligen Gesellschaft bzw. des Rezipienten eher veröffentlicht werden. In den meisten Nachrichtenkatalogen wird dieser Faktor als Reichweite, Relevanz oder Ethnozentrismus erfasst. Ist eine Bedeutsamkeit im Artikel enthalten, erhält dieser im Codebuch die Ziffer 1.

²⁴³ Eilders, C. (1997), S. 27.

(d) *Überraschung*: Überraschung beschreibt die Unversehrbarkeit und Seltenheit eines Ereignisses. Ein ungewöhnliches, aber dennoch den Erwartungen der jeweiligen Politik, Wirtschaft, Gesellschaft und Kultur entsprechendes Ereignis, wird eher zur Nachricht. Als Maßstab für die Erwartungen dienen insbesondere die Artikel der vorhergehenden Tage. Auch hier wird im Codebuch die Ziffer 1 registriert, wenn im Artikel der Nachrichtenfaktor Überraschung auftritt.

(e) *Kriminalität*: Kriminalität drückt die Rechtswidrigkeit eines Ereignisses aus, die sowohl explizit als auch implizit im Rahmen der Flüchtlingsthematik angesprochen wird. Dazu zählen auch Themen über Übergriffe von Flüchtlingen, illegale Einreisen von Flüchtlingen, IS-Kämpfer oder auch Maßnahmen zur Eindämmung der Kriminalität. Ist im Artikel ein Kriminalitätsbezug vorhanden, wird dieser im Codebuch mit der Ziffer 1 codiert.

(f) *Schaden/ Unglück*: Der Nachrichtenfaktor Schaden/ Unglück stellt die negativen Auswirkungen eines Ereignisses in/ für Deutschland bzw. Türkei dar, die sowohl eingetreten sind als auch eventuell eintreten können. Vorstellbar sind hier Ereignisse, die Herausforderungen und/ oder Probleme der Fluchtzuwanderung auf die jeweilige Gesellschaft, Politik und Wirtschaft explizit darstellen. Indikatoren sind illegale Einreisen, Schlepperei, Bedrohung der inneren Sicherheit und/oder Angstthemen, Todesfälle sowie Unglücke im Zusammenhang mit dem Flüchtlingsthema.

(g) *Nutzen/ Erfolg*: Der Faktor Nutzen/ Erfolg drückt die tatsächlichen, aber auch die möglichen positiven Auswirkungen eines Ereignisses in/ für Deutschland bzw. Türkei aus. Hier gelten Ereignisse, die als Erfolg bewertet werden oder aus denen sich ein Nutzen für das jeweilige Land ergibt. Hierzu zählen beispielsweise Artikel, die den Erfolg der Flüchtlingspolitik thematisieren oder die positiven Folgen der Fluchtzuwanderung auf die jeweilige Gesellschaft, Politik und Wirtschaft darstellen. Politische Beschlüsse können hierbei als Indikatoren dienen.

(h) *Emotionalisierung/ Dramatisierung*: Der Nachrichtenfaktor Emotionalisierung/ Dramatisierung deutet auf den gefühlsmäßigen Bezug zum Ereignis hin. Dabei können sowohl positive als auch negative Emotionen, auch wenn sie im Artikel nicht explizit genannt werden, thematisiert werden. Die Emotionalisierung kann durch die Darstellung von Gefühlen durch die Sprache und Fotos und/oder durch die

Darstellung von Einzelschicksalen erfolgen. Dabei wird der Gesamteindruck eines „durchschnittlichen Lesers“ verschlüsselt.

(i) *Gewalt/ Aggression*: Gewalt/ Aggression ist die Androhung oder Anwendung von Gewalt im Zusammenhang mit der Flüchtlingsthematik. Vorstellbar sind Ereignisse, die die Kriegsgewalt oder die Gewalt bzw. die aggressiven Handlungen von Flüchtlingen bzw. die Anwendung oder Androhung von Gewalt oder die aggressiven Handlungen gegenüber Flüchtlingen thematisieren. Ist im Artikel keine Gewalt/ Aggression enthalten, erhält dieser im Codebuch die Ziffer 0.

K15 Rolle der Flüchtlinge

Im Rahmen dieser Kategorie wird identifiziert, ob in der Berichterstattung Flüchtlinge ausschließlich/ überwiegend aktiv zu Wort kommen bzw. indirekt zitiert werden oder ob sie ausschließlich/ überwiegend als passive Objekte dargestellt werden.

K16 Tendenz der Darstellung von Flüchtlingen

Die Tendenz der Darstellung von syrischen Flüchtlingen wird sowohl mit direkt bzw. indirekt positiv sowie negativ genannten Zuschreibungen als auch anhand der Miteinbeziehung des Kontextes, in dem Flüchtlinge gestellt werden, bestimmt. Somit fallen hierunter auch Berichterstattungen, die Flüchtlinge als politische, wirtschaftliche, kulturelle und/ oder gesellschaftliche Bereicherung bzw. Belastung thematisieren. Allerdings kann die Tendenz der Darstellung von Flüchtlingen beispielsweise empathisch bis positiv sein, wenn trotz negativem Kontext, Flüchtlinge überwiegend als Opfer von Krieg, Verfolgung und Armut dargestellt werden. Falls im Artikel weder eine überwiegend empathisch bis positive noch eine überwiegend problematisch bis negative Darstellung von Flüchtlingen hervorgeht, weil unterschiedliche Sprecher zu Wort kommen oder der Artikel keine Emotionen weckt, wird der Artikel als ausgewogen bis ambivalent registriert.

7.4.2 Durchführung der Inhaltsanalyse

Um zu erfahren, wie syrische Flüchtlinge in den deutschen und türkischen überregionalen Tageszeitungen repräsentiert werden und über welche Themen berichtet wird, wurden zur Datenerhebung, bis auf die türkische Sabah Zeitung, die Online-Archive der deutschen Zeitungen mittels Eingabe des Suchbegriffs „Syrische Flüchtlinge“ bzw. in dem Online-

Archiv der türkischen Cumhuriyet Zeitung mit „*Suriyeli Mülteciler*“ untersucht. Bei der türkischen überregionalen Tageszeitung Sabah war ein Online-Archivzugriff für die im Untersuchungszeitraum erschienen Tageszeitungen nicht möglich, weshalb ein nicht durchsuchbares Zeitungsarchiv der Atatürk Bibliothek Istanbul in Einsatz kam. Die Grundgesamtheit der Untersuchung bildet dadurch die Berichterstattungen mit dem online sowie manuellen Suchbegriff „Syrische Flüchtlinge“ bzw. „*Suriyeli Mülteciler*“ der überregionalen Tageszeitungen SZ, FAZ, Cumhuriyet und Sabah. Auch wenn in den beiden untersuchten türkischen überregionalen Tageszeitungen eine Uneinigkeit bei der Begriffswahl für die seit 2011 ankommenden Syrer herrschte und Syrer in der Türkei völkerrechtlich keine Flüchtlinge sein können, wird trotzdem für diese Personen in den türkischen Medien generell der Begriff des Flüchtlings verwendet.²⁴⁴ So wurden andere türkische Bezeichnungen für Syrer, wie „*sığınmacı*“, „*göçmen*“ und „*kaçak*“, bei der Sucheingabe nicht berücksichtigt. Der auf diese Weise gewonnene Untersuchungsgegenstand wurde um solche Suchergebnisse bereinigt, die meinungsbildende Darstellungsformen beinhalten. Meinungsbildende Artikel mit dem online und manuellen Suchbegriff „Syrische Flüchtlinge“ bzw. „*Suriyeli Mülteciler*“, wie Kommentare, Glossen, Leitartikel und Kolumnen, wurden ausgeschlossen, da die Redaktionen an dieser Stelle aufgefordert sind, Meinungen zu äußern, die „die Meinungstendenzen, die sogenannte „redaktionelle Linie“ ihrer Zeitungen repräsentieren“.²⁴⁵ Die vorliegende Analyse richtet sich somit den berichtenden und informierenden Artikeln, wie Nachricht, Meldung, Bericht, Reportagen, Interview, Feature, Portrait und Infokasten. Insgesamt wurden im Untersuchungszeitraum 433 berichtende und informierende Artikel als Analyseeinheit erfasst (siehe Abbildung 2).

	SZ		FAZ		Cumhuriyet		Sabah		Gesamtzahl der Artikel	
	Anzahl	Prozent (%)	Anzahl	Prozent (%)	Anzahl	Prozent (%)	Anzahl	Prozent (%)	Anzahl	Prozent (%)
Artikelanzahl	108	25,0	130	30,0	105	24,2	90	20,8	433	100

Abbildung 2: Gesamtzahl der untersuchten Artikel

²⁴⁴ Vgl. Erdoğan, M. M. (2015), S. 147.

²⁴⁵ Eilders, C., et al. (2004), S. 14–16.

Die Inhaltsanalyse wurde einer Untersuchung auf Artikelebene unterzogen, wobei ein Artikel als ein umbruchtechnisch abgesetzter Zeitungsbeitrag mit Über/- und Unterschrift aus den ausgewählten überregionalen Tageszeitungen galt.

Im Gegensatz zu vielen anderen Studien, bei denen die Codierung klassisch auf Papier erfasst wurde, erfolgte die Dateneingabe der vorliegenden Arbeit mithilfe der Dateneingabe-Software SPSS Data Entry. Grund dafür war zum einen die digitale Vorlage des Untersuchungsmaterials und zum anderen aber auch die Weiterverarbeitung der Daten ohne eine „erneute, fehleranfällige“ Eingabe, die bei der Codierung auf Papier häufig vorkommen.²⁴⁶ Bei der Datenerhebung wurde zunächst die Zeitungskennziffern des Codebuchs K1 bis K4 der jeweiligen Untersuchungseinheit vergeben. Anschließend wurden nach dem gründlichen Lesen des zu analysierenden Artikels die formalen Kategorien K5 bis K10, zu denen das Ressort, die Informationsquelle bzw. Urheber des Artikel, die Artikellänge, die Platzierung, die Aufmachung und die Anzahl der Fotos mit Flüchtlinge zählen, registriert. In einem zweiten Schritt wurden schließlich die inhaltsbezogenen Kategorien verschlüsselt. Hierbei erhielten die inhaltlichen Kategorien bei der Zuordnung, anders als bei den formalen, einen unabdingbaren Interpretationsanteil. Früh (2015) erwähnt in diesem Zusammenhang die „kontrollierte“ Interpretationsleistung des Codierers, die „nicht völlig unterdrückt, sondern im Sinne der vorgegeben [Ausprägungen] eingeschränkt und kontrolliert“ werden soll.²⁴⁷ Als Fallbeispiel sollen die folgenden Sätze aus der SZ vom 15.08.2015 dienen:

„Doch Seehofer will unbedingt eine Kursänderung. Es geht ihm nicht allein um den wachsenden Zustrom von Flüchtlingen- ihm passt die ganze Richtung nicht. Der CSU-Chef glaubt, Merkel wolle eine Art moderner Multikulti-Gesellschaft. (...) Die Bundesregierung handle vielmehr stets so, `wie es die Lage erfordert`. Es ist ein Satz, der auf jede Lage passt: die an die Grenzen und die in der Union.“²⁴⁸

Auch wenn der Begriff „Kritik“ in diesen Sätzen nicht explizit vorliegt, drücken sie eine Kritik an die Flüchtlingspolitik der Regierung aus.

²⁴⁶ Rössler, P. (2017), S. 182.

²⁴⁷ Früh, W. (2015), S. 87.

²⁴⁸ Süddeutsche Zeitung (15.08.2015), Nr.212, S.5.

Ein weiteres Fallbeispiel ist aus der türkischen Cumhuriyet Zeitung vom 02.12.2015:

„Nachdem die Europäische Union der Türkei für das Zurückhalten von Flüchtlingen eine Fazilität von drei Milliarden Euro zusicherte, hielt daraufhin die türkische Gendarmerie in Çanakkale Flüchtlinge vor Augen aller während der Flucht nach Lesbos ab.“ (eigene Übersetzung) ²⁴⁹

Auch hier liegt der Begriff „Kritik“ nicht manifest vor, allerdings drückt auch dieses Beispiel eine Kritik, diesmal an die Flüchtlingspolitik der türkischen Regierung, aus.

7.4.3 Gütekriterien: Validität und Reliabilität

Im Folgenden werden die Gütekriterien, die zur Qualitätssicherung wie auch zur intersubjektiven Überprüfbarkeit der Inhaltsanalyse von großer Bedeutung sind, vorgestellt. Wie auch bei anderen empirischen Methoden, ist es bei der Inhaltsanalyse wichtig, die Gütekriterien Validität und Reliabilität so weit wie möglich zu erfüllen. Der Begriff der Validität oder Gültigkeit gibt an, ob das Messinstrument, das misst, was laut Forschungsfragen und Hypothesen gemessen werden soll. Eine wichtige Bedingung für die valide Datenerhebung ist die Vollständigkeit und die Trennschärfe bei der Formulierung des Kategoriensystems. Um eine möglichst große Validität bei der Analyse sicherzustellen, wurde wie bereits erwähnt, die bisherigen empirischen Wissensbestände berücksichtigt und weiterentwickelt. So wurden die formalen Kategorien der Analyse bereits vielfach eingesetzt, weshalb von einer hohen Validität ausgegangen werden kann. Auch die inhaltlichen Kategorien wurden in Anlehnung an bisherige Codebücher erstellt und an die vorliegende Analyse angepasst.²⁵⁰ In einem Pretest von insgesamt 20 Artikeln aus den vier Tageszeitungen wurden die deduktiv abgeleiteten Kategorien und Ausprägungen auf seine Anwendbarkeit auf das Untersuchungsmaterial überprüft und überarbeitet. Da in der vorliegenden Arbeit die Datenerhebung ausschließlich von einem Codierer vorgenommen wurde, kann die Analysevalidität bzw. Forscher-Codierer-Validität im Rahmen einer validen Ableitung sowie ordnungsmäßigen Anwendung des Kategoriensystems sichergestellt werden.²⁵¹

²⁴⁹ Cumhuriyet (02.12.2015), Nr. 32928, S.1; Original: „Avrupa Birliğinin Türkiye’ye mültecileri kendi sınırları içinde tutması karşılığı 3 milyar Avro vereceğini açıklamasının ardından Çanakkale’de herkesin gözü önünde Midilli’ye geçen göçmenler jandarma tarafından alıkonulmaya başlandı.”

²⁵⁰ Das Codebuch orientiert sich größtenteils an: Haller, M. (2017); Jutta, B. (2019), Von "Wirtschaftsflüchtlingen" und "Willkommenskultur".

²⁵¹ Vgl. Rössler, P. (2017), S. 60.

Das Gütekriterium Reliabilität oder Verlässlichkeit bezieht sich auf die Genauigkeit der Datenerhebung und bedeutet, dass bei wiederholter Messung gleiche Ergebnisse produziert werden.²⁵² Eine valide Inhaltsanalyse setzt die Reliabilität der Messung voraus. Eine reliable Messung führt allerdings nicht immer zu einer Validität der Analyse, da „man mit hoher Verlässlichkeit immer wieder denselben Unsinn messen“ kann.²⁵³ Die Inhaltsanalyse ist somit nur dann verlässlich, wenn unterschiedliche Codierer unter gleichen Bedingungen mit demselben Codebuch zu gleichen Ergebnissen kommen (Intercoder-Reliabilität) oder wenn nur ein Codierer zu zwei Zeitpunkten auf übereinstimmende Codierungen kommt (Intracoder-Reliabilität). Als die einzig sinnvolle Test-Methode wurde in der vorliegenden Analyse nach Rössler (2017) mittels des Reliabilitätskoeffizienten die Intracoder-Reliabilität des Messinstruments gemessen.²⁵⁴ Folglich lässt sich die Reliabilität des Kategoriensystems anders als die Validität in einem Zahlenwert, der auf einer Messwiederholung desselben Materials beruht, ausdrücken.²⁵⁵ Bei diesem Reliabilitätstest soll die Objektivität im Sinne einer intersubjektiven Nachvollziehbarkeit der Methode nachgewiesen werden. Der sogenannte Reliabilitätskoeffizient liegt immer zwischen 0 und 1. Dabei empfiehlt Früh (2017) im Rahmen des Reliabilitätstests einen Richtwert, von mindestens 30 Codierungen innerhalb einer Kategorie, zu erreichen.²⁵⁶ In der vorliegenden Arbeit wurde mit einem zeitlichen Abstand von knapp drei Wochen die ausgewählte Stichprobe ein zweites Mal codiert. Während die formalen Kategorien einen Übereinstimmungskoeffizienten von mindestens 0,9 erreichten, können die Werte der inhaltlichen Kategorien zwischen 0,8 und 0,9 als zufriedenstellend reliabel betrachtet werden.

7.5 Ergebnisse der Untersuchung

Im Folgenden werden ausgehend von den eingangs formulierten Forschungsfragen und den daraus abgeleiteten Hypothesen zunächst die Ergebnisse der formalen Kategorien und anschließend der inhaltsbezogenen Kategorien statistisch ausgewertet, anhand Pivot-Tabellen dargestellt und interpretiert. Im Anschluss werden die Ergebnisse hinsichtlich

²⁵² Ebd., S. 205.

²⁵³ Früh, W. (2015), S. 116.

²⁵⁴ Rössler, P. (2017), S. 207.

²⁵⁵ Ebd.

²⁵⁶ Früh, W. (2015), S. 182.

der Gemeinsamkeiten und Unterschiede der deutschen und türkischen Flüchtlingsberichterstattung zusammengefasst. Die Ergebnisse der durchgeführten Inhaltsanalyse beziehen sich auf die Resultate der Erhebung im Untersuchungszeitraum und können keine Gültigkeit für die Flüchtlingsberichterstattung insgesamt beanspruchen. Vielmehr liefern sie Hinweise und ermöglichen grobe Vergleiche im Untersuchungszeitraum, die jenseits statistischer Wichtigkeit Aussagen zur Flüchtlingsberichterstattung in der deutschen und türkischen Presse zulassen.

7.5.1 Formale Kategorien

Die Analyse der formalen Kategorien verschaffen einen ersten Überblick über das gesamte Untersuchungsmaterial und zeigen die Struktur und Intensität der Flüchtlingsberichterstattung in den jeweiligen Zeitungen.

7.5.1.1 Ressort

Im Hinblick auf das Ressort der analysierten Artikel in den zwei deutschen und zwei türkischen überregionalen Zeitungen lässt sich folgendes ermitteln: Die Berichterstattung über syrische Flüchtlinge findet sowohl in den deutschen als auch in den türkischen überregionalen Tageszeitungen zum größten Teil im Politikressort statt (siehe Abbildung 3). Während in der türkischen Sabah Zeitung, in der SZ und in der FAZ mehr als die Hälfte der Artikel im Politikressort veröffentlicht wurden, erschienen in der Cumhuriyet Zeitung indessen 41,0% der Artikel über syrische Flüchtlinge im Politikressort. Insgesamt herrscht somit, besonders in der türkischen Sabah Zeitung mit 74,4%, eine starke Fokussierung auf politische Berichterstattung im Zusammenhang mit syrischen Flüchtlingen, die dazu führt, dass die Darstellung der Flüchtlingsthematik hauptsächlich eindimensional erfolgt. Betrachtet man die jeweiligen prozentualen Anteile innerhalb der unterschiedlichen Zeitungen etwas genauer, lässt sich feststellen, dass die FAZ das größte Ressortspektrum an Artikel über syrische Flüchtlinge aufweist und mehr Abwechslung anbietet, die türkische Sabah Zeitung dagegen das kleinste.

Ressort	SZ		FAZ		Cumhuriyet		Sabah	
	Anzahl	Prozent (%)	Anzahl	Prozent (%)	Anzahl	Prozent (%)	Anzahl	Prozent (%)
Titelseite	11	10,2	20	15,4	19	18,1	6	6,7
Politik/ Nachrichten/ Themen des Tages	72	66,7	75	57,7	43	41,0	67	74,4
Wirtschaft/ Finanzen	4	3,7	6	4,6	9	8,6	8	8,9

Feuilleton/ Kultur/ Gesellschaft/	16	14,8	11	8,5	24	22,9	1	1,1
Panorama/ Zeitgeschehen/ Vermischtes	5	4,6	16	12,3	7	6,7	8	8,9
Sport			2	1,5	3	2,9		
Sonstiges			2	1,5				
Gesamt	108	100	130	100	105	100	90	100

Abbildung 3: Verteilung der Artikel auf Ressorts

7.5.1.2 Urheber

Bei der Analyse der Urheber bzw. der Autor der Artikel, die veröffentlicht wurden, stellt sich heraus, dass in der SZ, FAZ und Cumhuriyet mehr als drei Viertel aller untersuchten Artikel von zeitungswirtschaftlichen Autoren stammen und nur etwa 7% der Artikel in den drei Zeitungen von den Nachrichtenagenturen übernommen wurden (siehe Abbildung 4). Dies spricht dafür, dass den Ereignissen im Zusammenhang mit syrischen Flüchtlingen in den jeweiligen Redaktionen eine große Bedeutung zugeschrieben wurde. Zudem weisen alle drei Zeitungen eine hohe Quellentransparenz auf, die der Glaubwürdigkeit der Berichterstattung dient und ein wichtiges Qualitätskriterium journalistischer Tätigkeit ist. Die meisten Quellen und somit die höchste Quellentransparenz im Rahmen der Flüchtlingsberichterstattung liefert die FAZ. Zudem konzentriert sich die FAZ mit 8,5% stärker als die restlichen Zeitungen auf externe Autoren. Dabei ist bei der Analyse der Sabah Zeitung bezüglich der Quellentransparenz besonders auffällig, dass bei etwa ein Viertel aller Artikel keine Quelle deutlich gemacht wurde.

Urheber	SZ		FAZ		Cumhuriyet		Sabah	
	Anzahl	Prozent (%)	Anzahl	Prozent (%)	Anzahl	Prozent (%)	Anzahl	Prozent (%)
Kein Urheber angegeben					10	9,5	26	28,9
Eigener Bericht der Zeitung	93	86,1	109	83,8	84	80,0	52	57,8
Nachrichtenagentur	8	7,4	10	7,7	8	7,6	8	8,9
Nachrichtenagentur und Zeitung	1	0,9						
Gastautor	6	5,6	11	8,5	3	2,9	4	4,4
Gesamt	108	100	130	100	105	100	90	100

Abbildung 4: Verteilung der Artikel auf zeitungswirtschaftliche und zeitungswirtschaftsexterne Urheber

7.5.1.3 Artikellänge

Was den Umfang der Artikel über die Flüchtlingsberichterstattung in den jeweiligen Zeitungen betrifft, stellt Abbildung 5 dar: Während in der SZ und FAZ lange Artikel mit mehr als 801 Wörtern überwiegen, handelt es sich in den türkischen überregionalen

Tageszeitungen Cumhuriyet und Sabah bei mehr als die Hälfte der untersuchten Artikel um Kurzberichte mit weniger als 500 Wörtern. Die ausführliche Berichterstattung in der SZ und FAZ spricht dafür, dass diese Redaktionen Ereignissen, die im Zusammenhang mit syrischen Flüchtlingen auftreten, eine überwiegend größere Relevanz bemessen als die türkischen Tageszeitungen Cumhuriyet und Sabah. Der prozentuale Anteil der mittellangen Artikel unterscheidet sich in der SZ, FAZ und Sabah kaum. Allerdings weicht der Anteil der mittellangen Artikel in der Cumhuriyet vergleichsweise ab und liegt unter 20%. Insgesamt weist die Flüchtlingsberichterstattung in der Cumhuriyet und Sabah anhand der geringeren Artikellänge eine niedrigere Intensität auf.

Artikellänge	SZ		FAZ		Cumhuriyet		Sabah	
	Anzahl	Prozent (%)	Anzahl	Prozent (%)	Anzahl	Prozent (%)	Anzahl	Prozent (%)
Kurz (weniger als 500 Wörter)	29	26,9	29	22,3	71	67,6	54	60,0
Mittel (501 bis 800 Wörter)	27	25,0	36	27,7	15	14,3	23	25,6
Lang (mehr als 800 Wörter)	52	48,1	65	50,0	19	18,1	13	14,4
Gesamt	108	100	130	100	105	100	90	100

Abbildung 5: Verteilung der Artikel nach Artikellänge

7.5.1.4 Platzierung

Ein weiterer wichtiger Gesichtspunkt für den Nachrichtenwert, den die Tageszeitungen den Ereignissen im Zusammenhang mit syrischen Flüchtlingen bemessen, ist die Analyse der Platzierung des Artikels in der jeweiligen Zeitung. Dabei ist festzustellen, dass die Cumhuriyet Zeitung der Flüchtlingsthematik die größte Relevanz mit der Positionierung der meisten Artikel auf der Titelseite (18,1%) zuschreibt, da Redaktionen Artikeln auf der Titelseite deutlich mehr Gewichtung zumessen als den Artikeln im Innenteil. Somit weist die Cumhuriyet zwar die kürzesten Artikel über die Flüchtlingsthematik auf, legt aber den größten Wert darauf, dass die Artikel vom Rezipienten Aufmerksamkeit erhalten und gelesen werden. Die FAZ mit den insgesamt längsten Artikeln beinhaltet Ereignisse, die überwiegend „oben mittig“ (17,7%) im Blattinneren, veröffentlicht wurden und stellt trotzdem einen relativ hohen Anteil der Artikel (15,4%) auf der Titelseite dar. Dagegen wurden die meisten Artikel über syrische Flüchtlinge in der SZ „zentral“ (14,8%) und in der Sabah „oben rechts“ (18,9%) im Blattinneren positioniert. Hierbei ist wichtig anzumerken, dass auf der Titelseite veröffentlichten und im Innenteil fortgesetzten Artikel, einer Einfachcodierung auf der Titelseite unterzogen wurden.

Platzierung	SZ		FAZ		Cumhuriyet		Sabah	
	Anzahl	Prozent (%)	Anzahl	Prozent (%)	Anzahl	Prozent (%)	Anzahl	Prozent (%)
Titelseite	11	10,2	20	15,4	19	18,1	6	6,7
Oben links	7	6,5	19	14,6	10	9,5	9	10,0
Oben mittig	15	13,9	23	17,7	15	14,3	12	13,3
Oben rechts	14	13,0	9	6,9	8	7,6	17	18,9
Mitte links	3	2,8	2	1,5	6	5,7	7	7,8
Zentral	16	14,8	19	14,6	16	15,2	11	12,2
Mitte rechts	4	3,7	2	1,5	8	7,6	5	5,6
Unten links	6	5,6	12	9,2	7	6,7	6	6,7
Unten mittig	10	9,3	11	8,5	4	3,8	8	8,9
Unten rechts	9	8,3	5	3,8	10	9,5	6	6,7
Ganze Seite	13	12,0	8	6,2	2	1,9	3	3,3
Gesamt	108	100	130	100	105	100	90	100

Abbildung 6: Verteilung der Artikel nach Positionierung auf der erschienenen Seite

7.5.1.5 Aufmachung

Neben der Artikellänge und Platzierung, gibt auch die Art der Aufmachung die Bedeutung eines Ereignisses innerhalb der Berichterstattung wieder. Artikel, die als Hauptaufmacher auf der Titelseite oder mit der größten Überschrift auf der Innenseite dargestellt werden, besitzen einen deutlich großen Beachtungsgrad. Damit haben diese Artikel eine deutlich höhere Wahrscheinlichkeit vom Leser gelesen zu werden. Wie aus Abbildung 7 hervorgeht, besitzt ein Großteil der erhobenen Artikel in den vier Tageszeitungen einen großen Beachtungsgrad, indem sie als Hauptaufmacher oder mit größter Überschrift auf der Innenseite gestaltet sind. Deshalb kann darauf geschlossen werden, dass sowohl die deutschen als auch die türkischen überregionalen Tageszeitungen der Flüchtlingsthematik einen relativ ähnlich großen Stellenwert beimessen. So sind in der SZ etwas über der Hälfte der Artikel (51,9%), in der FAZ die Hälfte der Artikel (50,0%), in der Cumhuriyet mehr als ein Drittel der Artikel (37,1%) und in der Sabah knapp die Hälfte der Artikel (48,9%) als Hauptaufmacher auf der Titelseite oder mit größter Überschrift auf der jeweiligen Innenseite gestaltet. Darüber hinaus ist der prozentuale Anteil der Artikel über die Flüchtlingsthematik mit der zweitgrößten Überschrift auf der Seite in der Cumhuriyet (36,2%) am häufigsten vorhanden im Gegensatz zur SZ (23,1%), Sabah (18,9%) und zur FAZ (13,8%).

Aufmachung	SZ		FAZ		Cumhuriyet		Sabah	
	Anzahl	Prozent (%)	Anzahl	Prozent (%)	Anzahl	Prozent (%)	Anzahl	Prozent (%)
Hauptaufmacher, größte Überschrift auf der Seite	56	51,9	65	50,0	39	37,1	44	48,9

Zweitgrößte Überschrift auf der Seite	25	23,1	18	13,8	38	36,2	17	18,9
Alle weniger stark aufgemachten Artikel	27	25,0	47	36,2	28	26,7	29	32,2
Gesamt	108	100	130	100	105	100	90	100

Abbildung 7: Verteilung der Artikel nach Aufmachung

7.5.1.6 Anzahl der Fotos mit Flüchtlingen

In Bezug auf die Flüchtlingsberichterstattung ist der Grad der Visualisierung von Flüchtlingen ein wichtiges Selektionskriterium, da Redaktionen durch die Verwendung illustrativer Elemente Artikel „hochspielen“ bzw. hervorheben können.

Die vier untersuchten Zeitungen weisen eine unterschiedliche Struktur in der Verwendung von Fotos mit Personen, die als Flüchtlinge erkennbar sind, auf. So verzichten die deutschen überregionalen Tageszeitungen SZ und FAZ in mehr als der Hälfte ihrer Artikel auf den Einsatz von Fotos mit Flüchtlingen, während die türkischen überregionalen Tageszeitungen Cumhuriyet und Sabah in mehr als der Hälfte ihrer Artikel mindestens ein Foto verwenden. Aufbauend auf den theoretischen Grundlagen kann die Bildlastigkeit von Artikeln mit Flüchtlingen in der Cumhuriyet und Sabah darauf hindeuten, dass diese Redaktionen auf eine sensationelle bzw. emotionale und dramatische Ereignisse im Zusammenhang mit syrischen Flüchtlingen Wert legen, was sich mit dem Nachrichtenfaktor Emotionalisierung/ Dramatisierung (7.5.2.5) darstellen lässt. Besonders die Sabah publiziert mit 65,6% am häufigsten Artikel, die durch mindestens ein Foto mit Flüchtlingen untermauert werden. Insgesamt stellt sich bei der Betrachtung der Anzahl der Fotos mit Flüchtlingen somit heraus, dass die FAZ (75,4%) und die SZ (68,5%) im Gegensatz zur Cumhuriyet (47,6%) und Sabah (34,4%) sparsam mit Visualisierungen im Zusammenhang mit Flüchtlingen umgehen.

Anzahl der Fotos mit Flüchtlingen	SZ		FAZ		Cumhuriyet		Sabah	
	Anzahl	Prozent (%)	Anzahl	Prozent (%)	Anzahl	Prozent (%)	Anzahl	Prozent (%)
Kein Foto	74	68,5	98	75,4	50	47,6	31	34,4
Ein Foto	25	23,1	29	22,3	43	41,0	34	37,8
Zwei Fotos	6	5,6	2	1,5	9	8,6	15	16,7
Mehr als zwei Fotos	3	2,8	1	0,8	3	2,9	10	11,1
Gesamt	108	100	130	100	105	100	90	100

Abbildung 8: Verteilung der Artikel nach der Anzahl der Fotos mit Flüchtlingen

7.5.2 Inhaltliche Kategorien

Neben der Analyse der formalen Merkmale bilden die inhaltlichen Charakteristika der Flüchtlingsberichterstattung Gegenstand dieser Untersuchung, die im Folgenden dargestellt und ausgewertet werden. Bei der Kategorie Akteur/ Sprecher (7.5.2.1) und Themen (7.5.2.2) können aufgrund der großen Vielfalt nur auf die wichtigsten Ergebnisse eingegangen werden.

7.5.2.1 Akteur/ Sprecher

In Bezug auf die Verwendung der Akteure/ Sprecher in den einzelnen Tageszeitungen können folgende Aspekte festgestellt werden: Im Zusammenhang mit der Flüchtlingsberichterstattung dominieren in allen vier Untersuchungsgegenständen politische Akteure/ Sprecher. Dabei sind in der FAZ mehr als die Hälfte (51,9%), in der SZ 46,3%, in der Sabah 31,7% und in der Cumhuriyet 28,9% aller Akteure/ Sprecher politische Aussage- und Handlungsträger (siehe Abbildung 9). Mit Blick auf die politischen Akteure/ Sprecher ist die jeweilige Zusammensetzung der Parteizugehörigkeit dieser der Abbildung 10 zu entnehmen: Während in den Artikeln der SZ und FAZ im Zusammenhang mit syrischen Flüchtlingen mehrheitlich politische Akteure/ Sprecher der CDU vorkommen, bestimmen politische Aussage- und Handlungsträger der AKP die Flüchtlingsberichterstattung in der Cumhuriyet und Sabah. Hierbei ist es wichtig anzumerken, dass die Datenerhebung der politischen Akteure/ Sprecher unabhängig von der Bewertung der Parteien durch die Zeitungen erfolgte und diese Befunde bezüglich der Parteizugehörigkeit der SZ und Cumhuriyet nicht die politische Tendenz der jeweiligen Zeitung widerspiegelt. Anhand dieser politischen Akteure/ Sprecher werden stattdessen die Haltungen der Redaktionen bezüglich der Flüchtlingsthematik aufgegriffen. Als Fallbeispiele sollen die folgenden Sätze aus der SZ und Cumhuriyet dienen:

„Die Flüchtlingspolitik entzweit Merkel und große Teile ihrer Partei. Immer mehr Mitglieder beklagen den Kurs der Kanzlerin in drastischen Worten. Symptomatisch für diese Entfremdung ist ein Brief von 34 CDU-Funktionären an Merkel. (...) ‚Die gegenwärtige praktizierte Politik der offenen Grenzen entspricht weder dem europäischen oder deutschen Recht, noch steht sie im Einklang mit dem Programm der CDU.‘ Ein Großteil der Mitglieder und Wähler der Union fühle ‚sich daher von der gegenwärtigen Linie der CDU geführten Bundesregierung in der Flüchtlingspolitik nicht mehr vertreten.‘ Deutlicher können CDU Abgeordnete ihre Kanzlerin wohl nicht kritisieren.“²⁵⁷ (SZ vom 08.10.2015)

²⁵⁷ Süddeutsche Zeitung (08.20.2015), Nr. 231, S. 6.

„Da schwingt ja mit‘ sagt Merkel, dass die in Berlin ‘nicht wissen, was los ist‘. Falsch sagt die Kanzlerin. Sie sagt es an diesem Abend nicht zum ersten Mal. Das ist ihr wichtig, dass die Leute den Eindruck haben: Die weiß Bescheid. Im Übrigen aber sei sie nicht sicher, schnoddert Merkel nun weiter, ob die Touristen, die in den Herbstferien nach Berlin kämen, ‘davon so begeistert wären, wenn wir da ein Lager hinbauen‘.“²⁵⁸ (SZ vom 10.10.2015)

„Die jahrelang stillgelegten Beitrittsverhandlungen der Türkei mit der EU, führt wegen der gegenwärtigen Konfrontation der EU mit dem Flüchtlingsstrom dazu, dass die seit September geführten Verhandlungen eine unglaubliche Gestalt annehmen. Ankara, die vor den Wahlen die EU an seiner Seite haben möchte, hat der EU, die den Flüchtlingsstrom dringend stoppen möchte, Bedingungen auferlegt. Als letztes Beispiel verlangte die Türkei den Fortschrittsbericht, der die Türkei kritisiert, nach den Wahlen zu veröffentlichen.“²⁵⁹ (Cumhuriyet vom 17.10.2015; eigene Übersetzung)

In der SZ folgen nach CDU-Politikern, mehrheitlich nicht-deutsche und nicht-türkische politische Akteure/Sprecher (24,5%), wie beispielsweise „Barack Obama“, „Wladimir Putin“, „Viktor Orban“ und „François Hollande“, sowie SPD-Politiker (21,3%), insbesondere „Frank-Walter Steinmeier“, „Andrea Nahles“ und „Sigmar Gabriel“. In der FAZ besteht diesbezüglich eine umgekehrte Verteilung: Nach CDU-Politikern folgen mehrheitlich mit 18,5% SPD-Politiker und mit 16,3% nicht-deutsche und nicht-türkische politische Akteure/Sprecher. Mit einem Anteil von 24,0% ist in der Cumhuriyet nach AKP-Politikern, die „EU“ als supranationaler Akteur und dessen politische Institutionen, wie beispielsweise die „Europäische Kommission“, als politischer Akteur/Sprecher präsent. Interessanterweise beteiligen sich CDU-Politiker, insbesondere „Angela Merkel“, in der Cumhuriyet mit 16,0% an der inhaltlichen Darstellung der Artikel im Zusammenhang mit syrischen Flüchtlingen. Deutlicher Unterschied ist in der Sabah Zeitung festzustellen: Während die nicht-deutschen und nicht-türkischen politischen Akteure/Sprecher, insbesondere „Baschar al-Assad“, „Viktor Orban“, „David Cameron“ und „Alexis Tsipras“ am berichteten Sachverhalt den zweitgrößten Anteil (26,9%) haben, folgt danach die EU als supranationaler Akteur und dessen politische Institutionen mit einem Anteil von 19,2% als politischer Akteur/Sprecher.

Wendet man den Blick zurück auf die allgemeine Verteilung der Artikel nach Akteur/Sprecher (Abbildung 9), lässt sich festhalten, dass nach politischen Akteuren/Sprechern, in der SZ, Cumhuriyet und Sabah am zweithäufigsten Journalisten/Medien die

²⁵⁸ Süddeutsche Zeitung (10.10.2015), Nr. 233, S. 3.

²⁵⁹ Cumhuriyet (17.10.2015), Nr. 32882, S.13; Original: „Türkiye ile AB arasında yıllardır durma noktasına gelen müzakerelerde, AB'nin yeni karşılaştığı mülteci akışı nedeniyle Ankara-Brüksel hattında eylül ayında başlayan pazarlık akıl almaz boyuta ulaştı. Seçimler öncesinde AB'yi yanına almak isteyen Ankara, mültecilerin gelişini acilen durdurmak isteyen Brüksel'e şart sıraladı. Bunun son örneği ise, Türkiye'yi sert dille eleştirecek olan İlerleme Raporu'nun 1 Kasım seçimleri sonrasında açıklanması talebi oldu.“

Berichterstattung bestimmen. In der FAZ hingegen sind am zweithäufigsten Experten, Wissenschaftler, wissenschaftliche Institutionen und Bildungseinrichtungen als Aussage- und Handlungsträger beteiligt. Auffällig ist, dass Flüchtlinge als Akteure/ Sprecher in der FAZ vergleichsweise am geringsten einen relevanten Anteil am berichteten Sachverhalt haben.

Akteur/ Sprecher	SZ		FAZ		Cumhuriyet		Sabah	
	Anzahl	Prozent (%)	Anzahl	Prozent (%)	Anzahl	Prozent (%)	Anzahl	Prozent (%)
Flüchtling	20	9,9	13	5,0	21	12,1	15	9,1
Politik/ Politische Institution	94	46,3	135	51,9	50	28,9	52	31,7
Ehrenamtliche Helfer/ Hilfsorganisationen	12	5,9	10	3,8	6	3,5	4	2,4
Experte/ Wissenschaftler/ Wissenschaftliche Institutionen/ Bildungseinrichtungen	12	5,9	23	8,8	17	9,8	5	3,0
Öffentliche Verwaltung	8	3,9	14	5,4	4	2,3	5	3,0
Internationale Institutionen/ Organisationen	13	6,4	11	4,2	13	7,5	13	7,9
Polizei/ Innere Sicherheit	4	2,0	10	3,8	7	4,0	21	12,8
Journalist/ Medien	25	12,3	21	8,1	49	28,3	36	22,0
Militante/ Kriminelle Gruppen	6	3,0	13	5,0	1	0,6	5	3,0
Rechtsextreme	2	1,0	3	1,2	1	0,6		
Religiöse Institutionen/ Organisationen	4	2,0	2	0,8			1	0,6
Sonstiges	1	0,5	5	1,9	1	0,6		
Nicht bestimmbar	2	1,0			3	1,7	7	4,3
Gesamt	203	100	260	100	173	100	166	100

Abbildung 9: Verteilung der Artikel nach Akteur/ Sprecher

Parteizugehörigkeit der politischen Akteure/ Sprecher	SZ		FAZ		Cumhuriyet		Sabah	
	Anzahl	Prozent (%)	Anzahl	Prozent (%)	Anzahl	Prozent (%)	Anzahl	Prozent (%)
CDU	23	24,5	50	37,0	8	16,0	7	13,5
CSU	10	10,6	17	12,6			1	1,9
SPD	20	21,3	25	18,5				
FDP	1	1,1						
Die Grünen	7	7,4	6	4,7	1	2,0		
Die Linke								

AfD								
AKP	4	4,3	7	5,2	18	36,0	19	36,5
CHP					5	10,0	1	1,9
MHP								
HDP	1	1,1						
Parteilos	2	2,1	1	0,7				
Politische Akteure/Sprecher/ Politische Institutionen auf EU- Ebene	4	4,3	7	5,2	12	24,0	10	19,2
Nicht-deutsche und nicht-türkische politische Akteure/ Sprecher	22	23,4	22	16,3	6	12,0	14	26,9
Gesamt	94	100	135	100	50	100	52	100

Abbildung 10: Verteilung der politischen Akteure/ Sprecher nach der Parteizugehörigkeit

7.5.2.2 Themen

Die Analyse der Themenverteilung bezüglich der Themensachgebiete Flucht, Politik, Wirtschaft sowie Gesellschaft und Kultur mit den dazugehörigen untergeordneten Themenkategorien (siehe Abbildung 11) zeigt auf, dass sich die Themenstruktur in den jeweiligen überregionalen Tageszeitungen unterscheiden. Bei der Datenerhebung wurde zu jedem Themensachgebiet nur eine konkrete Themenkategorie verschlüsselt, auch wenn andere untergeordnete Kategorien desselben Sachgebiets als Randerwähnungen im Artikel genannt wurden. Wie bereits in der formalen Kategorie aufgezeigt, bewegt sich die Berichterstattung über syrische Flüchtlinge sowohl in den deutschen als auch in den türkischen überregionalen Tageszeitungen zum größten Teil innerhalb des Politikressort.

Bei der Auswertung des Sachgebiets fällt allerdings auf, dass die türkischen Tageszeitungen Cumhuriyet und Sabah mehrheitlich über das Themensachgebiet „Flucht“ berichten und überwiegend humanitäre Aspekte der Flüchtlingsthematik in den Mittelpunkt stellen (siehe Abbildung 11 und 13). So berichtet Sabah in etwa ein Viertel des Sachgebiets Flucht über die Notlage der syrischen Flüchtlinge an den EU-Grenzen sowie über die Todesfälle und Bootsunglücke auf der Flucht in die EU. So heißt es beispielsweise: „Brand im Flüchtlingslager: 18 Tote“ sowie „Wieder eine Flüchtlingskatastrophe in der Ägäis: 12 Tote, 4 davon Kinder“.²⁶⁰ Die Cumhuriyet konzentriert sich dagegen stärker auf die Darstellung der Fluchtrouten, Fluchterfahrungen

²⁶⁰ Sabah (25.11.2015), S.20; Sabah (23.12.2015), S.23; Original: “Mülteci kampında yangın: 18 ölü”; „Ege’de yine mülteci faciası: 4’ü çocuk 12 ölü”.

sowie Fluchtschicksalen, wodurch Flüchtlinge häufiger zu Wort kommen oder indirekt zitiert werden (siehe 7.5.2.5). Beispielsweise wird in dem Artikel „An wievielter Haltestelle ist die Hoffnung“ über die Fluchtschicksale von drei syrischen Frauen vergleichsweise gefühlsbetonter und aus der Perspektive von Flüchtlingen mit direkten und indirekten Zitaten berichtet.²⁶¹ Diese Ausprägungen der Sabah und Cumhuriyet erklären auch die häufigere humanitäre Perspektive, die in der Berichterstattung eingenommen wird, wobei die humanitäre Sichtweise auf die Themen in der Cumhuriyet stärker ausgeprägt (53,3%) ist als in der Sabah (44,2%) (siehe Abbildung 13).

Sachgebiet Kategorie	SZ		FAZ		Cumhuriyet		Sabah	
	Anzahl	Prozent (%)	Anzahl	Prozent (%)	Anzahl	Prozent (%)	Anzahl	Prozent (%)
Flucht	48	28,2	51	26,8	57	41,6	56	49,6
Allgemeine Benennung der Situation, Statistiken	9	5,3	6	3,2	10	7,4	6	5,3
Situation im Herkunftsland	4	2,4	22	11,6	2	1,5	1	0,9
Fluchterfahrung, -route, -schicksal	11	6,5	8	4,2	19	14,0	11	9,7
Schlepperei, illegale Migration	6	3,5	6	3,2	13	9,6	6	5,3
Humanitäre Notlage	8	4,7	3	1,6	10	7,4	28	24,8
Rettungs-, Hilfsmaßnahmen	10	5,9	5	2,6	2	1,5	3	2,7
Sonstiges			1	0,5	1	0,7	1	0,9
Politik	70	41,2	77	40,5	47	34,3	43	38,1
EU-/ Internationale Flüchtlingspolitik, -gesetzgebung	26	15,3	28	14,8	17	12,5	25	22,1
Nationale Flüchtlingspolitik, -gesetzgebung	44	25,9	49	25,9	30	22,1	17	15,0
Sonstiges							1	0,9
Wirtschaft	18	10,6	23	12,1	15	10,9	7	6,2
Arbeitsmarkt, Arbeitsmarktpolitik	4	2,4	3	1,6	7	5,1	2	1,8
Kosten und Leistungen	3	1,8	7	3,7	3	2,2	2	1,8
Versorgung, Unterkunft, Sozialpolitik	11	6,5	13	6,9	5	3,7	3	2,7
Sonstiges								
Gesellschaft und Kultur	34	20,0	38	20,0	17	12,4	7	6,2
Nationale Hilfsmaßnahmen	7	4,1	5	2,6			2	1,8
Rechtspopulismus	2	1,2	11	5,8	9	6,6	1	0,9

²⁶¹ Cumhuriyet (18.09.2015), Nr. 32853, S. 3, Original: „Umut kaçınıcı durakta“.

Kriminalität, Terrorismus	8	4,7	4	2,1	2	1,5	2	1,8
Sprache, Integration, Bildung	14	8,2	13	6,9	5	3,7	2	1,8
Einwanderungsgeschichten	2	1,2	2	1,1	1	0,7		
Sonstiges	1	0,6	3	1,6				
Sonstiges			1	0,5	1	0,8		
Gesamt	170	100	190	100	137	100	113	100

Abbildung 11: Verteilung der Artikel nach Themensachgebiet und Themenkategorie

Das Themensachgebiet Flucht ist in den deutschen überregionalen Tageszeitungen SZ und FAZ verhältnismäßig ähnlich vertreten. Sie unterscheiden sich hauptsächlich darin, dass in der FAZ vergleichsweise häufiger die Fluchtursachen bzw. die Situation in Syrien und in den Anrainerstaaten (11,6%) und weniger die humanitäre Notlage der Flüchtlinge (1,6%) dargestellt wird. Dies spiegelt sich auch in der Perspektive der Themen wider. Während die SZ in ein Viertel der analysierten Artikel die Chancen, Herausforderung und Probleme der Flüchtlinge darlegt, vertritt die FAZ diese Sichtweise insgesamt am geringsten. Stattdessen beschäftigt sich die FAZ überwiegend mit den Chancen, Herausforderungen und Problemen der deutschen Politik, Wirtschaft sowie Gesellschaft im Zusammenhang mit Flüchtlingen (71,1%) (siehe Abbildung 13). Zu der Themenkategorie Fluchtursachen bzw. Situation in Syrien und in den Anrainerstaaten, über die die FAZ am häufigsten berichtet, zählen beispielsweise die Artikel „Billige Arbeitskräfte für den angeschlagenen Libanon“ sowie „Das ist erst der Anfang“.²⁶²

Im Gegensatz zur Sabah und Cumhuriyet ist das Themensachgebiet „Politik“ sowie die Kategorie „nationale Flüchtlingspolitik und -gesetzgebung“ in der SZ und FAZ stärker ausgeprägt. So berichten die SZ und FAZ innerhalb des Sachgebiets Politik mit einem Anteil von mehr als 25,0% über die Grenzsicherung und -kontrolle, Asylgesetz, Abschiebungen, Bearbeitung der Asylverfahren, Aufnahme und Verteilung von Flüchtlingen sowie besonders über die Diskussion um die Flüchtlingspolitik der Kanzlerin, die beispielsweise in den Artikeln „Merkel weist Kritik Seehofers an Flüchtlingspolitik entrüstet zurück“, „Wer zuletzt lacht, lacht am besten“, „Seehofer und Merkel uneins über Obergrenzen“ thematisiert ist.²⁶³ Dabei wird sowohl in der SZ als auch in der FAZ die nationale Flüchtlingspolitik in mehr als der Hälfte der Codierungen

²⁶² Frankfurter Allgemeine Zeitung (31.08.2015), Nr. 201, S. 17; Frankfurter Allgemeine Zeitung (04.09.2015), Nr. 205, S.5.

²⁶³ Frankfurter Allgemeine Zeitung (16.09.2015), Nr.215, S.1; Frankfurter Allgemeine Zeitung (07.1.2015), Nr.259, S.4; Frankfurter Allgemeine Zeitung (21.11.2015); Nr. 271, S.1.

über die deutsche Flüchtlingspolitik und -gesetzgebung ausgewogen bis ambivalent bewertet (siehe Abbildung 12). Dies spricht dafür, dass in den Artikeln sowohl verteidigende als auch kritische Ansichten ähnlich häufig vertreten sind.

Bewertung der nationalen Flüchtlingspolitik	SZ		FAZ		Cumhuriyet		Sabah	
	Anzahl	Prozent (%)	Anzahl	Prozent (%)	Anzahl	Prozent (%)	Anzahl	Prozent (%)
Eindeutig/überwiegend positiv verteidigende Bewertung	6	13,6	4	8,2			14	82,4
Ausgewogen bis ambivalente Bewertung	24	54,5	29	59,2	5	16,7	3	17,6
Eindeutig/überwiegend negativ kritische Bewertung	14	31,8	16	32,7	25	83,3		
Nicht bestimmbar								
Gesamt	44	100	49	100	30	100	17	100

Abbildung 12: Verteilung des Themenkategorien "Nationale Flüchtlingspolitik, -gesetzgebung" nach Bewertung

Perspektive der Themen	SZ		FAZ		Cumhuriyet		Sabah	
	Anzahl	Prozent (%)	Anzahl	Prozent (%)	Anzahl	Prozent (%)	Anzahl	Prozent (%)
Deutsche Perspektive	89	52,4	135	71,1	1	0,7		
Türkische Perspektive	1	0,6	1	0,5	56	40,9	48	42,5
Humanitäre Perspektive	50	29,4	24	12,6	73	53,3	50	44,2
EU-/ Internationale Perspektive	30	17,6	30	15,8	7	5,1	15	13,3
Gesamt	170	100	190	100	137	100	113	100

Abbildung 13: Verteilung der Themencodierungen nach Perspektive

Überraschend ist der Befund, dass in der Sabah Zeitung anstelle der nationalen Flüchtlingspolitik und -gesetzgebung, die positiv verteidigend bewertet wird, häufiger die EU- und internationale Flüchtlingspolitik innerhalb des Sachgebiets Politik thematisiert wird. Die Cumhuriyet dagegen berichtet häufiger über die nationale Flüchtlingspolitik und -gesetzgebung und beurteilt diese erwartungsgemäß überwiegend negativ kritisch. Wie Abbildung 12 verdeutlicht, stehen die Sabah und Cumhuriyet in ihrer Bewertung der nationalen Flüchtlingspolitik diametral gegenüber. Insgesamt zeigt sich diesbezüglich, dass die türkischen überregionalen Tageszeitungen stärker von der redaktionellen Linie abhängig sind als die deutschen überregionalen Tageszeitungen.

7.5.2.3 Valenz

Hinsichtlich der Valenzanalyse der Ereignisse bzw. der erhobenen Artikel lässt sich folgendes, wie Abbildung 14 zeigt, festhalten: Mehr als die Hälfte der Artikel, die im Zusammenhang mit syrischen Flüchtlingen berichtet werden, haben in allen vier Tageszeitungen eindeutig einen negativen Charakter. Diese negativ konnotierten Ereignisse, die im Zusammenhang mit Flüchtlingen publiziert werden, können auf die Themenverteilung der Artikel in den vier Tageszeitungen rückgeschlossen werden. Während die SZ und FAZ häufig über die sog. „Flüchtlingskrise“ berichtet, sind in der Sabah und Cumhuriyet Zeitung häufiger Artikel präsent, die insbesondere die Todesfälle während der Flucht sowie die Fluchtschicksale von syrischen Flüchtlingen thematisieren, die dazu beitragen, dass die Berichterstattung im Gesamten unangenehm, problematisch sowie konfliktartig wahrgenommen wird.

Valenz	SZ		FAZ		Cumhuriyet		Sabah	
	Anzahl	Prozent (%)	Anzahl	Prozent (%)	Anzahl	Prozent (%)	Anzahl	Prozent (%)
Eindeutig/ überwiegend positive Berichterstattung	17	15,7	11	8,5	15	14,3	20	22,2
Ausgewogen bis ambivalente Berichterstattung	27	25,0	37	28,5	27	25,7	18	20,0
Eindeutig/ überwiegend negative Berichterstattung	64	59,3	82	63,1	63	60,0	52	57,8
Nicht bestimmbar								
Gesamt	108	100	130	100	105	100	90	100

Abbildung 14: Verteilung der Artikel nach Valenz

7.5.2.4 Auftreten von Nachrichtenfaktoren

Wie bereits im Theorieteil beschrieben, besitzen Ereignisse vorhandene und zugeschriebene Ereignismerkmale, sog. Nachrichtenfaktoren, die sie berichtenswert und interessant machen. Im Folgenden wird die Struktur der untersuchten Nachrichtenfaktoren der jeweiligen Zeitungen dargestellt.

Betrachtet man den Grad an Personalisierung von Flüchtlingen in den Artikeln, das heißt, ob sie überwiegend als Masse an Personen (keine Personalisierung), als kleine Gruppe (geringe Personalisierung) oder als einzelne sowie namentlich genannte Individuen (große Personalisierung) dargestellt werden, ist festzustellen, dass insgesamt die türkische Sabah Zeitung Flüchtlinge häufiger als kleine Gruppen und Individuen

präsentiert (siehe Abbildung 15). Die FAZ dagegen berichtet insgesamt häufiger über Flüchtlinge, die als anonyme Masse (77,7%) dargestellt werden. Auffällig ist, dass in der Cumhuriyet der Grad an Personalisierung von Flüchtlingen am stärksten ausgeprägt ist.

Personalisierung	SZ		FAZ		Cumhuriyet		Sabah	
	Anzahl	Prozent (%)	Anzahl	Prozent (%)	Anzahl	Prozent (%)	Anzahl	Prozent (%)
Keine Personalisierung	73	67,6	101	77,7	49	46,7	40	44,4
Geringe Personalisierung	17	15,7	13	10,0	28	26,7	34	37,8
Große Personalisierung	18	16,7	16	12,3	28	26,7	16	17,8
Gesamt	108	100	130	100	105	100	90	100

Abbildung 15: Auftreten des Nachrichtenfaktors "Personalisierung"

Bezüglich des Nachrichtenfaktors Kontroverse ist anhand Abbildung 16 zu erkennen, dass explizite Meinungsunterschiede zwischen politischen Akteuren in der Sabah Zeitung vergleichsweise selten, in der FAZ und SZ dagegen am häufigsten vorhanden sind. Dieser hohe Anteil an Meinungsunterschiede in der FAZ und SZ lässt sich vor allem auf die Darstellung der Diskussionen um die Flüchtlingspolitik der Kanzlerin zurückführen.

Kontroverse	SZ		FAZ		Cumhuriyet		Sabah	
	Anzahl	Prozent (%)	Anzahl	Prozent (%)	Anzahl	Prozent (%)	Anzahl	Prozent (%)
Keine Kontroverse vorhanden	51	47,2	61	46,9	56	53,3	68	75,6
Kontroverse vorhanden	57	52,8	69	53,1	49	46,7	22	24,4
Nicht bestimmbar								
Gesamt	108	100	130	100	105	100	90	100

Abbildung 16: Auftreten des Nachrichtenfaktors "Kontroverse"

Der Nachrichtenfaktor Bedeutsamkeit trifft auf mehr als die Hälfte der erhobenen Artikel in den vier Tageszeitungen zu (siehe Abbildung 17). Dies bedeutet, dass mehrheitlich über Ereignisse im Zusammenhang mit syrischen Flüchtlingen berichtet wird, weil sie mit deutscher bzw. türkischer Beteiligung stattfinden.

Bedeutsamkeit	SZ		FAZ		Cumhuriyet		Sabah	
	Anzahl	Prozent (%)	Anzahl	Prozent (%)	Anzahl	Prozent (%)	Anzahl	Prozent (%)
Keine Bedeutsamkeit vorhanden	26	24,1	39	30,0	20	19,0	35	38,9
Bedeutsamkeit vorhanden	82	75,9	91	70,0	85	81,0	55	61,1
Nicht bestimmbar								
Gesamt	108	100	130	100	105	100	90	100

Abbildung 17: Auftreten des Nachrichtenfaktors "Bedeutsamkeit"

Wie Abbildung 18 zeigt, weisen auch in allen vier Tageszeitungen mehr als drei Viertel der erhobenen Artikel kein überraschendes Ereignis auf. Dies spricht dafür, dass alle vier Redaktionen selten über Ereignisse im Zusammenhang mit syrischen Flüchtlingen berichten, die anders als erwartet auftreten.

Überraschung	SZ		FAZ		Cumhuriyet		Sabah	
	Anzahl	Prozent (%)	Anzahl	Prozent (%)	Anzahl	Prozent (%)	Anzahl	Prozent (%)
Kein überraschendes Ereignis vorhanden	99	91,7	126	96,9	95	90,5	87	96,7
Überraschung vorhanden	9	8,3	4	3,1	10	9,5	3	3,3
Nicht bestimmbar								
Gesamt	108	100	130	100	105	100	90	100

Abbildung 18: Auftreten des Nachrichtenfaktors "Überraschung"

Betrachtet man den Nachrichtenfaktor Kriminalität im Kontext der Flüchtlingsberichterstattung, der verschlüsselt wurde, wenn Übergriffe von Flüchtlingen, illegale Einreisen von Flüchtlingen, IS-Kämpfer oder auch Maßnahmen zur Eindämmung der Kriminalität thematisiert wurden, so stellt es sich heraus, dass dieser Faktor mit einem Anteil von 30,8% in der FAZ am häufigsten vorhanden ist (Abbildung 19). In den türkischen überregionalen Tageszeitungen werden Ereignisse mit Kriminalitätsbezug vergleichsweise weniger berichtet als in den deutschen.

Kriminalitätsbezug	SZ		FAZ		Cumhuriyet		Sabah	
	Anzahl	Prozent (%)	Anzahl	Prozent (%)	Anzahl	Prozent (%)	Anzahl	Prozent (%)
Kein Kriminalitätsbezug vorhanden	84	77,8	90	69,2	88	83,8	80	88,9
Kriminalitätsbezug vorhanden	24	22,2	40	30,8	17	16,2	10	11,1
Nicht bestimmbar								
Gesamt	108	100	130	100	105	100	90	100

Abbildung 19: Auftreten des Nachrichtenfaktors "Kriminalität"

Was die Nachrichtenfaktoren Schaden/Unglück und Nutzen/ Erfolg betrifft, ist anhand Abbildung 20 zu erkennen, dass in allen vier Tageszeitungen der Faktor Schaden/Unglück im Zusammenhang mit der Flüchtlingsberichterstattung in mehr als der Hälfte der Artikel vorhanden ist. Vor allem konzentriert sich die Cumhuriyet häufiger auf Ereignisse, die einen eher negativen und unerfreulichen Eindruck machen. Diesbezüglich ist oftmals die Rede von der türkischen Polizei, der türkischen Küstenwache, der türkischen Regierung sowie der EU, die als Verantwortlicher dieser negativen Ereignisse dargestellt werden. Beispielsweise heißt es: "Die Polizei deutet auf das Meer hin, sollen

wir ertrinken?“, „Flüchtlinge wurden mit TOMA ins Flüchtlingslager geschickt“, „Die EU hat keine Hilfe zugesagt“ (eigene Übersetzung).²⁶⁴

Auch die FAZ thematisiert mit einem Anteil von 61,5% Ereignisse, die das Ereignismerkmal Schaden/Unglück beinhalten. Beispielsweise werden die Herausforderungen der Kommunen bei der Flüchtlingsunterbringung, „Durchschleusung“ von Flüchtlingen nach Deutschland, mangelnde europäische Solidarität, „Kosten [der Flüchtlinge] in unangenehmen Höhen“ sowie die zunehmende Entwicklung Deutschlands als „moderne Variante des Schlaraffenlandes“ thematisiert.²⁶⁵ In der Sabah Zeitung trifft der Faktor Schaden/Unglück auf Ereignisse zu, die vor allem die Todesfälle und Bootsunglücke von Flüchtlingen in der Ägäis behandeln.

Der Nachrichtenfaktor Nutzen/ Erfolg ist in allen vier Tageszeitungen im Gegensatz zum Faktor Schaden/Unglück eher selten vorhanden.

Schaden/ Unglück	SZ		FAZ		Cumhuriyet		Sabah	
	Anzahl	Prozent (%)	Anzahl	Prozent (%)	Anzahl	Prozent (%)	Anzahl	Prozent (%)
Kein tatsächlicher/s möglicher/s Schaden/ Unglück vorhanden	48	44,4	50	38,5	32	30,5	40	44,4
Tatsächlicher/s möglicher/s Schaden/ Unglück vorhanden	60	55,6	80	61,5	73	69,5	50	55,6
Nicht bestimmbar								
Gesamt	108	100	130	100	105	100	90	100
Nutzen/Erfolg	SZ		FAZ		Cumhuriyet		Sabah	
	Anzahl	Prozent %	Anzahl	Prozent %	Anzahl	Prozent %	Anzahl	Prozent %
Kein tatsächlicher/ möglicher Nutzen/ Erfolg vorhanden	68	63,0	92	70,8	92	87,6	68	75,6
Tatsächlicher/ möglicher Nutzen/ Erfolg vorhanden	40	37,0	38	29,2	13	12,4	22	24,4
Nicht bestimmbar								
Gesamt	108	100	130	100	105	100	90	100

Abbildung 20: Auftreten des Nachrichtenfaktors "Schaden/ Unglück" und "Nutzen/Erfolg"

Wie bereits durch die Auswertung der Anzahl der Fotos von Flüchtlingen zu erkennen war, dominiert in der Sabah (66,7%) und Cumhuriyet Zeitung (56,2%) der

²⁶⁴ Cumhuriyet (21.09.2015), Nr. 32856, S.6; Cumhuriyet (27.11.2015), Nr. 32923, S.5; Cumhuriyet (29.09.2015), Nr. 32864, S.4; Original: "Polis deniz diyor boğulalım mı?"; "Sığınmacıları TOMA'yla kampa gönderdiler"; "AB yardım sözü vermedi".

²⁶⁵ Frankfurter Allgemeine Zeitung (01.09.2015), Nr. 202, S. 17; Frankfurter Allgemeine Zeitung (18.08.2015), Nr. 190, S.1; Frankfurter Allgemeine Zeitung (21.09.2015), Nr. 219, S.2.

Nachrichtenfaktor Emotionalisierung/ Dramatisierung (siehe Abbildung 21). Betrachtet man die deutschen überregionalen Tageszeitungen hinsichtlich des Nachrichtenfaktors Emotionalisierung/ Dramatisierung, so ist festzustellen, dass in der SZ (36,1%) häufiger dramatische und emotional erregende Ereignisse vorhanden sind als in der FAZ (25,4%).

Emotionalisierung/ Dramatisierung	SZ		FAZ		Cumhuriyet		Sabah	
	Anzahl	Prozent (%)	Anzahl	Prozent (%)	Anzahl	Prozent (%)	Anzahl	Prozent (%)
Keine Emotionalisierung/ Dramatisierung vorhanden	69	63,9	97	74,6	46	43,8	30	33,3
Emotionalisierung/ Dramatisierung vorhanden	39	36,1	33	25,4	59	56,2	60	66,7
Nicht bestimmbar								
Gesamt	108	100	130	100	105	100	90	100

Abbildung 21: Auftreten des Nachrichtenfaktors "Emotionalität/ Dramatisierung"

Die Androhung oder Anwendung von Gewalt im Zusammenhang mit Flüchtlingen wird in der Sabah mit 21,2% verhältnismäßig seltener angesprochen als in den anderen drei Zeitungen. Die Cumhuriyet thematisiert mit 27,6% die Gewalt/Aggression gegenüber Flüchtlingen. In der SZ und Cumhuriyet wird in etwa ein Viertel der Artikel mehrheitlich die Gewalt der Assad-Truppen sowie des IS in Syrien angesprochen. Besonders auffällig ist, dass in der FAZ die Gewalt/ Aggression von Flüchtlingen am häufigsten (6,2%) angesprochen wird. Am meisten stellt die FAZ dabei das gewaltsame Verhalten von Flüchtlingen untereinander in den Flüchtlingsunterkünften dar. Somit lässt sich festhalten, dass insgesamt die FAZ mit über der Hälfte der untersuchten Artikel häufiger gewaltsame sowie aggressive Ereignisse im Rahmen der Flüchtlingsberichterstattung darstellt als die SZ, Cumhuriyet und Sabah.

Gewalt/ Aggression	SZ		FAZ		Cumhuriyet		Sabah	
	Anzahl	Prozent (%)	Anzahl	Prozent (%)	Anzahl	Prozent (%)	Anzahl	Prozent (%)
Keine Gewalt/ Aggression vorhanden	61	56,5	64	49,2	61	58,1	71	78,9
Gewalt/ Aggression gegenüber Flüchtlingen vorhanden	14	13,0	25	19,2	29	27,6	14	15,6
Flüchtlinge setzen Gewalt/ Aggression aus	3	2,8	8	6,2	2	1,9		
Kriegsgewalt wird angesprochen	30	27,8	33	25,4	13	12,4	5	5,6

Sonstiges								
Nicht bestimmbar								
Gesamt	108	100	130	100	105	100	90	100

Abbildung 22: Auftreten des Nachrichtenfaktors "Gewalt/Aggression"

7.5.2.5 Rolle der Flüchtlinge

Im Hinblick auf die Rolle der Flüchtlinge in der Berichterstattung trifft der bisherige Befund der Migrantenberichterstattung, dass über Migranten ausschließlich gesprochen wird auf mehr als zwei Drittel der Artikel in allen vier Zeitungen zu (siehe Abbildung 23). Dabei kommen sie als passive „Objekte“ in der SZ und in der Cumhuriyet vergleichsweise häufiger direkt oder indirekt zu Wort. Auffällig ist, dass Flüchtlinge in der Cumhuriyet mit einem Anteil von 5,7% am häufigsten als aktive Personen selbst zu Wort kommen, wobei auch andere Akteure direkt oder indirekt zitiert werden.

Rolle	SZ		FAZ		Cumhuriyet		Sabah	
	Anzahl	Prozent (%)	Anzahl	Prozent (%)	Anzahl	Prozent (%)	Anzahl	Prozent (%)
Ausschließliche Passivrolle	83	76,9	116	89,2	81	77,1	79	87,8
Überwiegende Passivrolle mit Aktivrolle	20	18,5	9	6,9	18	17,1	10	11,1
Ausschließliche Aktivrolle			1	0,8				
Überwiegende Aktivrolle mit Passivrolle	5	4,6	4	3,1	6	5,7	1	1,1
Gesamt	108	100	130	100	105	100	90	100

Abbildung 23: Verteilung der Artikel nach Rolle der Flüchtlinge

7.5.2.6 Tendenz der Darstellung von Flüchtlingen

In den vier Zeitungen zeigt sich für die untersuchten Artikel, dass sich die tendenzielle Darstellung von syrischen Flüchtlingen bezüglich des publizistisch-politischen Spektrums größtenteils wie erwartet unterscheiden (siehe Abbildung 24). In der SZ werden syrische Flüchtlinge in mehr als der Hälfte der Artikel (55,6%) tendenziell empathisch bis positiv dargestellt. So werden sie häufiger arm, hilflos sowie als Opfer von Krieg, Verfolgung, Hunger und Schleppern repräsentiert. Dabei wird ihnen wegen den Herausforderungen der Flucht, die sie hinter sich haben, Verständnis und Empathie entgegengebracht. Die entgegengesetzte Ausprägung der tendenziell negativen Repräsentation als Gefahr und Belastung für die deutsche Politik, Wirtschaft, Gesellschaft und Kultur liegt vergleichsweise niedrig bei 5,6%. Überraschend ist das

Ergebnis in der FAZ. Interessanterweise werden syrische Flüchtlinge in der FAZ häufiger ausgewogen bis ambivalent (49,2%) dargestellt, wobei die problematisch bis negative Sichtweise in den Artikeln einen größeren Stellenwert (32,3%) einnimmt als die Positive (18,5%). Diese Befunde sprechen dafür, dass Leser der SZ ein tendenziell positives Bild von syrischen Flüchtlingen hat, während die FAZ überwiegend ein ausgewogenes bis ambivalentes Bild von Flüchtlingen mit negativer Tendenz erzeugt.

Wendet man den Blick auf die türkischen Tageszeitungen, so überwiegt in der Sabah in zwei Drittel der Artikel eine empathisch bis positive Repräsentation von syrischen Flüchtlingen (66,7%). Auch in der Cumhuriyet erfolgt in den Artikeln eine überwiegend empathische bis positive (49,5%) Darstellung von syrischen Flüchtlingen. Jedoch haben Leser der Sabah Zeitung ein positiveres Bild als die der Cumhuriyet.

Tendenz der Darstellung von Flüchtlingen	SZ		FAZ		Cumhuriyet		Sabah	
	Anzahl	Prozent (%)	Anzahl	Prozent (%)	Anzahl	Prozent (%)	Anzahl	Prozent (%)
Empathisch bis positiv	60	55,6	24	18,5	55	52,4	60	66,7
Ausgewogen bis ambivalent	42	38,9	60	46,2	40	38,1	24	26,7
Problematisch bis negativ	6	5,6	46	35,4	10	9,5	6	6,7
Gesamt	108	100	130	100	105	100	90	100

Abbildung 24: Verteilung der Artikel nach Tendenz der Darstellung von Flüchtlingen

7.5.3 Überprüfung der Hypothesen

Hypothese 1: Wird in den deutschen und türkischen überregionalen Tageszeitungen über syrische Flüchtlinge berichtet, dann erscheinen die meisten Artikel aus dem Sachgebiet Politik und überwiegen politische Akteure/ Sprecher.

Die Hypothese 1 lässt sich durch die vorliegende Untersuchung nur teilweise bestätigen, zumindest für die türkischen Tageszeitungen: Während in den deutschen überregionalen Tageszeitungen SZ und FAZ Themen aus dem Sachgebiet Politik in etwa 40,0% der analysierten Artikeln dominieren, werden in den türkischen überregionalen Tageszeitungen Cumhuriyet und Sabah überwiegend Themen aus dem Sachgebiet Flucht berichtet. Die zweite Teilhypothese trifft allerdings auf alle vier Tageszeitungen zu. Insgesamt überwiegen sowohl in der deutschen als auch in der türkischen Flüchtlingsberichterstattung politische Akteure/Sprecher. Es lässt sich daher festhalten,

dass die Hypothese 1 insgesamt für die deutschen überregionalen Tageszeitungen SZ und FAZ in den untersuchten Artikeln bestätigt werden kann. Für die türkischen überregionalen Tageszeitungen Cumhuriyet und Sabah lässt sich die Hypothese 1 nur teilweise bestätigen.

Hypothese 2: Wird in den deutschen und türkischen überregionalen Tageszeitungen über syrische Flüchtlinge berichtet, dann in einem überwiegend negativen Kontext.

Die vorliegende Untersuchung bestätigt diese Behauptung: Die Analyse der Valenz der Artikel zeigte, dass im Untersuchungszeitraum in den deutschen und türkischen überregionalen Tageszeitungen in mehr als der Hälfte der Artikel negativ berichtet wird. Auch kann die Hypothese 2 durch das am häufigsten Auftreten des Nachrichtenfaktors Schaden/Unglück in allen vier Tageszeitungen, im Gegensatz zum restlichen Nachrichtenfaktorenset der Negativität (Kontroverse, Kriminalität, Gewalt/ Aggression), gestützt werden.

Hypothese 3: Die links-liberale Tageszeitung SZ stellt die syrischen Flüchtlinge tendenziell positiver dar als die konservative FAZ.

In der SZ gestaltet sich das Bild der syrischen Flüchtlinge im Untersuchungszeitraum in mehr als der Hälfte der Artikel (55,0%) tendenziell empathisch bis positiv. Die FAZ dagegen repräsentiert syrische Flüchtlinge in nur 18,5% der Artikel empathisch bis positiv. Demnach lässt sich die Hypothese 3 mit befriedigenden Ergebnissen eindeutig bestätigen.

Hypothese 4: In der konservativen Tageszeitung FAZ kommen syrische Flüchtlinge als passive Objekte seltener zu Wort und werden tendenziell negativer dargestellt als in der SZ.

Ein Blick auf die inhaltliche Kategorie K15 zeigt, dass Flüchtlinge in der FAZ in der Objektrolle nur mit 6,9% direkt oder indirekt zitiert werden, während dieser Anteil in der SZ bei 18,3% liegt. Betrachtet man die Tendenz der Darstellung von Flüchtlingen in der FAZ so kann auch die zweite Teilhypothese eindeutig bestätigt werden: Während in der FAZ 35,4% der Artikel im Untersuchungszeitraum ein problematisches bis negatives Bild von Flüchtlingen erzeugen, liegt dieser Anteil in der SZ bei gerade mal 5,5%. Die Hypothese 4 kann durch die vorliegende Arbeit somit vollständig bestätigt werden.

Hypothese 5: Die regierungskritische Tageszeitung Cumhuriyet stellt die syrischen Flüchtlinge tendenziell negativer dar als die regierungsnah Sabah Zeitung. Die Flüchtlingspolitik der religiös-konservativen Regierung wird überwiegend kritischer bewertet als die Sabah Zeitung.

Die Flüchtlingspolitik der Regierung wird in der Cumhuriyet Zeitung eindeutig negativer und kritischer bewertet, da in den analysierten Artikeln in der Themenkategorie „Nationale Flüchtlingspolitik, -gesetzgebung“ der Sabah Zeitung keine überwiegend explizite sowie implizite kritische Bewertungen bezüglich der Flüchtlingspolitik vorhanden sind. Betrachtet man jedoch die Darstellung von syrischen Flüchtlingen, so lässt sich dieser Teil der Hypothese nicht eindeutig bestätigen. Die Cumhuriyet stellt syrische Flüchtlinge zwar tendenziell negativer (9,5%) dar als die Sabah Zeitung (6,7%), allerdings fällt der Unterschied so gering aus, dass er keine befriedigenden Schlüsse zulässt. Dennoch sollen an dieser Stelle einige Textbeispiele genannt werden, die die Behauptung stützen:

„In die Ägäis strömen keine Touristen, sondern Flüchtlinge“; “ (...) Da syrische Flüchtlinge sich als billige Arbeitskräfte zur Verfügung stellen ist die Arbeitslosenzahl (...) gestiegen”; “ Der syrische Militant der Terrormiliz IS hielt sich vergeblich in Izmir Basmane auf bevor er über Griechenland nach Paris floh. Die Polizei Izmir führte gestern eine Operation in diesem Viertel Basmane durch, wo überwiegend syrische Flüchtlinge leben.”²⁶⁶ (Eigene Übersetzung)

Die Hypothese 5 kann für den Untersuchungszeitraum somit vollständig, aber mit unbefriedigendem Ergebnis der Teilhypothese bezüglich der tendenziell negativeren Darstellung von Flüchtlingen in der Cumhuriyet bestätigt werden.

Hypothese 6: In der regierungsnahen überregionalen Tageszeitung Sabah werden syrische Flüchtlinge tendenziell positiver dargestellt als in der Cumhuriyet. Die Flüchtlingspolitik der Regierung wird überwiegend positiver bewertet als die Cumhuriyet.

Diese beiden Behauptungen bezüglich der Sabah Zeitung können durch die vorliegende Untersuchung eindeutig bestätigt werden. Die Sabah Zeitung stellt demnach Flüchtlinge

²⁶⁶ Cumhuriyet (15.08.2015); Nr. 32819, S: 8; Cumhuriyet (17.11.2015), Nr.32913, S.17; Cumhuriyet (21.11.2015), Nr. 32917, S.11; Original: „Ege’ye turist değil, mülteci akın etti“; “ (...) Suriyeli mülteciler ucuz işgücü sağlamaları nedeniyle yılbaşından bu yana yıllık işsizlik rakamını (...) arttırdı”; “ Paris’i kana bulayan IŞİD militanlarından Suriyeli (...) İzmir Basmane’de bir otele yerleştiği ve (...) Yunanistan üzerinden Paris’e geçtiği iddiaları üzerine İzmir Emniyeti dün sabah, Suriyeli mültecilerin ağırlıklı olduğu Basmane semtine operasyon düzenledi”.

in 66,7% der Artikel tendenziell empathisch bis positiver als die Cumhuriyet (49,5%). Die Flüchtlingspolitik der Regierung wird in der Cumhuriyet Zeitung in keinem analysierten Artikel der Themenkategorie „Nationale Flüchtlingspolitik,-gesetzgebung“ positiv bewertet. In der Sabah liegt dieser positiv verteidigende Anteil der Flüchtlingspolitik bei 82,4%. Die Hypothese 6 wird insgesamt bestätigt.

7.5.4 Zusammenfassende Ergebnisdarstellung mit Rückbezug auf den Forschungsstand

Im Folgenden werden die Ergebnisse der Untersuchung hinsichtlich der ausgeprägten Gemeinsamkeiten und Unterschiede in der deutschen und türkischen Flüchtlingsberichterstattung dargestellt und diskutiert, ob und inwieweit sie die bisherigen Erkenntnisse aus dem Forschungsstand bestätigen können und was demgegenüber an neuen Tendenzen entstanden ist.

Die deutschen Tageszeitungen berichten im Untersuchungszeitraum, wie in Kapitel 7.5 präsentiert, wesentlich umfangreicher und intensiver und zeigen somit besonderes Interesse an der Flüchtlingsthematik. Eine plausible Erklärung dafür ist der historische Höchststand an Asylanträgen, der bis zu diesem Zeitpunkt festgestellt wurde. Des Weiteren berichten deutsche Tageszeitungen überwiegend über die Chancen, Herausforderungen und Probleme der deutschen Politik. Diesbezüglich werden wesentlich häufiger Meinungsunterschiede der politischen Parteien kontrastiert. Diese Erkenntnisse lassen sich größtenteils in den bisherigen deutschen Forschungsstand einordnen. Besonders, dass die Flüchtlingsthematik nicht marginalisiert bzw. unterpräsentiert wird und Politik das zentrale Thema der Flüchtlingsberichterstattung ist, kann eindeutig belegt werden. Auch die Erkenntnis, dass die Nachrichtenfaktoren Kontroverse, Gewalt/ Aggression und Schaden die deutsche Flüchtlingsberichterstattung größtenteils bestimmen, lassen sich vor allem in der FAZ in mehr als der Hälfte der Artikel bestätigen. Somit sind Ereignisse, die konflikthaltig, krisenhaft und negativ beladen sind, überwiegend „newsworthy“. Allerdings lässt sich der Befund der Migrantenberichterstattung, dass Migranten häufig mit Kriminalität assoziiert werden, anhand der vorliegenden Untersuchung nicht eindeutig auf syrische Flüchtlinge übertragen. Wie bisherige Studien feststellen konnten, werden Flüchtlinge in den deutschen Zeitungen tendenziell mit „Mitgefühl“ und „Empathie“ präsentiert, wobei

dieser Faktor in der türkischen Flüchtlingsberichterstattung wesentlich häufiger vorkommt. Ebenso bestätigen lässt sich auch der Befund, dass Flüchtlinge insgesamt häufiger mit positiven als mit negativen Zuschreibungen wie „ökonomische Bereicherung“, „gebildet“, „Opfer von Krieg, Terror, Hunger und Schleppern“, „Bedrohung“ sowie „Problem“ konfrontiert werden. Negative Deutungen, wie beispielsweise „Flut“, „Zustrom“, „Welle“, „Krise“, „modernes Schlaraffenland“ und „Nahost-Deutschland“ stechen allerdings in der FAZ besonders heraus. In beiden Zeitungen war diesbezüglich zudem auffällig, dass syrische Flüchtlinge insgesamt positiver und erwünschter dargestellt werden als „Armutsfüchtlinge“ aus den Balkanstaaten. Des Weiteren können die Erkenntnisse von Haller (2017), dass Flüchtlinge kaum zitiert werden und sie „passive Objekte“ der Berichterstattung sind sowie, dass anstatt Fachleuten und Experten vielmehr regierungsnahe Akteure und Sprecher zu Wort kommen, anhand der vorliegenden Untersuchung weitgehend belegt werden.

Im Ganzen zeichnen die deutschen überregionalen Tageszeitungen ein ambivalentes Bild von syrischen Flüchtlingen: Während die SZ eine tendenziell positive Repräsentation erzeugt, stellt die FAZ ein ambivalentes Bild dar, wobei eine Tendenz ins Negative zu erkennen ist. Was die Themenverteilung angeht, lässt sich festhalten, dass beide Tageszeitungen am häufigsten über politische Themen, die überwiegend die Herausforderungen und Probleme der deutschen Politik darstellen, berichten.

Im Gegensatz zu den deutschen Tageszeitungen, neigen die türkischen dazu, häufiger über emotionale und gefühlserregende Ereignisse zu berichten. Ebenso stellen türkische Tageszeitungen überwiegend die humanitäre Dimension der Thematik dar und betonen die Interessen von Flüchtlingen stärker als die der türkischen Bevölkerung. Besonders häufig werden die Herausforderung und Probleme von Flüchtlingen während der Flucht in die EU thematisiert. So bringt der durchschnittliche Leser den Flüchtlingen Empathie entgegen. Anders als in den deutschen überregionalen Tageszeitungen, werden syrische Flüchtlinge in den türkischen Tageszeitungen stärker personalisiert, kommen aber dennoch nicht häufiger zu Wort. Insgesamt kann aber von einer tendenziell positiveren Repräsentation von Flüchtlingen gesprochen werden, die häufig als „Opfer von Krieg, Verfolgung und Terror“ dargestellt werden. Diese festgestellten Ergebnisse lassen sich in Bezug zum bisherigen türkischen Forschungsstand belegen. Demgegenüber stellt sich

heraus, dass türkische überregionale Tageszeitungen überwiegend über emotionale und gefühlserregende Ereignisse berichten, was sich anhand des häufigeren Auftretens des Nachrichtenfaktors Emotionalisierung/ Dramatisierung bestätigen lässt. Außerdem berichten die untersuchten türkische Tageszeitungen nicht nur im Rahmen innenpolitischer Themen, sondern auch häufiger über außenpolitische Themen mit größtenteils türkischer Beteiligung. So steht die EU des Öfteren im Vordergrund, die aufgrund der mangelnden finanziellen Unterstützung für die Versorgung und Unterbringung von syrischen Flüchtlingen in der Türkei kritisiert wird. So heißt es in der Sabah Zeitung: „Auch wenn ihr keinen Cent finanzielle Hilfe leistet, wir helfen weiter“ (eigene Übersetzung).²⁶⁷ Die Berichterstattung über kriminelle und gewalttätige Ereignisse im Zusammenhang mit syrischen Flüchtlingen stellt sich nicht besonders heraus. Eine widersprüchliche Darstellung von Flüchtlingen, auf die die bisherigen Studien hinwiesen, lässt sich in der regierungskritischen Cumhuriyet teilweise feststellen. Insgesamt berichten die türkischen überregionalen Tageszeitungen allerdings tendenziell positiv und stärker entlang der redaktionellen Linie als die untersuchten deutschen Tageszeitungen.

Im Hinblick auf die Gemeinsamkeiten kann dargelegt werden, dass Flüchtlinge, die selten direkt und indirekt zitiert werden, sowohl in der deutschen als auch in der türkischen Flüchtlingsberichterstattung passive Objekte von Aussagen sind. In allen vier Tageszeitungen werden eher Ereignisse thematisiert, die einen negativen und unerfreulichen Eindruck auf den Leser machen. Eine weitere Gemeinsamkeit der deutschen und türkischen Flüchtlingsberichterstattung ist zudem, dass sie eine relativ ähnliche Nachrichtenfaktorenstruktur aufweisen. Das Auftreten gleicher Ereignismerkmale, die von länderübergreifend unterschiedlichen Redaktionen und Journalisten ausgewählt wurden, kann aus der kognitionspsychologischen Perspektive und somit aus der ersten theoretischen Abhandlung der Nachrichtenwertforschung von Walter Lippmann erklärt werden. Der Nachweis ist allerdings schwer zu erbringen. Deshalb ist es für die Nachuntersuchung dieser Thematik empfehlenswert experimentelle Untersuchungen durchzuführen, die zusammen mit der klassischen Inhaltsanalyse eine

²⁶⁷ Sabah Zeitung (19.09.2015), S.16; Original: „Bir kuruş vermeseniz bile yardıma devam“.

sinnvolle Ergänzung zur Erforschung journalistischer Selektionskriterien darstellen können.

7.6 Diskussion

Die vorliegende quantitative und qualitative Erhebung sollte die Flüchtlingsberichterstattung der deutschen und türkischen überregionalen Tageszeitungen bezüglich ihrer Positionierung im politisch-publizistischen Spektrum charakterisieren. Die Inhaltsanalyse, angelehnt an Früh (2015) und Rössler (2017), zog unterschiedliche Grenzen und Stärken für die wissenschaftliche Erhebung mit sich. Im Folgenden werden die Probleme der Untersuchung diskutiert.

Ausgangspunkt dieser Untersuchung war die Prämisse, dass die Position der jeweiligen Zeitungen im politisch-publizistischen Spektrum Einfluss auf die Gestaltung der Medieninhalte haben. Diese redaktionelle Linie einer Zeitung führt zu „Verzerrungen“ der Nachrichten bzw. zu einer bestimmten Tendenz der Berichterstattung. Diese Theorie wurde durch die Nachrichtenfaktorenforschung ergänzt und die Artikel der jeweiligen Zeitungen hinsichtlich ihrer formalen und inhaltlichen Gestaltung untersucht. Die vorhandenen und zugeschriebenen Ereignismerkmale, sog. Nachrichtenfaktoren, wurden überwiegend dichotom (kommt vor/ kommt nicht vor) erfasst. Ein möglicher Kritikpunkt an der durchgeführten Nachrichtenfaktorenforschung ist jener, dass die Faktoren, hinsichtlich des Vorkommens gemessen wurden, und nicht, wie es in diesem Forschungszweig üblich ist, in welcher Intensität diese auftreten. Dadurch könnten sie gewichtet und mit anderen Nachrichtenfaktoren verrechnet werden. Jedoch wurde bewusst auf eine Messung der Intensität verzichtet, da sich die Dichotomisierung der Faktoren aufgrund der besseren Vergleichbarkeit und der Interpretierbarkeit der Ergebnisse als geeigneter erwies.

Ein weiterer kritischer Punkt an der Datenerhebung der vorliegenden Arbeit ist der, dass die Befunde aufgrund einer geringen Stichprobe im ausgewählten Untersuchungszeitraum eine geringe Reichweite aufweisen und deshalb nur eine eingeschränkte Aussagekraft über die gesamte deutsche und türkische Flüchtlingsberichterstattung zulassen. Eine repräsentative Stichprobe über einen Zeitraum, der sich über mehrere Jahre streckt, würde jedoch den Rahmen dieser Arbeit

bei weitem sprengen. Zudem war das Online-Archiv eines Untersuchungsgegenstandes nicht erreichbar, was das Zusammenstellen der Stichprobe aufwendiger und zeitintensiver machte. Die vorliegende Untersuchung soll deshalb vielmehr anhand deskriptiver Auszählungen wichtige Hinweise und Rückschlüsse über die unterschiedliche Aufarbeitung der Flüchtlingsberichterstattung in deutschen und türkischen überregionalen Tageszeitungen geben. Für eine Generalisierbarkeit der Erkenntnisse wäre in einer Folgerhebung eine entsprechende Erweiterung notwendig.

Anknüpfend an diese Grenze der Generalisierbarkeit können Inhaltsanalysen als eine Methode betrachtet werden, die Merkmale von Texten nur aus der vom Forscher ausgewählten Perspektive subjektiv beschreiben. Die Inhaltsanalyse „zerfällt“ nicht von sich aus in bestimmte Kategorien, sondern der Forscher selbst ordnet und gliedert diese.²⁶⁸ Allerdings wurde in der vorliegenden Arbeit versucht, eine weitgehendst systematische und intersubjektive Datenerhebung und -gewinnung durchzuführen, um brauchbare Aussagen über die Untersuchungsgegenstände zu treffen. Zudem orientiert sich die Arbeit an bereits vorliegende Forschungsergebnisse und Kategoriensysteme, sodass diesem Problem maßgeblich entgangen wurde.

Zentrale Herausforderung ländervergleichender Studien ist die Vergleichbarkeit der erhobenen Daten, da Länder unterschiedliche politische Systeme, Mediensysteme sowie journalistische Kulturen besitzen, die neben endogenen Strukturen die Gestaltung von Medieninhalten beeinflussen. Allerdings stellt die Analyse der Berichterstattung der Zeitungen kein neues Thema internationaler Vergleiche dar, dessen „Untersuchungsformen und -kategorien weitgehend standardisiert“ ist.²⁶⁹ Im Sinne der Vergleichbarkeit der erhobenen Daten wurde deshalb mit deskriptiven und theoriegeleiteten allgemeinen Kategorien eine länderübergreifende statistische Analyse der Flüchtlingsberichterstattung durchgeführt, um die Tendenzen der türkischen und deutschen Flüchtlingsberichterstattung im Untersuchungszeitraum anhand der ausgewählten Stichprobe zu bestimmen. Eine Detailanalyse konnte nicht vorgenommen werden, da dieses Vorgehen den Rahmen dieser Arbeit sprengen würde.

²⁶⁸ Früh, W. (2015), S. 21.

²⁶⁹ Wilke, J. (2008), *Nachrichtenberichterstattung im internationalen Vergleich*, S. 249.

8 FAZIT

Ziel dieser Arbeit war es, inhaltsanalytisch zu untersuchen, wie syrische Flüchtlinge in den deutschen und türkischen überregionalen Tageszeitungen repräsentiert werden und über welche Themen berichtet wird. Der Ausgangspunkt dieser Studie war die Annahme, dass die Position im politisch-publizistischen Spektrum der untersuchten Zeitungen im jeweiligen Land einen Einfluss auf die Gestaltung der Medieninhalte haben. Dabei diente hauptsächlich die Nachrichtenwerttheorie als theoretische Grundlage, um die Thematisierungsmuster in den untersuchten Tageszeitungen zu beschreiben.

Dazu wurden zuerst die wichtigsten Begriffe im Kontext von Migration und Flucht geklärt, zumal der Begriff des Flüchtlings in der öffentlichen Debatte oft verwechselt wird. Zudem wird der Flüchtlingsbegriff in der deutschen Öffentlichkeit oft diskutiert, da er durch seine Endsilbe oft negativ konnotiert wird.

Der Begriff Flüchtling kann dieser unter verschiedenen Aspekten betrachtet werden. In der vorliegenden Analyse wurde der Begriff aus der soziologischen Perspektive verwendet, da dieser weiter gefasst ist und die Lage dieser Menschen sowohl in Deutschland als auch in der Türkei besser widerspiegelt. Im Hinblick auf nationalstaatliche Grenzen allerdings, richtete sich der Fokus auch auf die juristische Perspektive des Begriffs Flüchtling, die innerhalb Deutschlands und der Türkei nach den Regeln der nationalstaatlichen Ordnung stattfindet.

Im weiteren Verlauf der Arbeit wurde versucht, einen politikwissenschaftlichen Überblick sowohl über den Krieg in Syrien als auch über die deutsche und türkische Flüchtlingspolitik und -gesetzgebung zu geben, um die Flüchtlingsthematik in ihrer Komplexität zu beleuchten und ein Gesamtbild über die politische und rechtliche Lage in den beiden Ländern zu schaffen.

Anschließend wurden die theoretischen Grundlagen für die Inhaltsanalyse und der bisherige deutsche und türkische Forschungsstand mit seinen Kernbefunden dargestellt. Die Haupttheorie der Untersuchung war dabei die Nachrichtenwerttheorie, wobei sie mit den anderen zwei Forschungstraditionen der Nachrichtenauswahl, der Gatekeeper-Forschung und der News-Bias-Forschung, Überschneidungen aufweist und insbesondere die Gatekeeper-Forschung deshalb als ergänzende Theorie aufgeführt wurde. Die News-

Bias-Forschung konnte Auskunft darüber, ob im Kontext von syrischen Flüchtlingen positiv, neutral oder negativ berichtet wurde und wie sie in den jeweiligen Tageszeitungen tendenziell repräsentiert wurden. Anhand der Nachrichtenwerttheorie wurde dabei die journalistische Relevanz der deduktiv zusammengestellten Nachrichtenfaktoren, die an der Häufigkeit ihres Vorkommens gemessen wurden, für die deutsche und türkische Flüchtlingsberichterstattung skizziert.

Die vorliegende Arbeit hat gezeigt, dass syrische Flüchtlinge im Untersuchungszeitraum in den analysierten deutschen und türkischen Tageszeitungen unterschiedlich repräsentiert wurden: Während in der SZ syrische Flüchtlinge überwiegend positiv dargestellt wurden, erzeugte die FAZ eine ambivalente Darstellung mit negativer Tendenz. Die türkischen Tageszeitungen Sabah und Cumhuriyet dagegen stellten syrische Flüchtlinge überwiegend positiv dar. Trotz dieser unterschiedlichen medialen Darstellung berichteten sowohl deutsche als auch türkische überregionale Tageszeitungen dennoch in einem überwiegend negativen Kontext im Zusammenhang mit syrischen Flüchtlingen. Ausgeprägt war zudem der Befund, dass die türkischen Tageszeitungen die nationale Flüchtlingspolitik stärker von ihrer redaktionellen Linie abhängig bewerteten. Außerdem erfolgte die Themenverteilung der deutschen und türkischen Zeitungen weitgehend unterschiedlich: Während sich die deutschen Tageszeitungen auf die politischen Themen, insbesondere auf die nationale Flüchtlingspolitik und -gesetzgebung, fokussierten, berichteten türkische Tageszeitungen am häufigsten über die humanitäre Notlage sowie die Fluchterfahrungen und -schicksale von syrischen Flüchtlingen. Im Hinblick auf das Vorkommen von Nachrichtenfaktoren konnte festgestellt werden, dass die Flüchtlingsberichterstattung beider Länder Parallelen aufweisen. Bedeutsamer Unterschied bestand in der Häufigkeit des Auftretens von emotionalen und gefühlserregenden Ereignissen.

Insgesamt konnten auf die bisherigen deutschen und türkischen Forschungsergebnisse zu diesem Thema Bezug nehmend, größtenteils Übereinstimmungen ermittelt werden. Diesbezüglich zeigt die vorliegende Arbeit beispielsweise, wie auch in bisherigen deutschen und türkischen Studien zu erkennen war, wie häufig Flüchtlinge als Teil einer anonymen Masse aufgezeigt und wie selten sie als Individuen dargestellt werden, die zudem noch zu Wort kommen. Die Ergebnisse dieser Untersuchung können zwar keine Gültigkeit für die deutsche und türkische

Flüchtlingsberichterstattung insgesamt beanspruchen, liefern allerdings Hinweise und Tendenzen im Untersuchungszeitraum, die Aussagen zur Flüchtlingsberichterstattung in der deutschen und türkischen Presse zulassen.

Anhand dieser Befunde wird die Bedeutung einer differenzierten und vielseitigen Berichterstattung über die gegenwärtige Flüchtlingsthematik in beiden Ländern sichtbar, da wie bereits eingangs erwähnt, Medien durch die mediale Darstellung die Einstellungen der Rezipienten über „Anderer“ prägen und verfestigen können. Auch wenn im Gegensatz zur bisherigen Berichterstattung über negativ dargestellte, gefährliche, gewalttätige, kriminelle und unterrepräsentierte Migranten, sich die Berichterstattung über Flüchtlinge im Untersuchungszeitraum überwiegend ins Positive umgekehrt hat, kann dies nicht die alleinige Lösung sein, um das bisherige negative Medienbild von „Anderen“ zu entzerren. Vielmehr könnten Zeitungen sensibler, vielseitiger und differenzierter über das Themenkomplex mit vielen verschiedenen Ursachen und Auswirkungen berichten, indem beispielsweise die Stimmen von Flüchtlingen miteingebunden werden, besonders wenn sie direkt betroffen sind. So könnten Flüchtlinge, anstatt überwiegend als passive, anonyme und homogene Masse an Menschen, häufiger als einzelne Individuen mit unterschiedlichen Wertvorstellungen, Prinzipien, Bedürfnissen und Wünschen dargestellt werden.

Als Fazit lässt sich sagen, dass die vorliegende Untersuchung versucht hat, einen informativen Ausgangspunkt für mögliche Nachforschungen zur Repräsentation von syrischen Flüchtlingen in den Berichterstattungen der zwei bedeutendsten Länder im Zusammenhang mit der gegenwärtigen Flüchtlingsthematik zu bieten.

LITERATURVERZEICHNIS

- Almstadt, Esther (2017): *Flüchtlinge in den Printmedien*. In: Cinur Ghaderi; Thomas Eppenstein (Hrsg.): *Flüchtlinge*. Wiesbaden: Springer Fachmedien, S. 185–201.
- Alver, Füsün; Turanlı, Ebru (2014): *İslam (Doğu) ile Hıristiyanlığın (Batı) Çatışmalı Karşılaşmasında Basının ve Elitlerin Düşman ve Dost Tasarımı*.
- Angenendt, Steffen; Kipp, David; Meier, Amrei (2017): *Gemischte Wanderungen. Herausforderungen und Optionen einer Dauerbaustelle der deutschen und europäischen Asyl- und Migrationspolitik*, Bertelsmann Stiftung, Gütersloh.
- Asseburg, Muriel; Lacher, Wolfram; Transfeld, Mareike (2018): *Mission Impossible? UN-Vermittlung in Libyen, Syrien und dem Jemen*, SWP-Studie, 12.
- Bade, Klaus J. (o.J.): *Migration, Migrationsforschung, Migrationspolitik*, Goethe-Institut München.
- Bank, André; Mohns, Erik (2013): *Die syrische Revolte. Protestdynamik, Regimerepression und Internationalisierung*. In: Annette Jünemann; Anja Zorob (Hrsg.): *Arabellions. Zur Vielfalt von Protest und Revolte im Nahen Osten und Nordafrika*. Wiesbaden: Springer Fachmedien, S. 85–104.
- Baumann, Martin (2018): *Zivilgesellschaftliche Akteure für Integration?* In: Christian Ströbele; Mohammad Gharaibeh; Anja Middelbeck, et al. (Hrsg.): *Migration, Flucht, Vertreibung. Orte islamischer und christlicher Theologie*. Regensburg: Friedrich Pustet Verlag (Theologisches Forum Christentum - Islam), S. 39–56.
- Bawey, Ben (2016): *Assads Kampf um die Macht. Eine Einführung zum Syrienkonflikt*. 2. Aufl., Wiesbaden: Springer.
- Bendiek, Annegret; Bossong, Raphael (2019): *Grenzverschiebungen in Europas Außen- und Sicherheitspolitik*. SWP-Studie 19, Berlin.
- Berry, Mike; Blanco-Gracia, Inaki; Moore, Kerry (2015): *Press Coverage of the Refugee and Migrant Crisis in the EU. A Content Analysis of Five European Countries, Report prepared for the United Nations High Commission for Refugees*.
- Bonfadelli, Heinz (2002): *Medieninhaltsforschung. Grundlagen, Methoden, Anwendungen*, Konstanz: UVK.
- Bonfadelli, Heinz (2007): *Die Darstellung ethnischer Minderheiten in den Massenmedien*. In: Heinz Bonfadelli; Heinz Moser (Hrsg.): *Medien und Migration. Europa als multikultureller Raum?* Wiesbaden: VS Verlag für Sozialwissenschaften, S. 95–119.
- Bonfadelli, Heinz (2015): *Von der negativen Marginalisierung und Diskriminierung ... zur positiven Dominanz der Flüchtlingsthematik*. In: *Medien Journal*, 39 (4), S. 7–11.
- Bundesamt für Migration und Flüchtlinge (2016): *Das Bundesamt in Zahlen 2015*. unter: <https://www.bamf.de/SharedDocs/Anlagen/DE/Statistik/BundesamtinZahlen/bundesamt-in-zahlen-2015.html?nn=284738> (Stand: 13.01.2020).

- Bundesamt für Migration und Flüchtlinge (2019): *Ablauf des deutschen Asylverfahrens. Ein Überblick über die einzelnen Verfahrensschritte und rechtlichen Grundlagen*, Nürnberg.
- Bundesamt für Migration und Flüchtlinge (2019): *Aktuelle Zahlen. Dezember 2019*. unter: https://www.bamf.de/DE/Themen/Statistik/Asylzahlen/AktuelleZahlen/_functions/aktuelle-zahlen-suche-link-table.html?nn=284722 (Stand: 14.01.2020).
- Bundesamt für Migration und Flüchtlinge (2019): *Asyl & Flüchtlingsschutz*. unter: <https://www.bamf.de/DE/Themen/AsylFluechtlingsschutz/asylfluechtlingsschutz-node.html> (Stand: 26.12.2019).
- Bundesamt für Migration und Flüchtlinge (2019): *Das Bundesamt in Zahlen 2018. Asyl, Migration und Integration*. unter: https://www.bamf.de/SharedDocs/Anlagen/DE/Statistik/BundesamtinZahlen/bundesamt-in-zahlen-2018.pdf?__blob=publicationFile&v=14 (Stand: 10.10.2019).
- Bundesregierung (2016): *EASY und Asylantrag - das ist der Unterschied*. unter: <https://www.bundesregierung.de/breg-de/aktuelles/easy-und-asylantrag-das-ist-der-unterschied-461228> (Stand: 13.01.2020).
- Candan, Gizem (2017): *Medya ve Sivil İtaatsizlik: Çarşı Örneği*. In: Suat Gezgin; Tuğba Akdal (Hrsg.): *İletişim ve Kültür*. Konya: Eğitim Yayınevi, S. 181–201.
- Central Intelligence Agency (13.01.2020): *The World Factbook*. unter: <https://www.cia.gov/library/publications/the-world-factbook/geos/sy.html> (Stand: 04.12.2019).
- Collier, Paul (2018): *Asylpolitik neu denken. Vorschläge für ein gescheitertes System*. In: Ursula Bitzegeio; Frank Decker; Sandra Fischer, et al. (Hrsg.): *Flucht, Transit, Asyl. Interdisziplinäre Perspektiven auf ein europäisches Versprechen*. Bonn: Dietz, S. 35–43.
- Cumhuriyet (o.J.): *Cumhuriyet Gazetesi Yayın İlkeleri*. unter: https://www.cumhuriyet.com.tr/yayin_ilkeleri (Stand: 10.02.2020).
- Dalar, Mehmet (2016): *Birleşmiş Milletler Güvenlik Konseyi'nin Suriye Krizindeki Tutumu*. In: Fatma Taşdemir (Hrsg.): *Suriye. Çatışma ve Uluslararası Hukuk*. Ankara: Nobel Akademik Yayıncılık, S. 1–40.
- Demirci R., Saadat (2016): *Suriye krizinde davetle müdahale sorunu*. In: Fatma Taşdemir (Hrsg.): *Suriye. Çatışma ve Uluslararası Hukuk*. Ankara: Nobel Akademik Yayıncılık, S. 117–155.
- Deutsche Welle (21.10.2019): *USA setzen Truppenabzug aus Nordsyrien fort*, dpa. unter: <https://www.dw.com/de/usa-setzen-truppenabzug-aus-nordsyrien-fort/a-50915278> (Stand: 14.01.2020).
- Deutscher Bundestag (2016): *Die Interessen des Iran und der Türkei in Syrien*, Deutscher Bundestag, WD 2 - 3000 - 001/16.
- Deutscher Bundestag (2016): *Sachstand, WD 3 -3000 -018/16. Änderungen des Asyl-und Aufenthaltsrechts seit Januar 2015 mit den Schwerpunkten Asylpaket I und II*.

- Dinçer, Osman, et al. (2013): *Suriyeli mülteciler krizi ve Türkiye. Sonu gelmeyen misafirlik*, Uluslararası Stratejik Araştırmalar Kurumu; Brookings Institution, Washington, DC.
- Donsbach, Wolfgang, et al. (1996): *Repräsentation politischer Positionen im Mediensystem aus der Sicht deutscher und amerikanischer Journalisten*. In: Walter Hömberg; Heinz Pürer (Hrsg.): *Medien-Transformation. Zehn Jahre dualer Rundfunk in Deutschland*. Konstanz: UVK, S. 343–356.
- Donsbach, Wolfgang (2008): *Im Bermuda-Dreieck. Paradoxien im journalistischen Selbstverständnis*. In: Bernhard Pörksen; Wiebke Loosen; Armin Scholl (Hrsg.): *Paradoxien des Journalismus. Theorie - Empirie - Praxis*. Wiesbaden: VS Verlag für Sozialwissenschaften, S. 147–165.
- Efe, İbrahim (2015): *Türk Basınında Suriyeli Sığınmacılar*, SETA, İstanbul.
- Eilders, Christiane (1997): *Nachrichtenfaktoren und Rezeption. Eine empirische Analyse zur Auswahl und Verarbeitung politischer Information*, Wiesbaden: VS Verlag für Sozialwissenschaften.
- Eilders, Christiane (2016): *Journalismus und Nachrichtenwert*. In: Martin Löffelholz; Liane Rothenberger (Hrsg.): *Handbuch Journalismustheorien*. Wiesbaden: Springer, S. 431–442.
- Eilders, Christiane; Neidhardt, Friedhelm; Pfetsch, Barbara (2004): *Die Stimme der Medien*, Wiesbaden: VS Verlag für Sozialwissenschaften.
- Eksi, Nuray (2015): *Suriyelilere Toplu olarak Türk Vatandaşlığı Verilebilir Mi?* In: İstanbul Barosu Dergisi, 89 (2), S. 196–201.
- Engelmann, Ines (2016): *Gatekeeping*, Baden-Baden: Nomos.
- Erdoğan, Murat M. (2015): *Türkiye'deki Suriyeliler. Toplumsal Kabul ve Uyum*, İstanbul: İstanbul Bilgi Üniversitesi Yayınları.
- Erdoğan, Murat M. (2017): *“Kopuş”tan “Uyum”a Kent Mültecileri. Suriyeli Mülteciler ve Belediyelerin Süreç Yönetimi: İstanbul Örneği*, Marmara Belediyeler Birliği Kültür, İstanbul.
- Ermağan, İsmail; Karcı, Aybars (2017): *Neorealizm ve Neoliberalizm Kuramlarının Güvenlik Yaklaşımları ve Arap Devrimleri'nde Suriye Politikaları*. In: Sibel Turan; Nergiz Köroğlu Ö. (Hrsg.): *Uluslararası İlişkilerde Güvenlik Kuramları ve Sorunlarına Temel Yaklaşımlar*. London: Transnational Press, S. 133–155.
- Ertuğrul, Doğan (2012): *Türkiye Dış Politikası için bir Test: Suriye Krizi*, TESEV Dış Politika Programı Raporu.
- Europäischer Rat: *Erklärung EU-Türkei, 18. März 2016*. unter: <http://www.consilium.europa.eu/de/press/press-releases/2016/03/18-eu-turkey-statement/> (Stand: 13.10.2019).
- Eurostat (2019): *Statistiken über Asyl*. unter: https://ec.europa.eu/eurostat/statistics-explained/index.php?title=Asylum_statistics/de#Erstantragsteller_sind_am_h.C3.A4ufigsten_syrische.2C_afghanische_und_irakische_Staatsangeh.C3.B6rige (Stand: 13.01.2020).
- Everett, Lee S. (1966): *A Theory of Migration*. In: *Demography*, 3 (1), S. 47–57.

- Frankfurter Allgemeine Zeitung GmbH (2015): *Alles über die Zeitung*, Frankfurt am Main.
- Fretwurst, Benjamin (2008): *Nachrichten im Interesse der Zuschauer. Eine konzeptionelle und empirische Neubestimmung der Nachrichtenwerttheorie*, Konstanz: UVK.
- Früh, Werner (2015): *Inhaltsanalyse. Theorie und Praxis*. 8. Aufl., Konstanz: UVK.
- Galtung, Johan; Holmboe M., Ruge (1965): *The Structure of Foreign News*. In: *Journal of Peace Research*, 2 (1), S. 64–91.
- Ghoble, Vrushal T. (2017): *Making of Syrian Crisis*. In: *International Studies*, 52 (1-4), S. 38–52.
- Göç İdaresi Genel Müdürlüğü (2016): *Türkiye Göç Raporu 2015. Yayın No: 35*.
- Göç İdaresi Genel Müdürlüğü (2019): *Düzensiz göç*. unter: <https://www.goc.gov.tr/duzensiz-goc-istatistikler> (Stand: 12.01.2020).
- Göç İdaresi Genel Müdürlüğü (2019): *Geçici Koruma*. unter: <https://www.goc.gov.tr/gecici-koruma5638> (Stand: 13.01.2020).
- Göç İdaresi Genel Müdürlüğü (2019): *Geçici Koruma Yönetmeliği*. unter: <https://www.goc.gov.tr/gecici-koruma-kanunu-ve-yonetmeli> (Stand: 10.09.2019).
- Göç İdaresi Genel Müdürlüğü (2019): *Geçici Korumamız Altındaki Suriyeliler*. unter: <https://www.goc.gov.tr/gecici-korumamiz-altindaki-suriyeliler> (Stand: 14.01.2020).
- Göç İdaresi Genel Müdürlüğü (2019): *Türkiye’de Geçici Koruma*. unter: <https://www.goc.gov.tr/turkiye-de-gecici-koruma> (Stand: 12.01.2020).
- Goebel, Simon (2017): *Politische Talkshows über Flucht. Wirklichkeitskonstruktionen und Diskurse. Eine kritische Analyse*, Bielefeld: transcript.
- Göker, Göksel; Keskin, Savaş (2015): *Haber Medyası ve Mülteciler. Suriyeli Mültecilerin Türk Yazılı Basınındaki Temsili*. In: *İletişim Kuram ve Araştırma Dergisi*, 41, S. 229–256.
- Göttlich, Udo (2000): *Migration, Medien und die Politik der Anerkennung. Aspekte des Zusammenhangs von kultureller Identität und Medien*. In: Heribert Schatz; Christina Holtz B.; Jörg U. Nieland (Hrsg.): *Migranten und Medien. Neue Herausforderungen an die Integrationsfunktion von Presse und Rundfunk*. Wiesbaden: Westdeutscher Verlag, S. 38–51.
- Hagemann, Steffen (2019): *Rückzug oder Neuordnung? Die USA und die Nahostpolitik in der Ära Trump*. In: Lukas D. Herr; Marcus Müller; Anja Opitz, et al. (Hrsg.): *Weltmacht im Abseits: Amerikanische Außenpolitik in der Ära Donald Trump*. Baden-Baden: Nomos, S. 245–278.
- Haller, Michael (2017): *Die „Flüchtlingskrise“ in den Medien*, Otto Brenner Stiftung, Frankfurt am Main.
- Han, Petrus (2010): *Soziologie der Migration. Erklärungsmodelle-Fakten-Politische Konsequenzen-Perspektiven*. 3. Aufl., Stuttgart: Lucius.

- Hemmelmann, Petra; Wegner, Susanne (2016): *Flüchtlingsdebatte im Spiegel von Medien und Parteien. Ein Überblick*. In: *Communicatio Socialis*, 49 (1), S. 21–38.
- Henrich, Christian J. (2010): *Einwanderung und Integration: Türkische Migrationspolitik*. In: Wolfgang Gieler; Christian J. Henrich (Hrsg.): *Politik und Gesellschaft in der Türkei*, Bd. 19. Wiesbaden: VS Verlag für Sozialwissenschaften, S. 91–102.
- Hillmann, Felicitas (2016): *Migration. Eine Einführung aus sozialgeographischer Perspektive*, Stuttgart: Franz Steiner Verlag.
- Hintermann, Christiane; Herzog P., Barbara (2017): *Migration*. In: Ingrid Gogolin; Viola B. Georgi; Marianne Krüger P., et al. (Hrsg.): *Handbuch interkulturelle Pädagogik*. Bad Heilbrunn: UTB, S. 24–30.
- Internal Displacement Monitoring Centre (31.12.2018): *Syria*. unter: <https://www.internal-displacement.org/countries/syria> (Stand: 12.02.2020).
- International Organisation for Migration (2011): *Key Migration Terms*. unter: <https://www.iom.int/key-migration-terms> (Stand: 07.10.2019).
- Jäger, Siegfried (2000): *Von deutschen Einzeltätern und ausländischen Banden. Medien und Straftaten*. In: Heribert Schatz; Christina Holtz B.; Jörg U. Nieland (Hrsg.): *Migranten und Medien. Neue Herausforderungen an die Integrationsfunktion von Presse und Rundfunk*. Wiesbaden: Westdeutscher Verlag, S. 207–219.
- Jarren, Otfried; Donges, Patrick (2011): *Politische Kommunikation in der Mediengesellschaft. Eine Einführung*. 3. Aufl., Wiesbaden: VS Verlag für Sozialwissenschaften.
- Jutta, Brennauer (2019): *Von "Wirtschaftsflüchtlings" und "Willkommenskultur". Fluchtberichterstattung abseits des Politikressorts*.
- Kaya, İbrahim; Eren Y., Esra (2015): *Türkiye'deki Suriyelilerin Hukuki Durumu. Arada Kalanların Hakları ve Yükümlülükleri*, SETA, İstanbul.
- Kepplinger, Hans M., et al. (1989): *Instrumentelle Aktualisierung. Grundlagen einer Theorie publizistischer Konflikte*. In: Max Kaase; Winfried Schulz (Hrsg.): *Massenkommunikation. Theorien, Methoden, Befunde*. Wiesbaden: VS Verlag für Sozialwissenschaften, S. 199–221.
- Kepplinger, Hans M. (2011): *Journalismus als Beruf*, Wiesbaden: VS Verlag für Sozialwissenschaften.
- Khalaf, Salem; Ilgar, Rüştü (2017): *Suriyeli Mülteciler ve Türkiye'de Mülteci Sorunu*. In: *Türk Sosyal Bilimler Araştırmaları Dergisi*, 2 (2), S. 40–51.
- Kleinsteuber, Hans J. (1997): *Germany*. In: Bernt S. Ostergaard (Hrsg.): *The media in Western Europe. The Euromedia handbook*. 2. Aufl. London: Sage, S. 75–94.
- Kröhnert, Steffen (2007): *Migration – eine Einführung*, Berlin Institut für Bevölkerung und Entwicklung, Berlin.
- Kunczik, Michael; Zipfel, Astrid (2008): *Publizistik. Ein Studienhandbuch*. 2. Aufl., Stuttgart: UTB.
- Lippmann, Walter (1921): *Public Opinion*, New York: Harcourt, Brace and Company.

- Löffelholz, Martin (2004): *Einführung in die Journalismustheorie. Theorien des Journalismus*. In: Martin Löffelholz (Hrsg.): *Theorien des Journalismus*. 2. Aufl. Wiesbaden: VS Verlag für Sozialwissenschaften, S. 17–63.
- Lüders, Michael (2017): *Die den Sturm ernten. Wie der Westen Syrien ins Chaos stürzte*. 4. Aufl., München: C.H. Beck.
- Luft, Stefan (2017): *Die Flüchtlingskrise. Ursachen, Konflikte, Folgen*. 2. Aufl., München: C.H. Beck.
- Maier, Michaela (2003): *Nachrichtenfaktoren - Stand der Forschung*. In: Georg Ruhrmann; Jens Woelke; Michaela Maier, et al. (Hrsg.): *Der Wert von Nachrichten im deutschen Fernsehen. Ein Modell zur Validierung von Nachrichtenfaktoren*. Wiesbaden: Springer Fachmedien, S. 27–50.
- Maier, Michaela; Marschall, Joachim; Stengel, Karin (2010): *Entwicklung der Nachrichtenwertforschung*. In: Patrick Rössler; Hans B. Brosius (Hrsg.): *Nachrichtenwerttheorie*. Baden-Baden: Nomos, S. 28–48.
- Maurer, Marcus; Reinemann, Carsten (2006): *Medieninhalte. Eine Einführung*, Wiesbaden: VS Verlag für Sozialwissenschaften.
- Meier-Braun, Karl-Heinz (2018): *Schwarzbuch Migration. Die dunkle Seite unserer Flüchtlingspolitik*, München: C.H. Beck.
- Merten, Klaus; Ruhrmann, Georg (1986): *Das Bild der Ausländer in der deutschen Presse. Ergebnisse einer systematischen Inhaltsanalyse*, Frankfurt a.M.: Dağyeli (2).
- Müller, Daniel (2005): *Die Darstellung ethnischer Minderheiten in deutschen Massenmedien*. In: Rainer Geißler; Horst Pöttker (Hrsg.): *Massenmedien und die Integration ethnischer Minderheiten in Deutschland*. Bielefeld: transcript, S. 83–127.
- Napoleoni, Loretta (2010): *Terrorism and the economy. How the war on terror is bankrupting the world*, New York: Seven Stories Press.
- Östgaard, Einar (1965): *Factors Influencing the Flow of News*. In: JSTOR, 2 (1), S. 39–63.
- Paksoy, Alaaddin; Şentöregil, Merve (2018): *Türk Basınında Suriyeli Sığınmacılar. İlk Beş Yılın Analizi (2011-2015)*. In: Selçuk İletişim, 11 (1), S. 237–256.
- Pandır, Müzeyyen; Efe, İbrahim; Paksoy, Alaaddin F. (2015): *Türk Basınında Suriyeli Sığınmacı Temsili Üzerine Bir İçerik Analizi*. In: Marmara İletişim Dergisi, 24, S. 1–26.
- Peters, Dominik; Salloum, Raniah (09.10.2019): *Türkische Offensive. Wettlauf um Syrien*, Spiegel Online. unter: <https://www.spiegel.de/politik/ausland/syrien-tuerkei-vor-einmarsch-iran-russland-und-israel-alarmiert-a-1290681.html> (Stand: 15.01.2020).
- Pott, Marcel (2018): *Der syrische Konflikt in seiner lokalen, regionalen und internationalen Dimension*. In: Zeitschrift für Außen- und Sicherheitspolitik, 11, S. 611–619.

- Rauchenzauner, Elisabeth (2008): *Schlüsselergebnisse in der Medienberichterstattung*, Wiesbaden: VS Verlag für Sozialwissenschaften.
- Raupp, Juliana; Vogelgesang, Jens (2009): *Medienresonanzanalyse. Eine Einführung in Theorie und Praxis*, Wiesbaden: VS Verlag für Sozialwissenschaften.
- Reinke d. B., Sybille (2018): *Raum, Grenzen, Identität und Diskurs in der Flüchtlingspolitik*. In: Ursula Bitzegeio; Frank Decker; Sandra Fischer, et al. (Hrsg.): *Flucht, Transit, Asyl. Interdisziplinäre Perspektiven auf ein europäisches Versprechen*. Bonn: Dietz, S. 67–89.
- Rössler, Patrick (2017): *Inhaltsanalyse*. 3. Aufl., Konstanz: UVK.
- Ruhrmann, Georg; Demren, Songül (2000): *Wie Medien über Migranten berichten*. In: Heribert Schatz; Christina Holtz B.; Jörg U. Nieland (Hrsg.): *Migranten und Medien. Neue Herausforderungen an die Integrationsfunktion von Presse und Rundfunk*. Wiesbaden: Westdeutscher Verlag, S. 69–81.
- Ruhrmann, Georg; Kollmer, Jochem (1987): *Ausländerberichterstattung in der Kommune. Inhaltsanalyse Bielefelder Tageszeitungen unter Berücksichtigung 'ausländerfeindlicher' Alltagstheorien*, Wiesbaden: VS Verlag für Sozialwissenschaften.
- Ruhrmann, Georg; Sommer, Denise (2009): *Vorurteile und Diskriminierung in den Medien*. In: Andreas Beelmann; Kai J. Jonas (Hrsg.): *Diskriminierung und Toleranz. Psychologische Grundlagen und Anwendungsperspektiven*. Wiesbaden: VS Verlag für Sozialwissenschaften, S. 419–435.
- Ruhrmann, Georg; Woelke, Jens (2003): *Der Wert von Nachrichten. Ein Modell zur Validierung von Nachrichtenfaktoren*. In: Georg Ruhrmann; Jens Woelke; Michaela Maier, et al. (Hrsg.): *Der Wert von Nachrichten im deutschen Fernsehen. Ein Modell zur Validierung von Nachrichtenfaktoren*. Wiesbaden: Springer Fachmedien, S. 13–24.
- Schiffer, Sabine (2004): *Die Darstellung des Islams in der Presse. Sprache, Bilder, Suggestionen; eine Auswahl von Techniken und Beispielen*, Erlangen.
- Schneiders, Thorsten G. (Hrsg.) (2013): *Der Arabische Frühling. Hintergründe und Analysen*, Wiesbaden: Springer.
- Schönbach, Klaus (1977): *Trennung von Nachricht und Meinung. Empirische Untersuchung eines journalistischen Qualitätskriteriums*, Freiburg im Breisgau: Karl Alber.
- Sirkeci, Ibrahim; Cohen, Jeffrey (2013): *Not Migrants and Immigration, but Mobility and Movement*. unter: https://citiesofmigration.ca/ezone_stories/not-migrants-and-immigration-but-mobility-and-movement/ (Stand: 13.10.2019).
- Staab, Joachim F. (1990): *Nachrichtenwert-Theorie. Formale Struktur und empirischer Gehalt*, Freiburg im Breisgau: Karl Alber.
- Stengel, Karin; Marschall, Joachim (2010): *Verwandte und konkurrierende Ansätze*. In: Patrick Rössler; Hans B. Brosius (Hrsg.): *Nachrichtenwerttheorie*. Baden-Baden: Nomos, S. 116–131.

- Stobbe, Holk (2004): *Undokumentierte Migration in Deutschland und den Vereinigten Staaten. Interne Migrationskontrollen und die Handlungsspielräume von Sans Papiers*, Göttingen: Universitätsverlag Göttingen.
- Süddeutscher Verlag (o.J.): *Unternehmensleitbild*. unter: <http://www.sueddeutscher-verlag.de/info/facts/portrait> (Stand: 13.03.2020).
- Syrian Observatory for Human Rights (04.01.2020): *Nearly 585,000 people have been killed since the beginning of the Syrian Revolution*. unter: <http://www.syriaahr.com/en/?p=152189> (Stand: 12.01.2020).
- T.C. Aile ve Sosyal Politikalar Bakanlığı (2015): *Avrupa'da geçici koruma rejimi örnekleri. Araştırma ve Politika Serisi*, 30, Ankara.
- T.C. Dışişleri Bakanlığı (2019): *Türkiye - Suriye Siyasi İlişkileri*. unter: <http://www.mfa.gov.tr/turkiye-suriye-siyasi-iliskileri-.tr.mfa> (Stand: 12.01.2020).
- Taşdemir, Fatma (2016): *Kuvvet Kullanma Hukuku (Jus Ad Bellum) Açısından IŞİD ile Mücadele*. In: Fatma Taşdemir (Hrsg.): *Suriye. Çatışma ve Uluslararası Hukuk*. Ankara: Nobel Akademik Yayıncılık, S. 63–96.
- Taşdemir, Hakan (2016): *Suriyeli Mülteciler ve Uluslararası Hukuk*. In: Fatma Taşdemir (Hrsg.): *Suriye. Çatışma ve Uluslararası Hukuk*. Ankara: Nobel Akademik Yayıncılık, S. 339–364.
- ter Wal, Jessika; D'Haenens, Leen; Koeman, Joyce (2005): *(Re)presentation of ethnicity in EU and Dutch domestic news: a quantitative analysis*. In: *Media, Culture & Society*, 27 (6), S. 937–950.
- Trebbe, Joachim (2009): *Ethnische Minderheiten, Massenmedien und Integration. Eine Untersuchung zu massenmedialer Repräsentation und Medienwirkungen*, Wiesbaden: VS Verlag für Sozialwissenschaften.
- Treibel, Annette (2003): *Migration in modernen Gesellschaften. Soziale Folgen von Einwanderung, Gastarbeit und Flucht*. 3. Aufl., München: Juventa.
- UNESCO (2017): *Migrant/Migration*. unter: <http://www.unesco.org/new/en/social-and-human-sciences/themes/international-migration/glossary/migrant/> (Stand: 06.10.2019).
- UNHCR (2013): *Global Trends 2012*. unter: <https://www.unhcr.org/statistics/country/51bacb0f9/unhcr-global-trends-2012.html> (Stand: 12.01.2020).
- UNHCR (2014): *Global Trends. Forced Displacement in 2014*. unter: <https://www.unhcr.org/statistics/country/556725e69/unhcr-global-trends-2014.html> (Stand: 12.01.2020).
- UNHCR (2015): *Global Trends. Forced Displacement in 2015*. unter: <https://www.unhcr.org/statistics/unhcrstats/576408cd7/unhcr-global-trends-2015.html> (Stand: 12.01.2020).
- UNHCR (2019): *Global Trends. Forced Displacement in 2018*. unter: <https://www.unhcr.org/statistics/unhcrstats/5d08d7ee7/unhcr-global-trends-2018.html> (Stand: 12.01.2020).
- UNHCR (2019): *Zahlen & Fakten zu Menschen auf der Flucht*. unter: <https://www.uno-fluechtlingshilfe.de/informieren/fluechtlingszahlen/> (Stand: 12.10.2019).

- UNHCR Deutschland: *Rechte nach der Anerkennung*. unter: <https://www.unhcr.org/dach/de/was-wir-tun/asyl-in-deutschland/rechte-nach-der-erkennung> (Stand: 11.10.2019).
- UNHCR Türkiye (2017): *Türkiye'deki Suriyeli Mülteciler Hakkında Sık Sorulan Sorular*.
- United Nations (2019): *Refugees and Migrants. Definitions*. unter: <https://refugeesmigrants.un.org/definitions> (Stand: 06.10.2019).
- UNO Flüchtlingshilfe (2019): *Fluchtursachen*. unter: <https://www.uno-fluechtlingshilfe.de/informieren/fluchtursachen/> (Stand: 19.10.2019).
- van Dijk, Teun A. (1991): *Racism and the press*, London: Routledge.
- Verwiebe, Roland; Seewann, Lena; Wolf, Margarita (2018): *Migration und Flucht*. In: Maurizio Bach; Barbara Hönig (Hrsg.): *Europasozioologie*. Baden-Baden: Nomos, S. 229–240.
- Wilke, Jürgen (2008): *Nachrichtenberichterstattung im internationalen Vergleich*. In: Gabriele Melischek; Josef Seethaler; Jürgen Wilke (Hrsg.): *Medien & Kommunikationsforschung im Vergleich. Grundlagen, Gegenstandsbereiche, Verfahrensweisen*. Wiesbaden: VS Verlag für Sozialwissenschaften, S. 237–253.
- Wormer, Elena (2017): *„Wir und die Anderen“: Eine postkoloniale Diskursanalyse der medialen Flüchtlingsdebatte*. In: Michael Weigl (Hrsg.): *Emigration und Immigration. Folgen von Aus- und Einwanderung auf Politik und Gesellschaft*. Passau: Universität Passau, S. 101–137.

Überregionale Tageszeitungen

Cumhuriyet Zeitung, 01.08.2015 – 31.12.2015

Frankfurter Allgemeine Zeitung, 01.08.2015 - 31.12.2015

Sabah Zeitung, 01.08.2015 – 31.12. 2015

Süddeutsche Zeitung, 01.08.2015 – 31.12.2015

ANHANG

Liste der Zeitungsartikel

Untersuchungszeitraum: 01.08.2015 – 31.12.2015

Nr.	Tageszeitung	Titel
1.	SZ	Verhinderte Flüchtlingshelfer
2.	SZ	Fünf Tage in Europa
3.	SZ	Assads diskrete Helfer
4.	SZ	Hilfe von Zoll und Bundeswehr
5.	SZ	Tränengas und Militär
6.	SZ	Die Grenzendes Dublin-Verfahrens
7.	SZ	Süßigkeiten aus Damaskus
8.	SZ	Volk auf der Flucht
9.	SZ	Gebraucht und beäugt
10.	SZ	Drei Tonnen Kaffee - und nun?
11.	SZ	Krieg gegen fast alle
12.	SZ	Opposition will bei Asyl mitreden
13.	SZ	Wenn Regeln widrig werden
14.	SZ	Wir müssen draußen bleiben
15.	SZ	Millionen Kinder ohne Bildung
16.	SZ	Merkels schwerste Prüfung
17.	SZ	Willkommen
18.	SZ	Am Pranger
19.	SZ	Da haben wir den Salat
20.	SZ	Irgendwie weiterleben
21.	SZ	Freunde und Helfer
22.	SZ	Wurzeln in Syrien
23.	SZ	Schnellgericht
24.	SZ	Angst und Kalkül
25.	SZ	Ende der großen Gesten
26.	SZ	Mit Wandel aus der Krise
27.	SZ	EU vertagt Flüchtlingsquote
28.	SZ	"Wie es die Lage erfordert"
29.	SZ	Cameron besucht Flüchtlinge
30.	SZ	Vom Mythos der angeborenen Toleranz
31.	SZ	Sonst ist Europa am Ende
32.	SZ	Mittendrin und doch kaum sichtbar
33.	SZ	Der vergessene Exodus
34.	SZ	Zwischen Mais und Minen
35.	SZ	Eine Posse bremst private Paten
36.	SZ	Ein Lob und eine Bitte
37.	SZ	Bringen die Flüchtlinge mehr Antisemitismus nach Deutschland?
38.	SZ	Flüchtlinge mit Pilzvergiftung
39.	SZ	Krieg gegen Zivilisten
40.	SZ	Fluchtschmerzen
41.	SZ	Teilchen-Beschleuniger
42.	SZ	Ganz grob geschätzt

43.	SZ	50 Cent fürs Essen
44.	SZ	Überfordert und enttäuscht
45.	SZ	Mohammeds Zeichnung
46.	SZ	Und sie brauchen sich doch
47.	SZ	Danke für die Einladung
48.	SZ	Vernarbte Seelen
49.	SZ	Frostiger Handschlag
50.	SZ	Unerfüllte Versprechen
51.	SZ	Mauern und Stacheldraht sind unchristlich
52.	SZ	Keine Freunde, aber Partner
53.	SZ	Syrer flüchten vor allem aus Angst vor Assad
54.	SZ	Brandbrief an Merkel
55.	SZ	Syrer fürchten um ihr Leben
56.	SZ	Bitte?
57.	SZ	Herzlichen Dank
58.	SZ	Eine Brücke zum Bosphorus
59.	SZ	Wie viele Flüchtlinge haben Sie schon aufgenommen, Herr Prantl?
60.	SZ	Neues Deutschland
61.	SZ	50 Cent pro Tag fürs Essen
62.	SZ	Symbol der neuen Stärke
63.	SZ	Ticket nach Deutschland
64.	SZ	Seehofer setzt Merkel unter Druck
65.	SZ	Die anderen Muslime
66.	SZ	Politischer Stacheldrahtzaun
67.	SZ	Abgrenzung vor Integration
68.	SZ	Statusfragen auf der Flucht
69.	SZ	CDU-Spitze zwingt Merkel zur Kurskorrektur
70.	SZ	Familiennachzug - im Prinzip ja
71.	SZ	Gauck mahnt Solidarität an
72.	SZ	Neue Regeln für Syrien-Flüchtlinge
73.	SZ	De Maizièrè will Syrer in EU-Länder zurückschicken
74.	SZ	"Kein Gesprächsbedarf"
75.	SZ	Zurück zu Dublin
76.	SZ	Es dürfte zu schaffen sein
77.	SZ	De Maizièrè düpiert Merkel
78.	SZ	In der Lawine
79.	SZ	Ein Zaun ist ein Zaun ist ein Zaun
80.	SZ	Lasst sie arbeiten!
81.	SZ	Der Angriff
82.	SZ	Liebeserklärung an Paris
83.	SZ	Flüchtlings-Konferenz geplant
84.	SZ	Wo Hoffnung auf Gier trifft
85.	SZ	Flucht aus Raqqa
86.	SZ	Arm, schwach - und anfällig
87.	SZ	Aus den römischen Provinzen
88.	SZ	Bis an die Grenze
89.	SZ	Haus Amerika
90.	SZ	Ein Ruck für Europa
91.	SZ	Nahost-Deutschland
92.	SZ	Asyl als Glücksspiel

93.	SZ	Ein Land wird zur Sackgasse
94.	SZ	"Spielen Sie die Sicherheitsfrage nicht herunter"
95.	SZ	Radikale Anwerber
96.	SZ	So ist das hier, Mama
97.	SZ	Erleichterung für die Türkei
98.	SZ	Gauk fordert mehr Hilfe für syrische Flüchtlinge
99.	SZ	Nahles will Zehntausenden Flüchtlingen Jobs verschaffen
100.	SZ	Sieben Kinder ertrinken in der Ägäis
101.	SZ	Merkel in Öl
102.	SZ	Merkel erobert die CDU zurück
103.	SZ	Ruppiger Türsteher
104.	SZ	Wir werden viel Arbeit haben
105.	SZ	Die Schärfe des Lebens
106.	SZ	Wenn wirklich jeder Tag zählt
107.	SZ	Balkanroute oder Business Class
108.	SZ	Revolution ohne Anführer
109.	FAZ	Drückt sich der Staat
110.	FAZ	Verfolgt und traumatisiert
111.	FAZ	Ohne Rücksicht auf Einwände der Kommunen
112.	FAZ	Wien wehrt sich gegen Vorwurf der "Durchschleusung" von Flüchtlingen
113.	FAZ	Wenig europäische Solidarität
114.	FAZ	Mit einem Gewaltmarsch die Freiheit erobert
115.	FAZ	Wo nicht nur der Müll stinkt
116.	FAZ	Das schnelle Geld auf der Balkanroute
117.	FAZ	Billige Arbeitskräfte für den angeschlagenen Libanon
118.	FAZ	Ungarn will Asylverfahren in Transitzone abwickeln
119.	FAZ	Das Geld für die Flüchtlinge reicht nicht
120.	FAZ	Merkel: Keine Mitverantwortung Deutschlands für Flüchtlingsstrom
121.	FAZ	Damit das Boot nicht kentert
122.	FAZ	Das ist erst der Anfang
123.	FAZ	Wenn die Züge in Berlin ankommen
124.	FAZ	Die Entdeckung der Moral
125.	FAZ	Wenn der Selbsteintritt zum Pull-Faktor wird
126.	FAZ	Neue Flüchtlingskrise, alte Bedenken
127.	FAZ	Warum gerade jetzt?
128.	FAZ	Keine Zeit für Zwist
129.	FAZ	Teil der Seele, Teil des Fleisches
130.	FAZ	In den Golfstaaten nicht willkommen
131.	FAZ	Die Flüchtlingskrise im Mehrebenensystem
132.	FAZ	Den Flüchtlingsstrom bremsen? Stoppt Assads Fassbomben!
133.	FAZ	Ein Land erkennt sich nicht wieder
134.	FAZ	Syrische Ursachen
135.	FAZ	Keine Einigung auf Flüchtlingsquote
136.	FAZ	Ausbruch aus der Hoffnungslosigkeit
137.	FAZ	Merkel weist Kritik Seehofers an Flüchtlingspolitik entrüstet zurück
138.	FAZ	Handel und Hotels in Österreich umwerben Flüchtlinge
139.	FAZ	Putin wirbt für Anti-Terror-Bündnis mit Assad
140.	FAZ	Baut die Tempel wieder auf!

141.	FAZ	Vielen Flüchtlingen droht Arbeitslosigkeit
142.	FAZ	Auf dem Meer gibt es keine Mauern
143.	FAZ	Neue Routen auf dem Balkan
144.	FAZ	Syrische Ursachen, deutsche Lösungsvorschläge
145.	FAZ	Der Praxisschock
146.	FAZ	Von der Leyen bereit zu militärischem Engagement in Syrien
147.	FAZ	Niederländer fassen Schleuser
148.	FAZ	Where are you, Merkel?
149.	FAZ	Das ist Orientalismus der übelsten Sorte
150.	FAZ	Europa ist ein Gauner
151.	FAZ	Die Macht des Schleusenwärters
152.	FAZ	Kauder verteidigt Flüchtlingspolitik
153.	FAZ	Mitfühlen, um aus Syrien zu berichten
154.	FAZ	Von der Kunst, jeden zu beglücken
155.	FAZ	Merkel: Es muss auch mit Assad gesprochen werden
156.	FAZ	In den Händen der Schlepper
157.	FAZ	Das letzte Gefecht
158.	FAZ	Grüne wollen Gesetzespaket zur Flüchtlingshilfe zustimmen
159.	FAZ	Methode Clausewitz
160.	FAZ	Der politische Nutzen der Flüchtlinge
161.	FAZ	Integration ist machbar, Nachbar
162.	FAZ	Mit Stangen und Reizgas
163.	FAZ	Nach der schwarzen Nacht auf dem Meer
164.	FAZ	Obama und Putin uneins über Kampf gegen IS
165.	FAZ	Die Festung, die keine ist
166.	FAZ	Nicht ohne meine Kernfamilie
167.	FAZ	Islam im Gepäck
168.	FAZ	Willkommen auf Akademisch
169.	FAZ	Das Adressbuch
170.	FAZ	Wir schaffen das nicht
171.	FAZ	Sarah Connor nimmt Flüchtlinge auf
172.	FAZ	Merkel will Türkei entgegenkommen
173.	FAZ	"Ich werde keine Scheinlösungen vorschlagen"
174.	FAZ	Jacques Mourad und die Liebe in Syrien
175.	FAZ	Die schaffen sie
176.	FAZ	Speicher für verlorene Schätze
177.	FAZ	Türkisch-europäischer Wunschpunsch
178.	FAZ	Suche nach dem dicksten Pflock
179.	FAZ	Mehrheit der Deutschen besorgt über Folgen der Flüchtlingskrise
180.	FAZ	Auf dem Fahrrad von Russland nach Norwegen
181.	FAZ	Kontrollverlust – die Besorgnis der Bürger wächst
182.	FAZ	Der Herr der Flüchtlingslager
183.	FAZ	Flucht ohne Wiederkehr
184.	FAZ	Im Angesicht der Feinde
185.	FAZ	Wer zu früh kommt
186.	FAZ	Schweden stößt mit seiner Flüchtlingspolitik an Grenzen
187.	FAZ	Verdächtig auffällige Kämpfer
188.	FAZ	Seehofer zufrieden mit "klarer Positionierung" von CDU und CSU
189.	FAZ	Maas: Angriff auf die Demokratie

190.	FAZ	Gabriels Hammer und de Maizières zarter Hinweis
191.	FAZ	De Maizière: Vorgehen bei syrischen Flüchtlingen bleibt unverändert
192.	FAZ	Wer zuletzt lacht, lacht am besten
193.	FAZ	Ein paar Sätze zum falschen Zeitpunkt
194.	FAZ	CDU will sich für Einschränkungen beim Familiennachzug einsetzen
195.	FAZ	Syrer müssen kürzer warten
196.	FAZ	Slowenien errichtet Zäune an Grenze zu Kroatien
197.	FAZ	Unionsfraktion kritisiert Durcheinander in der Regierung
198.	FAZ	De Maizière verteidigt seine Haltung im Umgang mit syrischen Flüchtlingen
199.	FAZ	Das überragende Thema
200.	FAZ	Lob aus Wien, Warnungen aus Budapest
201.	FAZ	Ein Zwitschern aus Nürnberg
202.	FAZ	Ankara will Grenzen besser überwachen
203.	FAZ	Jesuiten loben Flüchtlingsarbeit
204.	FAZ	BAMF weist Kritik zurück
205.	FAZ	Im Ministerpräsidenten-Galopp
206.	FAZ	Die Dschihadisten im Visier
207.	FAZ	Gegen Terroristen und für Flüchtlinge
208.	FAZ	Berlin und Wien wollen EU wachrütteln
209.	FAZ	Strengere Kontrollen
210.	FAZ	Tabu gegen Trauma
211.	FAZ	Seehofer und Merkel uneins über Obergrenzen
212.	FAZ	Schläge aus München härten ab
213.	FAZ	Integrationsvereinbarung für Flüchtlinge
214.	FAZ	Ein Stück aus dem Tollwuthaus
215.	FAZ	Bitte draußen bleiben!
216.	FAZ	Flucht ins Glück
217.	FAZ	Unicef: Hälfte der Flüchtlinge in Syrien Kinder
218.	FAZ	Hunderttausende Flüchtlinge ohne Asylantrag
219.	FAZ	Frustrierte Helfer
220.	FAZ	Griechische Inseln und türkische Strände
221.	FAZ	Die Türkei als sicherer Drittstaat
222.	FAZ	Dem Salafismus den Nährboden entziehen
223.	FAZ	Kein Park für Flüchtlinge
224.	FAZ	Zahlreiche Verletzte bei Schlägereien
225.	FAZ	Wieder Einzelfallprüfung für syrische Flüchtlinge
226.	FAZ	Innenminister kritisieren BAMF-Leiter Weise
227.	FAZ	Syrische Schulkinder haben wenig gelernt
228.	FAZ	Dort, wo niemand sein will
229.	FAZ	Freundschaften und andere Unannehmlichkeiten
230.	FAZ	Der Weg in den Arbeitsmarkt wird lang
231.	FAZ	Müller: Zustände "Skandal"
232.	FAZ	Das neue Mitteilungsbedürfnis Ankaras
233.	FAZ	Die Rückkehr des Thomas de Maizière
234.	FAZ	Diese Ärztin macht mobil
235.	FAZ	"Die Christen Aleppos leben in ständiger Angst"
236.	FAZ	Phantasterei eines ägyptischen Milliardärs
237.	FAZ	Dem Krieg so nah

238.	FAZ	Obdach für alle
239.	Cumhuriyet	Gelmeyin, Danimarka sizin bildiğiniz gibi değil
240.	Cumhuriyet	Mülteci nefreti
241.	Cumhuriyet	Önce Kos, sonra kaos
242.	Cumhuriyet	IŞİD'i AKP büyüttü
243.	Cumhuriyet	Suriyeliler stadyumda toplanacak
244.	Cumhuriyet	Suriye geleceğini bombalıyor
245.	Cumhuriyet	Egeye turist değil, mülteci akın etti
246.	Cumhuriyet	Burada yaşamak yolda ölmekten beter
247.	Cumhuriyet	"Ne olur in bontan, yarın gelirsin, hepimizi yakma"
248.	Cumhuriyet	"Bu şehri terk edin" manşetini savundu
249.	Cumhuriyet	Beyaz eşyaya Suriyeli dopingi
250.	Cumhuriyet	Yeni çağın monarşileri
251.	Cumhuriyet	Bu fotoğraf tartışılıyor
252.	Cumhuriyet	Onların kaderleri Aylan gibi olmasın
253.	Cumhuriyet	Sığınmacı çocuklar el ele geldiler
254.	Cumhuriyet	Türkiye'de kalamadılar çünkü...
255.	Cumhuriyet	Emniyet göz yumuyor
256.	Cumhuriyet	Yeni 6-7 Eylül'ler yaşanabilir
257.	Cumhuriyet	Almanya Suriyelileri dostça kucakladı
258.	Cumhuriyet	Nefret de sevgi de sinir tanımıyor
259.	Cumhuriyet	Suriyeli göçmen çocuğu hatırla
260.	Cumhuriyet	Ersoy ve Suriyeli sığınmacılar
261.	Cumhuriyet	Aylan gibi olmasınlar
262.	Cumhuriyet	Umuda yürüyüş
263.	Cumhuriyet	Çelme hayatını değiştirdi
264.	Cumhuriyet	Polisin hedefinde sığınmacı çocuklar
265.	Cumhuriyet	Çileli bekleyiş sürüyor
266.	Cumhuriyet	Umut kaçınıcı durakta
267.	Cumhuriyet	Suriyelilerle yüz yüze
268.	Cumhuriyet	Sınırdaki vali ile Cuma namazı
269.	Cumhuriyet	Mülteci kampı gibi
270.	Cumhuriyet	Yürüyüşü sonlandırın
271.	Cumhuriyet	Can yeleksiz şişme bot 1200 dolar
272.	Cumhuriyet	Mülteciler için Avrupa soluyla temas
273.	Cumhuriyet	Polis denize gönderiyor
274.	Cumhuriyet	Bu kez gemi çarptı: 13 ölü
275.	Cumhuriyet	Polis deniz diyor boğulalım mı?
276.	Cumhuriyet	Sığınmacılara ırkçı saldırı
277.	Cumhuriyet	Hükümet yardım istedi
278.	Cumhuriyet	Türkiye Yunanistan seferleri 1200 dolar
279.	Cumhuriyet	Köle düzeni: Savaş mı kölelik mi
280.	Cumhuriyet	Mültecileri unuttuk
281.	Cumhuriyet	Kış ortasında dünya kupası
282.	Cumhuriyet	Ölüm kalım savaşının iç yüzü
283.	Cumhuriyet	17 can denize gömüldü
284.	Cumhuriyet	Türk sandalıyla Midilliye çıktılar
285.	Cumhuriyet	AB yardım sözü vermedi
286.	Cumhuriyet	Avrupa'da aşırı sağ sığınmacılara savaş açtı
287.	Cumhuriyet	İki milyon sığınmacı Türkiye'de kalacak
288.	Cumhuriyet	O fotoğrafları çekindi

289.	Cumhuriyet	Binlerce hayal taşıyan trenler
290.	Cumhuriyet	Bir aylık bebek yolda
291.	Cumhuriyet	Is yok, maaş düşük
292.	Cumhuriyet	14 yaşında bir başına
293.	Cumhuriyet	Suriye’de hayat yok
294.	Cumhuriyet	Göçmen mi mülteci mi?
295.	Cumhuriyet	Bilinmeze uzanan köprü
296.	Cumhuriyet	10 Günlük Naztaan, neşe saçan Nazenin
297.	Cumhuriyet	Avrupa yolunda tek basına
298.	Cumhuriyet	Erdoğan’dan Nobel tribi
299.	Cumhuriyet	Yolculuğun mutlu sonu
300.	Cumhuriyet	Ankara, secim öncesi AB’yi yanına almak için mültecileri kullanıyor
301.	Cumhuriyet	Okumak" istiyorlar
302.	Cumhuriyet	İste masadaki eylem planı
303.	Cumhuriyet	AB sürecini hızlandırma sözü
304.	Cumhuriyet	Merkel’in kirli pazarlığı
305.	Cumhuriyet	Yandaş medyaya göre Türkiye, Avrupa Birliği’ne girdi bile ama... Elde var sıfır
306.	Cumhuriyet	Mültecilerin dramı çizgilere yansıdı
307.	Cumhuriyet	Yitik umutlar sahili
308.	Cumhuriyet	AB’den krize yara bandı
309.	Cumhuriyet	Faizde artış sinyali
310.	Cumhuriyet	Erdoğan’ı bu çoğunluğu tüm ülke için kullanmaya çağırıyoruz
311.	Cumhuriyet	AB tamamen duygusal
312.	Cumhuriyet	Suriyeli mülteci akını Ikea’larda yatak bırakmadı
313.	Cumhuriyet	Erdoğan Putin’i rol model görüyordu
314.	Cumhuriyet	50 TL utancı
315.	Cumhuriyet	Merkel kontrolü kaybetti
316.	Cumhuriyet	İşsizlik yeniden çift hane
317.	Cumhuriyet	Ankara-Atina mülteci sorununda anlaştı
318.	Cumhuriyet	Basmane’ye 300 polisle operasyon
319.	Cumhuriyet	ABD basını da bize benzedi
320.	Cumhuriyet	Çıpras’tan CHP’ye övgü: Değişimin farkındayız
321.	Cumhuriyet	Suriyeliye sağlık hizmeti yeni rant kapısı oldu
322.	Cumhuriyet	200 bini aşkın ameliyat
323.	Cumhuriyet	Emir hayata böyle acildi
324.	Cumhuriyet	Para gitti hayaller bitti
325.	Cumhuriyet	Minik Sena’nın sonu da Aylan gibi oldu
326.	Cumhuriyet	AB Türkiye için 3 milyar avro yardımı onayladı
327.	Cumhuriyet	Sığınmacıları TOMA’yla kapma gönderdiler
328.	Cumhuriyet	Kirli mutabakat
329.	Cumhuriyet	CHP harekete geçti
330.	Cumhuriyet	Mülteci avı başladı
331.	Cumhuriyet	Suriyeli işçi tedirgin
332.	Cumhuriyet	250 bin kaçak işçi
333.	Cumhuriyet	"Mülteciler savaşın ortasına atılamaz"
334.	Cumhuriyet	Tüketerek büyüdük
335.	Cumhuriyet	Mültecileri kapıda başbakan karşıladı
336.	Cumhuriyet	Kanada’dan Suriyelilere Arapça ilahi
337.	Cumhuriyet	"Fokurdayan tencere patlar"

338.	Cumhuriyet	AB´den Türkiye´ye: Artık harekete geç
339.	Cumhuriyet	"Maaş vermiyoruz"
340.	Cumhuriyet	5´i çocuk 8 mülteci boğuldu
341.	Cumhuriyet	Sinir dışı ettik ama "zorla" değil
342.	Cumhuriyet	60 bin vatansız çocuk
343.	Cumhuriyet	Ege´de ölüme yolculuk
344.	Sabah	Umuda yolculuk duvara çarptı: 11 ölü
345.	Sabah	AB ülkelerine mülteci çağrısı
346.	Sabah	Göçmen sorunuyla birlikte mücadele şart
347.	Sabah	Bir haftada 21 bin mülteci sığındı
348.	Sabah	Umuda yolculuk dramı 445 mülteci yakalandı
349.	Sabah	Gemi evleri oldu
350.	Sabah	Türk is adamından Suriyeli çocuklara 20 milyon dolar
351.	Sabah	40 bin Suriyeli çocuk kişinin üşümeyecek
352.	Sabah	Avrupa yolunda insanlık dramı
353.	Sabah	Dördüncü kez en büyük göç akını
354.	Sabah	Avrupa yolunda 400 kurban daha
355.	Sabah	Göçmenler yeni bir rota buldu: Rusya´dan Norveç´e
356.	Sabah	Göçmenleri trenden inip damgaladılar
357.	Sabah	Dünya duyarsız, Avrupa vicdansız
358.	Sabah	Ellerimin arasından kayıp gittiler
359.	Sabah	Akdeniz´de boğulan mülteci değil insanlık
360.	Sabah	Mülteciler de ekonomiye katılmalı
361.	Sabah	Yasamak için ölüm yolculuğu sürüyor
362.	Sabah	Bodrumda ikinci faciadan dönüldü
363.	Sabah	Avrupa´nın kıyıya vuran değerleri
364.	Sabah	Mülteci akını ve güvenlik riskleri
365.	Sabah	Köselereinden hayasızca suçu üstümüze atıyorlar
366.	Sabah	Avrupa´nın ortasında umuda yolculuk
367.	Sabah	Yüzbinlerce mültecinin göç yolu: Balkanlar...
368.	Sabah	Tüm Avrupa 120 bin göçmen için anlaştı
369.	Sabah	Dublin III çöktü
370.	Sabah	Göç yıllarca sürecek
371.	Sabah	Yoksulluktan ölelim diye buraya gelmedik
372.	Sabah	Göçmene çelme takan kameraman kovuldu
373.	Sabah	Bisikletli göçmenler Norveç sınırını geçti
374.	Sabah	Sığınmacılara kapıları açın
375.	Sabah	Biz Erdoğan için ayın yapmalıyız
376.	Sabah	Münih´in kapasitesi doldu
377.	Sabah	Can Pazarı
378.	Sabah	Avrupa Schengen´i geçici askıya aldı
379.	Sabah	Kampta, Mülteciler Bakanlığı müjdesi
380.	Sabah	İt`den "kapıları açın" çağrısı
381.	Sabah	271 Mültecinin bindiği tekne battı
382.	Sabah	AB´nin göçmen kota planı suya düştü
383.	Sabah	Edirne´ye büyük mülteci yürüyüşü
384.	Sabah	Sığınmacılar yeni yol buldu
385.	Sabah	Almanya 800 bin mülteci alacak
386.	Sabah	Sınırdaki gergin bekleyiş
387.	Sabah	Bulgaristan´dan sınıra 1000 asker
388.	Sabah	O mülteci takım çalıştıracak

389.	Sabah	"Bir kuruş vermeseniz bile yardıma devam"
390.	Sabah	Edirne'de yürüyüşe gecen mültecilere müdahale
391.	Sabah	Göçmenlerin yeni evi: Er meydanı
392.	Sabah	Son kurban beş yaşında kız çocuğu
393.	Sabah	Mülteciler G20'ye damga vuracak
394.	Sabah	Mülteci botu yük gemisine çarptı: 6'si çocuk 13 ölü
395.	Sabah	Suriyeli doktor umut verip ölüme yolluyor
396.	Sabah	Başbakan'ın BM sözü mutlu etti
397.	Sabah	Avrupalı ajanların mülteci oyununu istihbarat bozdu
398.	Sabah	Mülteci kışkırtması Gezicilerin işi çıktı!
399.	Sabah	Sağanak altında umutlu bekleyiş
400.	Sabah	"Türkiye üzerine düşeni yapmıştır"
401.	Sabah	Ege, 17 mülteciye daha mezar oldu
402.	Sabah	Umuda yolculuk yine ölüme çıktı
403.	Sabah	27 bin Suriyeli, Kurban Bayramı için ülkelerine dönüş yaptı
404.	Sabah	Teröre karşı savaştan biziz
405.	Sabah	Sinir harbi!
406.	Sabah	Mülteciler kapıya dayanınca gözleri acildi
407.	Sabah	Mülteci krizi Komşu'da kemeri bollaştırıyor
408.	Sabah	Mültecilerin çilesi bitmiyor
409.	Sabah	"İstanbul'da Avrupa'dan daha fazla Suriyeli var"
410.	Sabah	Ege'de mülteci faciası
411.	Sabah	Mülteci krizi Soros'un eseri
412.	Sabah	500 Suriyeli göçmen kutuplarda sıkıştı!
413.	Sabah	Çipras Ankara'ya geliyor: Mülteci dosyası masada
414.	Sabah	AB her yıl 1 milyon mülteci alsın
415.	Sabah	Mülteciye ilaçta kaosun adı 99
416.	Sabah	300 bin mülteci kayıt dışı
417.	Sabah	Cumhurbaşkanı Erdoğan G20 liderlerini göç için uyaracak
418.	Sabah	Göç Bakanlığı geliyor
419.	Sabah	Çanakkale'de 320 kaçak yakalandı
420.	Sabah	ABD mültecilerin girişini zorlaştırdı
421.	Sabah	Mülteci kampında yangın: 18 ölü
422.	Sabah	Ayla'nın ailesine sığınma izni çıktı
423.	Sabah	İzmir'de bir Aylan bebek acısı daha
424.	Sabah	Mülteci statüsünü artık Türkiye verecek
425.	Sabah	Ege'de bir tekne faciası daha: 13 ölü
426.	Sabah	Suriyeli mültecinin isyanı
427.	Sabah	Sadece oğlunu kurtarabildi
428.	Sabah	GAP'ta mülteciler için dev istihdam hamlesi
429.	Sabah	Ege'de yine facia: 13'ü çocuk 18 ölü
430.	Sabah	Ege'de yine mülteci faciası: 4'ü çocuk 12 ölü
431.	Sabah	Sürat motorunda yakalandılar
432.	Sabah	Ege'de dram bitmiyor
433.	Sabah	Keşke o da bugünü görebilseydi

LEBENS LAUF

Eda BODURLAR wurde 1993 in Landsberg am Lech geboren. Sie besuchte das Joseph-Bernhart-Gymnasium in Türkheim (2004-2012) und erwarb die allgemeine Hochschulreife. Ihren Bachelorstudium (2013-2017) der Internationalen Beziehungen absolvierte sie in der Türkei an der Universität Karabük als „High Honour Student“. Im Rahmen des Farabi-Austauschprogramms hat sie in den Jahren 2015/2016 an der Universität Istanbul im Studiengang Politikwissenschaft und Internationale Beziehungen studiert.

Seit 2017 studiert sie im Doppelmaster-Studiengang Interkulturelles Management („International Cultural and Business Studies“) an der Türkisch-Deutschen Universität in Istanbul bzw. an der Universität Passau.